

BELAVIA

OnAir



18+

Летим



BELAVIA
Belarusian Airlines

casino **XO** club

19 МАРТА



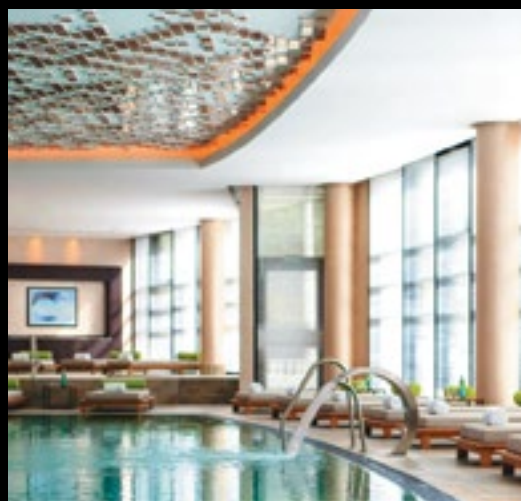
ГРУППА
SEREBRO



ДУЭТ
НЕПАРА

Минск, пр. Независимости, 56
тел.: +375 44 777 77 51

www.casinoxho.by



RENAISSANCE MINSK HOTEL
– LIVE LIFE TO DISCOVER

ОТЕЛЬ «РЕНЕССАНС МИНСК»
– ЖИВИ, ОТКРЫВАЯ НОВОЕ

Отель «Ренессанс Минск»
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е
телефон +375 17 309 90 99
телефакс +375 17 309 90 92
sales@renaissance-minsk.by



GPS: Lon: 53.892472. Lat: 27.529141
Несколько минут до центра города



УНП 192040168 ЗАО «МПС-Отель»






ПОКЕРНЫЙ КЛУБ ZEUS – Лучший покерный клуб Минска

Победитель в номинации "Лучший покерный клуб Минска 2015" по версии VKube.tv

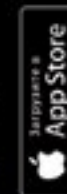
pokerminsk.by

Расписание турниров и оперативная информация о ходе кэш-игр

+375 29 107-11-00   

Загрузи
в телефон
приложение

ZEUS



ул. Орловская, 40а

+375 29 688 77 33

ИНОСТРАННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "ИГРОТЕХНИКА" УНП 191026670. ЛИЦЕНЗИЯ №02110/299 ВЫДАНА МНИС РБ. ДЕЙСТВИТЕЛЬНА С 21.01.2014 ПО 05.03.2024 Г.



DIAMOND
P R I N C E S S
C A S I N O



Kirova st., 13
+375 17 218 34 49



CROWNE PLAZA
MINSK

ул. Кирова, 13
+375 17 218 34 49

"ИП ДАЙМОНТ ПРИНЦЕСС" УНП 190829890, л/л № 02110/262 выдана МССТ РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.

БІЗНЕС-ЦЭНТРА на ул. Інтэрнацыянальнай, 36
Business Center at 36, Internatsionalnaya str.



- Бизнес-центр класса А
- Расположение в центре города
- Шаговая доступность до метро
- Развитая инфраструктура: банки, рестораны
- Подземный паркинг, гостевая парковка
- Круглосуточный доступ
- Class A Business Center
- Location in the very city center
- Walking distance to the underground station
- Well-developed infrastructure: banks, restaurants
- Underground and guest parking
- 24/7 access



Пруденко Инвестментс ЛТД
г. Минск, ул. Интернациональная, 36
тел. +375 17 200 58 76
моб. +375 29 960 87 03
info@prudenko.by

ИООО «Пруденко Инвестментс ЛТД» УНП 191012686



Промагролизинг

ТЕХНИКА, ОБОРУДОВАНИЕ, НЕДВИЖИМОСТЬ
В ЛИЗИНГ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ



ОАО «ПРОМАГРОЛИЗИНГ»

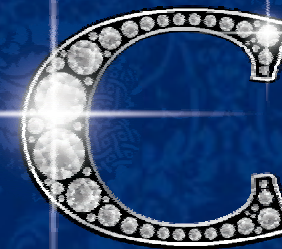
просп. Машерова, 35
офис 445
220002, г. Минск
+375 17 334 34 35
+375 17 335 24 31
www.pal.by

ПРОГРАММЫ ЛИЗИНГА

- ✓ Лизинг по государственным программам
- ✓ Экспортный финансовый лизинг
- ✓ Лизинг на коммерческих условиях
- ✓ Импортный инвестиционный лизинг
- ✓ Лизинг для субъектов малого и среднего предпринимательства

ОАО "ПРОМАГРОЛИЗИНГ" - УЧАСТНИК БАНКОВСКОГО ХОЛДИНГА
ОАО "БАНК РАЗВИТИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ"

ОАО «ПромАгроЛизинг» в УНП 191763636



CARAT
CASINO

ВЫБИРАЙТЕ
удобное место!



ул. Я. Коласа, 1
+375 25 505 88 88
www.casinocarat.com

ООО «Кузев», УНП 191763636 Лицензия на право осуществления деятельности в сфере игорного бизнеса №02110/630
выд. Министерством по налогам и сборам Республики Беларусь, Действ. по 02.03.2024 г.

10 ЛЕТ
С ВАМИ!



пр-т Независимости, 11, отель «Минск»

+375 29 111 5555

Victoria-CHERRY.BY

ИГРАЙ ПО-СТАРОМУ ОТДЫХАЙ ПО-НОВОМУ



КАЗИНО • КЛУБ

▶▶ ПОВЕДИТЕЛЕЙ, 59

+375 29 305 58 58

www.victoria-cherry.by

Instagram @cherry_hall

ООО «Виктория Черри», УНП 192467279, Р/ц №33120/651 код МНС от 15.10.2015 до 15.10.2025г.

СП «БЕЛЛИТА» ООО УНП 190341803. Товар сертифицирован.



HAPPY
MOMENTS
СЧАСТЛИВЫЕ
МОМЕНТЫ

КОЛЛЕКЦИЯ
ПАРФЮМИРОВАННЫХ ГЕЛЕЙ ДЛЯ ДУША

BI&LITA

ПАРИ МАТЧ



Лидер отрасли 2014

Четвертое место в ТОП-25 (Золото)
рейтинга среди предприятий РБ ОКЭД 92710
(деятельность по организации азартных игр)



ИГРАЮТ ОНИ -
ВЫИГРЫВАЕТЕ **ВЫ!**

20 ЛЕТ



НА РЫНКЕ

 **БЫСТРЫЕ**

ВЫПЛАТЫ

 **ВЫСОКИЕ**

КОЭФФИЦИЕНТЫ

МОБИЛЬНОЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ

3:0



СОДЕРЖАНИЕ

22. ОТКРЫТИЯ
Поводы для хорошего настроения в марте-апреле



30. ПРОВЕРЕНО НА СЕБЕ
Проиграть, чтобы выжить
Гений места

38. МЕТКА НА ГЛОБУСЕ
Иллоктортоормиут

40. ПРОЛЕТАЯ НАД...
Нескучный гид по Тенерифе



50. НЕПОЗНАННАЯ ЗЕМЛЯ
Намибия

62. МЕСТО ВСТРЕЧ
Отель Wolwedans Dunes Lodge в Намибии и ресторан «Бернардацци» в Одессе

66. ДОСТОЯНИЕ НАЦИИ
Идрийское кружево

68. ОБЪЕКТЫ ПРИТЯЖЕНИЯ
Лучшие дома-музеи мира



76. РАЗБОР ПОЛЕТОВ
Генеральный директор авиакомпании Belavia Анатолий Гусаров

82. КУЛЬТ
Фотограф Александр Бородулин

86. ЛИЧНОСТЬ
Актер Райан Рейнольдс

92. ГРАЖДАНЕ МИРА
Украинские трэвел-фотографы Ольга и Андрей Майгутяк



Официальный бортовой журнал авиакомпании Belavia

BELAVIA OnAir

Рекламно-популярное издание
Зарегистрировано
в Министерстве информации
Республики Беларусь
№ 761 от 6 ноября 2009 года



Журнал основан в ноябре 2009 года

Нас можно читать в интернете:

PDF: www.belavia.by/onair

Flash: www.issuu.com/belavia_onair

Нам можно писать на onair@onair.by

#3 (76) 2016

Главный редактор

Кречко Александр Петрович

Шеф-редактор

Ольга Бардиян

Редакторы

Екатерина Морголь

Галина Вашкевич

Верстка

Лилия Хомич

Дизайн

Яна Беликова

Обложка:

Снежана Бартенева

Руководитель отдела рекламы

Ольга Сенник

Отдел рекламы

Дина Илюкович

Ирина Делянова

РЕМАРК

Учредитель

© ООО «РЕМАРК»

Республика Беларусь, г. Минск, ул. Энгельса, 20
reklama@onair.by

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение статей, фотоматериалов и прочих изображений, опубликованных в журнале Belavia On Air, без письменного разрешения редакции запрещено. Мнение авторов может не совпадать с мнением редакции. Материалы со знаком © публикуются на правах рекламы. Ответственность за содержание рекламных материалов несет рекламодатель. Шрифты разработаны в Студии Артемия Лебедева.

Отпечатано в типографии:

SIA «PNB Print»,
«Янсилы», Силакрөг,
Ропажский район,
Латвия, LV-2133
Заказ № 110823



www.pnbprint.eu

Тираж

6 200 экз.

© Belavia On Air
Республика Беларусь,
г. Минск, ул. Энгельса, 20

T: +375 17 210 57 57
Ф: +375 17 210 57 58
reklama@onair.by



Не проспите!

Планируй отдых прямо сейчас!

-30%

РАННЕЕ БРОНИРОВАНИЕ:

→ Испания

→ Греция

→ Кипр

→ Болгария

→ Турция

Действует рассрочка

НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ TEZ TOUR

ПЕЛОПОННЕС И КАНАРСКИЕ ОСТРОВА
с вылетом из Минска!



+375 (17) 210-10-10



102. ЧЕЛОВЕК ЗА КАДРОМ

Владелец книжного магазина в Париже Жан-Поль Колле

106. ЖИЗНЬ

Шведская актриса Ингрид Бергман

112. БИЗНЕС-КЛАСС

Автор самой продаваемой бизнес-книги в России Максим Батырев



120. ЗАКРОМА РОДИНЫ

Увидеть Ботанический сад с высоты
Попробовать гречаники
Поучаствовать в проекте «Блуждающий скетчбук»
Ксендз и аист
Иконописец Александр Солдатов
Белорусский карьерный самосвал



136. МАШИННОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Гиперкар Koenigsegg CC

138. КУХНЯ

Грузинский чай от Шоты Битадзе

142. ШОПИНГ

Малазийский модельер Бон Зайнал Харун

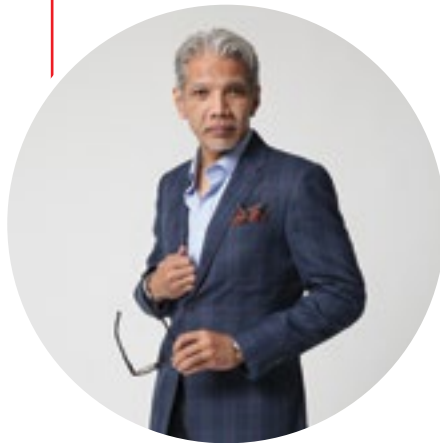
148. ENGLISH PAGES

156. BELAVIA INFLIGHT

Полезная информация от Belavia

168. ГИД ПО МИНСКУ

174. ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА



SAMSUNG Galaxy S6 edge+ | Note5



Смартфон Электроникс, Публікацыя Юрыя Сірыя

У БУДУЧЫНІ ЁСЦЬ ІМЯ



ENGLISH PAGES

148. "I LIKE EXPLORING THE EARTH FROM THE AIRPLANE'S WINDOW"

Even the most sustained manager is a person first. On Air drew Anatoly Gusarov, Belavia's general manager, away from his work to talk about just a joy of life.

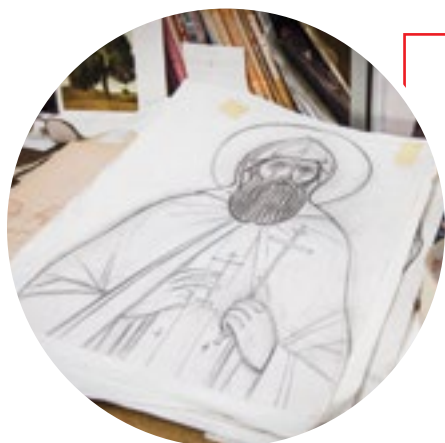


150. "I BELIEVE THAT CHILDREN COME FROM OTHER PLANETS"

Shalva Amonashvili is sure that a real teacher will discover a talent even in the poorest achiever. He also believes that children come to the Earth from the cosmos, to change that world for the better.

152. "ICON PAINTING IS ABOUT SELF-RESTRAINING"

As a rule, the most interesting interviews evolve from just occasional talks, when a silent person suddenly becomes open. On Air managed to switch on a voice recorder when walking at the Raetsky noble estate, which is being restored by icon painter Alexander Soldatov, and his wife. When there he has some free time, Alexander paints icons at his workshop that earlier used to be a prayer house of the Polish nuns.



154. HETA BELARUS, DZIETKA: SUPERWOMEN!

156. BELAVIA INFLIGHT

168. DISCOVER MINSK

ЕСТЬ ТОЛЬКО ОДИН ПУТЬ. СВОЙ.
НОВАЯ LADA VESTA

ОТ 155 000 000 РУБЛЕЙ.



СООБЩЕНИЕ ЛАДА УИП 100003417

В каждой LADA Vesta, начиная с самой доступной комплектации:

- Система курсовой устойчивости (ESC);
- Антиблокировочная система тормозов (ABS);
- Противобуксовочная система (TCS);
- Система помощи при трогании на подъёме (HSA);
- Подушка безопасности водителя;
- Система экстренного оповещения ЭРА-ГЛОНАСС;
- Крепление детских сидений ISOFIX;
- Рулевая колонка, регулируемая по высоте и по вылету;
- Охранная сигнализация;
- Складной ключ зажигания с дистанционным управлением центральным замком;
- Стальная защита двигателя;
- Бензин с октановым числом 92;
- Дорожный просвет 178 мм.

Минск-Лада

+375 17 365 85 60, +375 29 675 85 67

WWW.MINSK-LADA.BY

Минск, Серова, 1



МАЯК
МИНСКА
ГОРОД-В-ГОРОДЕ

РАССРОЧКА

5
ЛЕТ!

ЭВОЛЮЦИЯ ВАШЕЙ ЖИЗНИ!

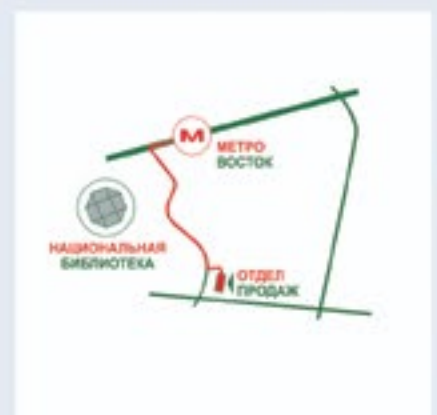


ВЫГОДНЫЕ ЦЕНЫ! ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД!

- Ст. метро «Восток» и пр. Независимости в 2 минутах ходьбы
- Красивый вид на Национальную библиотеку и город
- Пикассо Бульвар
- Близость парка и реки около дома
- Современные подъезды и лобби
- ФОК, бассейны, сауны и тренажерные залы
- ТРЦ Dana Mall и бизнес-центр Dana Center
- Многоуровневый паркинг
- Галерея магазинов «Променад»
- Школа и 3 детских садика в составе комплекса



Дана Центр



ОООО «Бизнес Инвестментс» УНП 191081449

За информацией обращайтесь: +375 17 269 32 90

WWW.BIR.BY



ЖК «ВИВАЛЬДИ»

«Вивальди» расположен в популярном, экологически чистом районе города, рядом с парком, рекой, сквером и детскими игровыми площадками, в 5 минутах ходьбы до станции метро «Уручье» и 2 минутах от МКАД.

На территории комплекса для жителей предусмотрены супермаркет «Грестон», торговый центр, офисы, фитнес-центр, многоуровневый паркинг.

ЖК «ЧАЙКОВСКИЙ»

- Расположение в сердце столицы на пр. Машерова
- 2 станции метро: «Молодежная» и «Фрунзенская»
- 5 минут до стелы, парка Победы и Комсомольского озера
- Наземные парковки и подземный паркинг в здании
- СПА и фитнес-центр и салоны красоты
- Развитая инфраструктура района
- Магазины и супермаркеты около комплекса
- Рестораны и кафе в шаговой доступности

НИЗКИЙ ПЕРВЫЙ
ПЛАТЕЖ

ЖК VOGUE

- 3 минуты до ст. м. «Московская» и «Парк Челюскинцев»
- Прямой вход в парк Челюскинцев прямо из комплекса
- Развитая инфраструктура района; школы и детские сады
- Потрясающие виды на парк Челюскинцев и ботанический сад
- Торговый центр, магазины, офисы, рестораны и кафе
- ФОК и СПА

ВОЗМОЖНОСТЬ ПОКУПКИ
ЧЕРЕЗ ОБЛИГАЦИИ

За информацией обращайтесь: +375 17 269 32 90

WWW.BIR.BY



Фотото: www.shutterstock.com

Омькфромур



On Air предлагает всем объединить усилия в борьбе за наступление весны.

«ГУКАННЕ ВЯСНЫ»

С языческих времен каждый год в белорусских деревнях кличут весну. И она обязательно откликается, несмотря на глобальное потепление и стирающиеся границы между сезонами.

КОГДА: обряд принято проводить 14 марта, однако определенной фиксированной даты нет – иногда привязываются к календарной весне (1 марта) или ко дню весеннего равноденствия (22 марта).

ЧТО ДЕЛАТЬ: сжигать старые вещи и чучело зимы, водить хороводы, петь специальные песни-веснянки, смеяться, чтобы показать весне, как ей будет с вами хорошо, качаться на качелях (раскачивая свою жизнь после зимней спячки), развешивать на деревьях разноцветных бумажных птиц и яркие ленты, символизирующие цветение.



СЛАВЯНСКИЙ КАРНАВАЛ «МАСЛЕНИЦА»

КОГДА: 7-13 марта

ГДЕ ПРАЗДНОВАТЬ: в музейном комплексе старинных народных ремесел «Дудutki» (12-13 марта)

ЧТО ДЕЛАТЬ: устроить «дольче вита» по-старославянски – веселиться и объедаться перед Великим постом. Веселиться предлагается в рамках анимационной программы «Шляхетские забавы» с перетягиванием каната, боями на безопасном оружии и мешками, сжиганием чучела Зимы, белорусскими играми, мастер-классами в ремесленных мастерских и попытками достать подарки с масленичного столба. А объедаться на Масленицу принято, конечно, символическими солнышками – блинами, которые в эти дни пекутся в промышленных количествах. К слову, первой тысяче посетителей Дудуток – бесплатный блин.



10-18 марта

«БЕЛОРУССКАЯ МАСЛЕНИЦА» В МОСКВЕ

Прекрасная возможность для москвичей узнать, что белорусская кухня – это не только чарка, шкварка и драники, но и много другой вкусной и, главное, полезной еды. Сеть ресторанов «Корчма Тарас Бульба» будет кормить гостей классическими клецками, правильными драниками (без муки и яиц), поджаристой бабкой, журом на ржаной закваске, картофельной колбаской, молочной затиркой, верещакой с белыми грибами и сетом из блинов пяти видов. А 12 марта на площади перед вестибюлем станции метро «Новокузнецкая» с 13 до 18 часов можно будет бесплатно попробовать белорусские драники в формате стрит-фуд, купить белорусские сувениры, книги и послушать живой концерт белорусских музыкантов.

фото: www.love2beauty.ru, www.ethnonet.ru



Сердце
ночного города



пр-т Победителей, 49
slivkiclub@gmail.com

+375 44 7 800 700
www.slivkiclub.by



8 марта ЗАСЛУШАТЬСЯ НЕМЕЦКОЙ ГРУППЫ GREGORIAN

Уникальная возможность широко развернуть душу под кавер-версии мировых хитов в стилистике григорианских хоралов – очень воздушных и эмоциональных. Когда еще вы услышите Pink Floyd в исполнении двух десятков «монахов» под аккомпанемент цитры (струнный щипковый инструмент XVIII века) во Дворце спорта?

до 14 марта УЗНАТЬ, КАК ПАХНЕТ ЖИЗНЬ

В художественной галерее «Дом картин» выставлены ароматы, мимо которых мы проходим ежедневно: как чарующе приятные, так и реалистично-отталкивающие. А по выходным с 15.00 работает мобильный парфюмерный бар с услугой создания индивидуального аромата для каждого желающего.

16-18 марта СТАТЬ ИРЛАНДЦЕМ В ДЕНЬ СВЯТОГО ПАТРИКА

Не обязательно ехать в Дублин, чтобы выпачкаться в зеленку, завалиться в паб, выделять замысловатые коленца группового ирландского танца кейли и всячески следовать концепции праздника, уместяющейся в одно слово craic, что значит «веселье и наслаждение».

18 марта

ВЫСПАТЬСЯ В РАМКАХ ВСЕМИРНОГО ДНЯ СНА

По статистике, нормально высыпаются только 40% людей на Земле. Остальные наносят вред своему физическому и психическому здоровью.

19 марта

ВЫКЛЮЧИТЬ СВЕТ НА ЧАС (С 20.30 ДО 21.30 ПО МЕСТНОМУ ВРЕМЕНИ)

Ежегодно в разных странах мира на один час отключают электричество, в том числе и на десятках достопримечательностей. Смысл Часа Земли – привлечь внимание мирового сообщества к проблеме изменения климата на планете.

20 марта

ПОБЫТЬ СЧАСТЛИВЫМ

Инициатива учреждения Международного дня счастья поступила из Королевства Бутан, жители которого являются чемпионами по коэффициенту Валового Национального Счастья.



до 21 марта

УВИДЕТЬ МАРТОВСКИХ КОШЕК СЕРГЕЯ СТЕЛЬМАШОНКА

По-прежнему в минском Café Netto, но на этот раз в новом формате – в «серебре».

ЧЕСТНАЯ
ГАРАНТИЯ 3 ГОДА



Выбирайте качество Volkswagen.

Быть уверенным, что тебя не подведут в сложной ситуации, и получать удовольствие. Благополучно и с комфортом добираться до пункта назначения и вместить все, что нужно. Не это ли лежит в основе нашего выбора автомобиля?

Именно эти принципы Volkswagen ставит во главу угла при создании автомобилей. Автомобилей, которые признаются одними из лучших в мире.

Безопасность водителей и пассажиров, не раз подтвержденная максимальными пятью звездами Европейской программы оценки новых автомобилей Euro NCAP, комфорт, оцененный немецкими ортопедами, и надежность, которую доказывают три года гарантии на все узлы и агрегаты.

Выбирайте качество автомобилей Volkswagen. Цены позволяют.



Volkswagen

Минск:

«Атлант-М Уручье»,
пр-т Независимости, 202, тел. (017) 33 111 11
«Атлант-М Сухарево»,
ул. Шаранговича, 22/1, тел. (017) 206 0 206
«Атлант-М на Машинистов»,
ул. Машинистов, 26, тел. (017) 3 400 400

Брест:

«Атлант-М Запад»,
ул. Староадворская, 2,
тел. (0162) 42 42 42

Гродно:

«Гродноавтосервис»,
пр-т Космонавтов, 68,
тел. (0152) 75 74 00

Гомель:

«НТС»,
ул. Ефремова, 23,
тел. (0232) 225 000

Могилев:

«АВТОгост»,
пр-т Пушкинский, 40Д,
тел. (0222) 46 99 66

Витебск:

«Амик»,
ул. П. Бровки, 22А,
тел. (0212) 4 29 5 29

ООО «Атлант-М Восток» УНП 19060183; ООО «Атлант-М на Машинистов» УНП 191092782; ОАО «Бреставтосервис» УНП 500034361; ООО «НТС» УНП 400213102; ООО «Атлант-М Запад» УНП 800008049; ООО «Амик» УНП 200489444; ЧТТПП «АВТОгост» УНП 790254844; ООО «Атлант-М Фарфойландель» УНП 600548441, тел. (+375 17) 222 0 222.



26 марта

ПОПАСТЬ НА «КВАРТИРНИК» К БИ-2

Акустические выступления – смелый шаг для группы, концерты которой ассоциируются у большинства зрителей в первую очередь с громким звуком и сумасшедшей энергетикой. Но в случае Би-2 ни драйв, ни энергетика никуда не денутся – «Квартирник» во Дворце Республики будет по-настоящему рок-н-рольным. И очень душевным. Каждый концерт – это встреча старых друзей, во время которой забываются все проблемы и неприятные переживания, а говорить можно о чем угодно.

28 марта

ВОСХИТИТЬСЯ ОПАСНЫМИ ТАНЦАМИ ГРУЗИНСКИХ МУЖЧИН

От того, что творит на сцене национальный балет Грузии «Сухишвили», невозможно оторвать глаз. В Миланском театре «Ла Скала» в 1967 году ансамбль поставил рекорд – артистов вызывали на бис 14 раз, а концертная программа «Сухишвили» была названа лучшим шоу на Бродвее в 1988 году. Более 100 грациозных, как кошки, танцоров с саблями и кинжалами, 2 500 костюмов, неповторимая грузинская музыка – не увидеть такое в Минске непростительно.

29 марта

ОКАЗАТЬСЯ ПОД ДОЖДЕМ С ПИТЕРСКИМ ТЕАТРОМ ТАНЦА

В КЗ «Минск» профессионалы станцуют современную притчу о мужчине, вынужденном расстаться со своей возлюбленной из-за непонимания ее «женской логики». Финальные номера для пущего драматизма исполняются под потоками воды.

весь март и апрель

ПРОЙТИ КВЕСТ В НАЦИОНАЛЬНОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ МУЗЕЕ

Чтобы дети младшего и среднего школьного возраста ходили в минский Национальный музей с удовольствием, там для них подготовили новую интерактивную программу с игровыми маршрутами. За внимательность к полотнам юным экспертам положены интеллектуальные призы. Программа заказывается на группу от 10 до 15 человек.



13 апреля

УДЕРЖАТЬ КРЫШУ ОТ СРЫВА ПОД THE PRODIGY

Свою дикую музыку, а заодно лихой, яростный, оголтелый и свободный дух 90-х рейверы The Prodigy привезут в «Минск-Арену». И когда они радостно, громко и убедительно скажут: «Мы хотим танцевать», усидеть не сможет никто.

14 апреля

СПРОСИТЬ У КСЕНИИ СОБЧАК ОБ УСПЕХЕ

В прошлом – скандальная теледива, а ныне стильная и успешная Ксения Собчак расскажет в Prime Hall про искусство раскрутить себя. «Мир ничего нам не должен и ничего нам давать не будет. Думайте о том, что вы можете дать миру, и он откликнется».



16 апреля

СТАТЬ СВИДЕТЕЛЕМ ИСТОРИИ ЖЕРАРА ДЕПАРДЬЕ И ФАННИ АРДАН

Спектакль «Музыка двоих», в котором сыграют знаменитые актеры в минском Дворце Республики, – это диалог супругов на грани развода, написанный Маргерит Дюрас 30 лет назад по заказу BBC. А впервые историю любви Депардьё и Ардан разыграли в 1981 году в знаменитом фильме Франсуа Трюффо «Соседка».

22 апреля

ПОНЯТЬ, ЧТО «ВСЕМ НАМ НРАВИТСЯ ОДНО И ТО ЖЕ» НА КОНЦЕРТЕ IOWA

В Prime Hall прозвучит много простых и понятных историй в жанре инди-поп от белорусской группы, чья история – это одновременно и сказка о сбывающихся мечтах, и парадокс, нарушающий все законы шоу-бизнеса.

25 апреля

ОЦЕНИТЬ ИРЛАНДСКОЕ ШОУ LORD OF THE DANCE

Хореограф-постановщик «Опасных игр» – самый быстрый танцор чечетки в мире Майкл Флэтли. Этот факт вкпе с тем, что постановка основана на ирландской легенде и в ней будут использованы голографические эффекты и экраны 3D-технологии Holo-Gauze, должен заставить встать с дивана и пойти во Дворец Республики.



23 апреля

УСЛЫШАТЬ НОВОГО ЧЕЛЕНТАНО

Во Дворце Республики прозвучит компиляция лучших песен и перформансов Адриано Челентано в исполнении Маурицио Швейцера. Молодой и дерзкий двойник итальянской легенды мгновенно заставляет забыть, что это только трибьют (Celentano Tribute Show). Поверил бы даже Станиславский!

круглый год

ПОСЕТИТЬ ЕДИНСТВЕННУЮ СОХРАНИВШУЮСЯ ПИРАМИДУ В РИМЕ

Древняя 36-метровая конструкция была построена около 2 000 лет назад в качестве места погребения римского претора Каиуса Цестия. Вернул заброшенную достопримечательность туристам японский магнат, пожертвовавший на ее восстановление 2 миллиона евро. ☑



Жизнь измеряется не количеством сделанных вдохов и выдохов, а
**КОЛИЧЕСТВОМ ТЕХ МОМЕНТОВ,
 КОГДА ОТ СЧАСТЬЯ ЗАХВАТЫВАЕТ ДУХ.**

**ЕСЛИ ПО ДОРОГЕ
 СОБИРАТЬ ЦВЕТЫ**
 и смотреть на голубое небо, то
 идти совсем не сложно.

**СЛЕДУЙ
 ЗА СВОИМ
 ВДОХНОВЕНИЕМ,**
 и Вселенная откроет тебе двери
 там, где раньше были стены.

**ЧТОБЫ
 ИЗМЕНИТЬ
 МИР,**
 надо его увидеть.

Когда тебе плохо —
 прислушайся к природе.

**ТИШИНА МИРА
 УСПОКАИВАЕТ ЛУЧШЕ,
 ЧЕМ МИЛЛИОНЫ
 НЕНУЖНЫХ СЛОВ**

Смысл жизни не в том,
 чтобы ждать, когда закончится
 гроза, а в том, чтобы
**УЧИТЬСЯ
 ТАНЦЕВАТЬ
 ПОД ДОЖДЕМ.**

**ДОРОГА
 К СЧАСТЬЮ**
 не всегда асфальтовая.



«Я ХОЧУ ОТ ВАС ИНТЕРВЬЮ!»

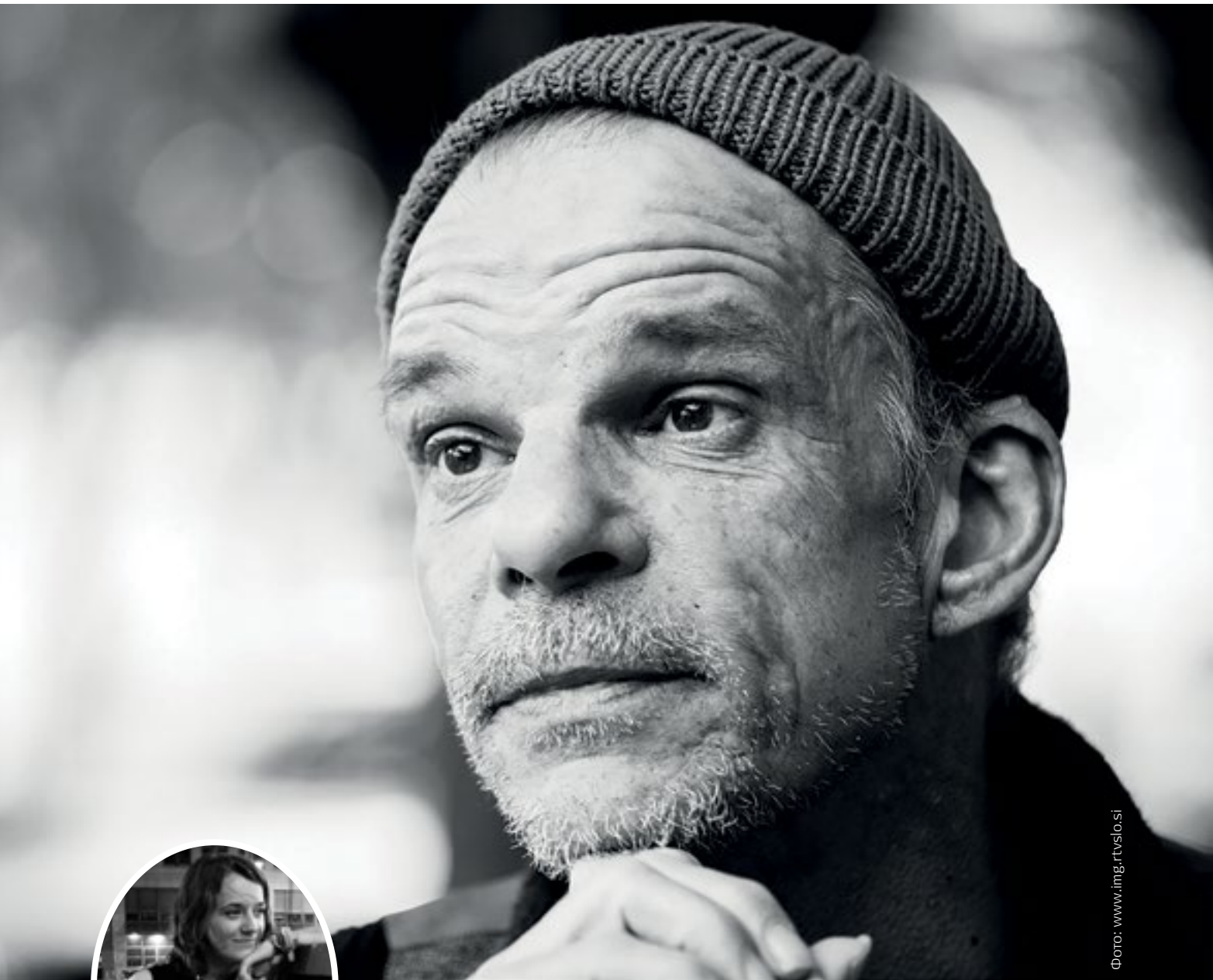


Фото: www.img.rtvlo.si



Людмила Погодина
(ludmilapogodina.com)
с 2001 года занимается музыкальной журналистикой, с 2008-го

посещает международные кино- и музыкальные фестивали, на которых берет интервью у звезд самой разной величины.

В интервью, как в сексе: можно и так, но намного приятнее, когда по любви. После девяти лет на Берлинском кинофестивале надоело гоняться за именами и хочется встретить того, кто с первого раза или каждый раз заставляет фантазию бурлить, а сердце – колотиться.

После двух дней фестиваля и четырех второсортных фильмов интуиция привела меня на премьеру документальной работы Аарона Брукнера «Дядя Говард». Он не входил в мои планы, как не входил в конкурсную программу, но синопсис кричал о том, что у нас с Аароном есть общие интересы – 1970-е, Джим Джармуш и фильм Говарда Брукнера «Берроуз». Весь фильм Аарон делился детскими воспоминаниями о своем дяде Говарде – молодом нью-йоркском режиссере, который в конце 70-х с таким же молодым оператором Джимом Джармушем снял очень трогательное кино-портрет о Уильяме Берроузе, привлек к участию выживших битников и уже собирался снять документальный фильм о Боуи, но не успел.

Аарон смонтировал мозаику из архивных материалов, которые оказались замурованными в «бункере» писателя на 30 долгих лет. Из сочинения на тему «Из-за кого я стал режиссером» наружу сочилось столько любви, тепла и вдохновения, что именно с этим букетом эмоций я сразу после премьеры бросилась к семейству Брукнеров: «Привет! Я хочу от вас интервью! Я люблю вас!» – было написано у меня на лице.

У Дени Лавана небольшие узковатые глаза, его лицо покрыто маленькими кратерами, на пальцах выступают суставы. На голове маленькая шерстяная шапка, поверх нее – элегантная шляпа. Очень по-французски, думаю я. Его взгляд – настороженный и внимательный; поначалу он кажется недружелюбным, особенно когда Дени молчит. Его сложно назвать привлекательным, вернее, невозможно. Но рядом с ним воздух в комнате электризуется, и чем больше на него смотришь, тем больше он нравится. Это наше второе интервью за два года и,

возможно, он этого не помнит, но смотрит на меня так, как будто догадывается. Энергия, которая в нем хранится, когда он неподвижен, всё равно вырывается наружу, заполняет пространство, заражает собеседников. Потом Дени начинает говорить. Грубым, как гравий, голосом. Всё остальное – люди за соседним столом, фестивальная суэта за окном – перестает существовать. Остается только он – любовник с Нового моста, метафизический мессия или чудовище из канализационных утроб Токио.

С фильмами происходит то же самое – если добавить в них Дени, попросить не шевелиться или дать всего пару слов, он всё равно умудрится перетянуть всё внимание на себя. «Это же Денни Лаван... – говорит режиссер Дени Коте, который только что снял Лавана в эпизодической роли в фильме «Борис без Беатрис». – Он и в фильмах играет Дени Лавана, что ты будешь с этим делать?» Я слушаю, как Дени Лаван отвечает на вопрос, и пока переводчица не взялась за дело, вспоминаю его фантастическую танцевальную импровизацию из фильма «Дурная кровь» Леоса Каракса. «Я прежде всего танцор, – подтверждает Дени мои догадки. – Для меня естественнее выражать себя в движении, чем на словах. Но с возрастом раскрываешь в себе и другие стороны...»

Я перевожу дыхание, прежде чем задать следующий вопрос. Я понимаю, что буду приходить к нему на интервью столько раз, сколько будет выпадать такая возможность. Он может говорить, молчать, танцевать или сидеть неподвижно – я всё равно буду возвращаться, как паломник, смотреть уважительно-влюбленными глазами и делать свою работу лучше, чем обычно. ✉

Усадьба
ресторан клуб
Ресторан Ваших главных событий

EVENT-ПРЕМИИ

Победитель Международного фестиваля-конкурса «Выбор года 2015» в номинациях: «Площадка для проведения торжественных мероприятий (до 100 человек) №1 2015 года» и «Площадка для проведения торжественных мероприятий (свыше 100 человек) №1 2015 года»

Победитель Свадебной Премии «Золотой Купидон» в номинациях: «Народная любовь 2015» и «Лучший свадебный ресторан 2015»

г. Минск, ул. Филимонова, 24
+375 29 172 66 66 (администратор)
+375 17 396 89 99 (администратор)
+375 17 268 00 69 (банкетная служба)
E-mail: restoran.ysadba@mail.ru

НОВЫЙ РЕСТОРАН
BellaRosa
restaurant international

Встречаем весну!

пл. Я. Коласа, ул. Гикало, 3
(017) 284-53-03 (администратор)
(044) 797-52-09 (администратор)
E-mail: bellarosarest@inbox.ru
интернациональный ресторан

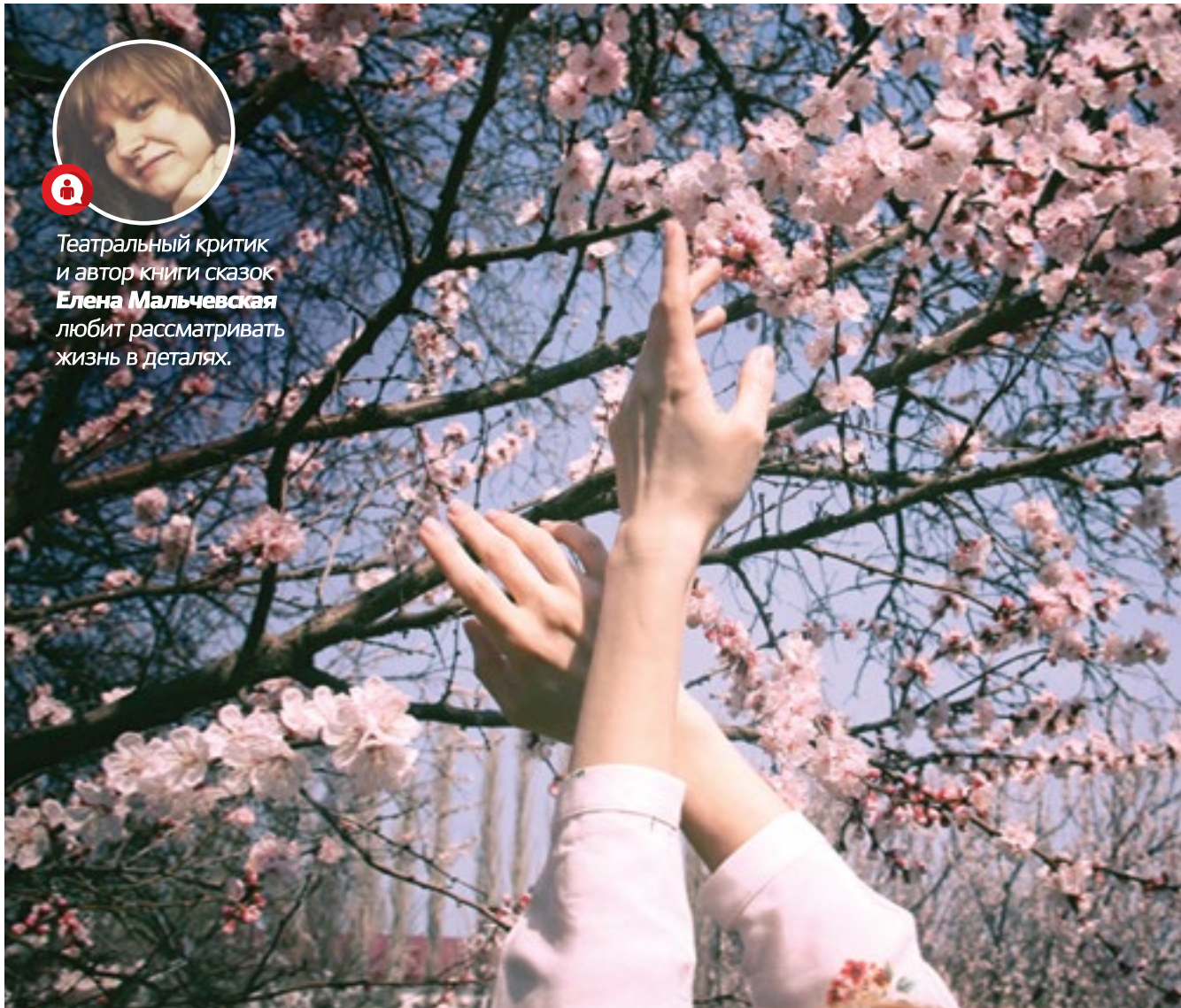


Фото: Bella Shakhbazova / flickr.com



Театральный критик
и автор книги сказок
Елена Мальчевская
любит рассматривать
жизнь в деталях.

ГЕНИЙ МЕСТА

Одна из самых важных вещей в жизни – совпадение с местом, где ты живешь. Моя подруга Таня когда-то жила в городе, который ей ужасно не нравился. Однажды она написала в тоскливом письме оттуда: «Знаешь, здесь даже не надо быть талантливой, просто бери и записывай всё, что происходит вокруг». Гений места действовал на нее так угнетающе, что даже обретение того, о чем мечтают почти все люди, которые пишут (о больших и маленьких сюжетах, заботливо подброшенных жизнью под ноги), казалось ей недостатком. Я думаю, что совпадаю с городом, в котором живу. И дух Минска относится ко мне благосклонно, то и дело предлагая маршрут, полный событий и историй. А Таня переехала...

Две пожилые женщины поругались в трамвае. Кажется, одна из них недостаточно вежливо ответила на вопрос «Вы выходите?». До остановки они перебрасываются резкими репликами. В конце концов одна из них, в голубом пуховичке, надменно смотрит на вторую и говорит: «Некоторые наденут свои трапециевидные шубы и думают, что они интеллигенты». Дверь наконец открывается, старушка в пуховике и старушка в шубе выходят. А я, ошарашенная, еду дальше. Никогда бы не подумала, что в трамвайном скандале можно вернуть слово «трапециевидная».

Очень приятная молодая мама с тремя сыновьями едет в автобусе. Вдруг средний из них говорит:

– Мама, я забыл шлепанцы.

Женщина вздыхает:

– Ник, ну как же так? Ты же знаешь, что в понедельник, среду и пятницу ты должен брать с собой шлепанцы. Сегодня пятница... Кстати, а вот если сегодня пятница, Ник, то какой завтра день недели?

Ник думает несколько секунд, а потом отвечает:

– Зима.

Что поделат, мы все живем по разным календарям... А тут какие-то шлепанцы.

Приятная пожилая пара в очереди в поликлинике. Как будто с рекламного плаката кардиопрепаратов. Женщина что-то уточняет у людей в очереди. Мужчина читает газету. Женщина останавливает медсестру. Мужчина читает газету. Женщина листает карточку. Мужчина читает газету. Наконец они заходят к врачу. Через некоторое время выходят. Вновь садятся у кабинета, видимо ожидая, пока медсестра заполнит нужные бумаги. Мужчина вновь утыкается носом в газету. Но вдруг опускает ее и спрашивает у жены:

– Слушай, а что они мне в карточке написали?

Женщина не выдерживает:

– Колом тебя не убьешь! Так и написали: не убьешь колом!

Две девушки (то ли старшеклассницы, то ли первокурсницы) едут в метро. Одна говорит другой:

– И когда мне будет 20, ему будет 27.

Вторая сочувственно смотрит на нее. Первая продолжает:

– Меня очень пугает этот факт. Что я маме скажу?

В магазине возле площади Победы внук ноет бабушке, что он голодный и устал. Бабушка, не отвлекаясь от ценников, рассеянно отвечает: «Ничего, сейчас купим, сядем у Вечного огня, поедем».

Спальный район. У куста возле подъезда стоит женщина и что-то собирает с веточек. Соседка идет с пакетами из магазина, наблюдает, замедляет шаг, наконец спрашивает:

– Владимировна, а что ты там ищешь?

Владимировна оставляет веточки и смущенно оправдывается:

– Да вот нашим первоклассникам сказали засушить гербарий. Я выбираю красивые листочки. 📧

BASCONI
СОБЛАЗН ДЛЯ ВАШИХ НОГ



КОЛЛЕКЦИЯ
ВЕЩА
2016

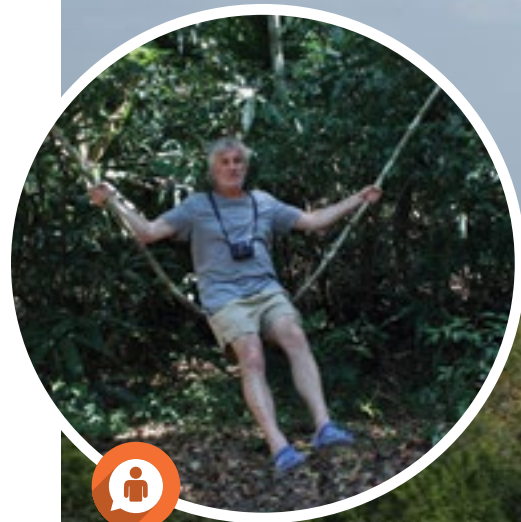
ТЦ «НОВАЯ ЕВРОПА»
ул. Сурганова, 57Б, 3 этаж

ТРЦ «ГАЛИЛЕО»
ул. Бобруйская, 6, 3 этаж

8 (029) 677 73 94

www.basconi.relax.by www.basconi.com

ЧТУП «Андромед» УНП 190977971



Писатель и путешественник Михаил Володин побывал в отвоеванном у джунглей гватемальском городе под названием Тикаль. Когда-то очень давно здесь, на площадке для игры тлachtли, племена майя сражались в буквальном смысле не на жизнь, а на смерть, стремясь забить мяч в висящее на высоте пяти-шести метров узкое кольцо.

ПРОИГРАТЬ, ЧТОБЫ ВЫЖИТЬ

«С верхней площадки Храма Двухголового змея в Тикале на десятки километров вокруг видны деревья с торчащими над кронами развалинами древних строений. Пирамида Летучей мыши, дворец Гиганского ягуара, комплексы храмов Мундо-Пердидо или Затерянный мир... Когда-то здесь был самый большой город империи майя. 100 000 жителей Тикаля разводили скот, возделывали землю, занимались ремеслами, были жрецами и воинами, служили при дворе. В 899 году все они снялись со своих мест и ушли на север. И сам город на тысячу лет погрузился в джунгли. Да так, что его не нашли ни испанские конкистадоры, ни



ЧТО: Тикаль – одно из крупнейших городищ майя, «место, где слышны голоса духов»

ГДЕ: провинция Эль-Петен, Гватемала



Фото из личного архива Михаила Володина

христианские миссионеры, ни путешественники. Тикаль был открыт случайно в 1848 году. Искали саподилловые рожи (из смолы саподиллы к тому времени научились делать «чикл» – жевательную резинку), а нашли погруженный в сельву каменный город. За полтора века археологам удалось отвоевать у джунглей лишь несколько десятков древних сооружений. Остальные тысячи храмов и пирамид с трудом угадываются в переплетениях лиан, корней и толстом слое мха вперемешку с прелыми листьями.

На главной площади Тикаля можно увидеть странное сооружение: узкий дворик между двумя пирамидами, на наклонных стенах которых видны каменные кольца. Так выглядит площадка для знаменитой майянской игры тлachtли. Здесь сражались в буквальном смысле не на жизнь, а на смерть, стремясь забить мяч в висящее на высоте пять-шесть метров узкое кольцо. Если учесть, что наносить удары разрешалось только бедрами и плечами, а сам каучуковый мяч весил больше четырех килограммов, можно только представить, сколь трудной была задача. Финал ритуальной игры, кажется, не имел аналогов в мировой истории: всё заканчивалось жертвоприношением... победителей. Майя были честны перед своими богами: они отдавали им самое лучшее! Одержав победу, триумфаторы поднимались на вершину пирамиды, где специально обученный жрец кривым ножом по очереди рассекал жертвам грудь и вырывал еще трепещущее сердце. Только оно и нужно было для убажания богов, а бесполезное с этого момента тело летело с вершины к подножию пирамиды. В мяч в Гватемале играют и по сей день, к счастью, без жертвоприношений. А в остальных странах мира кровавая майянская игра превратилась во всеми любимый баскетбол». 📧



Mecina

foto: Michael Baynes / www.flickr.com





ЧТО: Иллоктортоормиут (с эскимосского – «большой дом»)


ГДЕ: Восточная Гренландия

КОГДА: Иллоктортоормиут был основан в 1925 году Эйнарсом Миккелсенсом и еще семьдесятю поселенцами с корабля «Густав Холм»

ЧЕМ ЗАНЯТЬСЯ: любоваться айсбергами, захватывающими дух горами и просто наслаждаться одиночеством. Если заскучаете – можно отправиться на собачьих упряжках на встречу с полярными медведями.

ЧТО ПРИВЕЗТИ: в сувенирной лавке продаются поделки из песка, расшитые бисером украшения и резные рога овцебыков.

Это место – одно из самых труднодоступных на Земле. В окруженный непроходимой ледяной пустыней Иллоктортоормиут добраться на корабле можно только три месяца в году – в остальное время даже ледоколы не могут пробраться к городу. Есть вариант прилететь на самолете – в 25 милях есть аэропорт, куда рейсы осуществляются дважды в неделю.

На 450 жителей здесь всего один продуктовый магазин, один исторический музей и одна маленькая, но, несомненно, стоящая посещения лютеранская церковь с органом. Иллоктортоормиутчане живут в основном охотой и рыбалкой, хотя в последнее время город приносит неплохой доход жаждущие уединения туристы. 



В ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ГОРОДА ЕСТЬ МЕТЕОСТАНЦИЯ, ГДЕ КАЖДЫЙ ДЕНЬ В 11.00 ЗАПУСКАЮТ ВОЗДУШНЫЙ ШАР, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЙ ПРОГНОЗ ПОГОДЫ ДЛЯ ЕВРОПЫ.

КУДА ПОДАЛЬШЕ

У «куда подальше», оказывается, есть точные GPS-координаты: 70.485897, 21.964245. И там находится гренландский городок Иллоктортоормиут.

ГРАНД КУШАВЕЛЬ Ресторан

*Старые традиции
на новом месте!*

**Gourmet resort
of Minsk**

**Гастрономический
курорт Минска**



ООО «Бельавиа-тур», УНП 190644598 Лицензия № 500001/36327
выдана МТК от 19.03.2009 г. до 19.03.2019 г.

г. Минск, пр. Победителей, 104
+375 44 7 888 000
www.nrg.by



Обитаемый ОСТРОВ

Туристические путеводители заманивают на эту самую большую жемчужину Канарского архипелага обещанием вечной весны. А по факту вы все равно прилетаете в лето. Мягкое и умеренно жаркое, несмотря на близкое дыхание горячей Африки, с которой на Тенерифе долетает оранжевый песок. В общем, как раз тот самый случай, когда у природы нет плохой погоды.

Алиса Гелих

Фото: Александр Гелих, www.Shutterstock.com, www.life-travels.ru, www.voyage.org.ua, www.medito.ru, www.tio-tenerife.ru



НА ТЕНЕРИФЕ С BELAVIA

.....
чартерными рейсами
с 18 марта по 30 мая
3 раза в месяц
на самолетах Boeing 737-800
.....

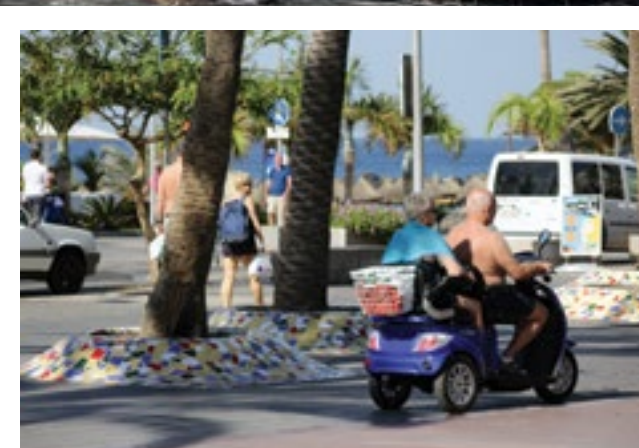
Время в пути: 7 часов

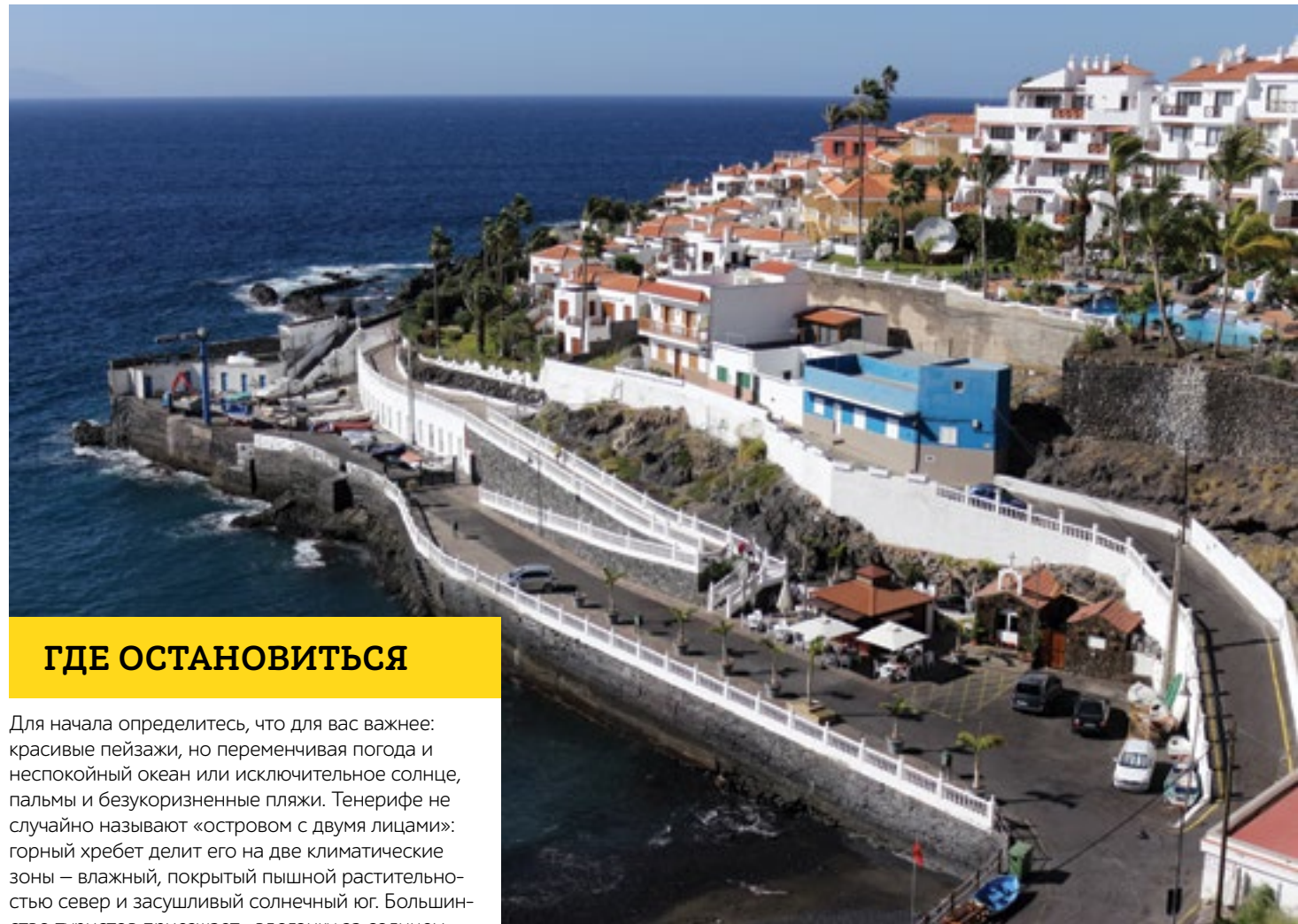
Два главных стереотипа, связанных с Канарами – это птички и толстосумы. Еще в 1990-х Канарские острова действительно ассоциировались с крутизной и отдыхом для избранных. Развеяли этот миф простые экономные туристы: слетали, отдохнули и подсчитали, что провести неделю в апартаментах Тенерифе выходит не дороже, чем на курортах материковой Испании. А если закупаться в «Меркадоне» (местный гипермаркет), свести к минимуму переезды по острову и ограничиться исключительно пляжным отдыхом (все пляжи бесплатные!), так и вовсе получится едва ли не ценник Крыма в старые добрые времена. К тому же какой миллионер согласится жить в районе массовой застройки, пусть даже и вполне комфортабельной. А именно так выглядят канарские курорты, заставленные апарт-отелями, напоминающими белые кубики затейливого геометрического муравейника.

Кажется, что Тенерифе – это рай для пенсионеров. Вот парочка пожилых немцев неспешно распивает кувшинчик сангрии и дожидается момента, когда солнце упадет в океан. Вот бодрая английская леди спешит к ужину на «пенсомобиле» (так туристы в шутку называют электрические транспортные средства, на которых передвигаются отдыхающие пенсионеры). Немецкая речь слышна здесь, пожалуй, чаще, чем испанская. А еще английская, изредка – русская.

Теперь о птичках. Не острова были названы в честь канареек, а птиц окрестили по месту их происхождения. Более того, дикий канарский предок – вьюрок – напоминает больше нашего серого воробья и вряд ли впечатлит при встрече.

Название архипелага, Islas Canarias, переводится с испанского как «собачьи острова». И версии здесь расходятся: одни историки указывают на огромных собак, которых на острове еще во времена Плиния Старшего было пруд пруди. Другие «вешают всех собак» на морских львов, обитавших в водах Тенерифе, – их островитяне также называли собаками. Не исключено, что правы и те, кто проводит параллели между названием острова и египетским божеством Анубисом с головой собаки на плечах – как-никак Африка всего в 300 километрах от острова.





ГДЕ ОСТАНОВИТЬСЯ

Для начала определитесь, что для вас важнее: красивые пейзажи, но переменчивая погода и беспокойный океан или исключительное солнце, пальмы и безукоризненные пляжи. Тенерифе не случайно называют «островом с двумя лицами»: горный хребет делит его на две климатические зоны – влажный, покрытый пышной растительностью север и засушливый солнечный юг. Большинство туристов приезжает «вдогонку за солнцем» и следует южнее, на главные курорты острова – Плайя де Лас Америкас и Коста Адехе, где пляжный сезон длится 365 дней в году. Побережье Коста Адехе более спокойное и располагающее к семейному отдыху, и чем дальше от границы с Лас Америкас – тем тише.

Западная, дальняя часть Коста Адехе у пляжа Плайя дель Дюк считается самым дорогим местом курорта. Здесь находятся лучшие на юге отели, например пресловутый Bahia del Duque. За три дня «дольче вита» с вашей карточки спишут около 4 000 евро, но зато это будут незабываемые южные ночи на одной из шикарных вилл комплекса, прогулка на яхте, ужин на двоих в хорошем ресторане и, конечно же, СПА.

Ночь-другую (95 евро) стоит провести в парадоре (тип испанских гостиниц, которые размещаются в замках, монастырях, дворцах и крепостях) в старом разрушенном кратере Лас Каньядас на высоте 2 152 метра с видом на пик вулкана Тейде. По вечерам в гостиной отеля разжигают камин, повар готовит вкусный ужин, загадочно поскрипывает лестница, и становится уютно, как в доброй сказке. И главное – вокруг ни души, пляжная жизнь осталась внизу, а у вас намечается ночной тет-а-тет со звездами.

13 ВАЖНЫХ ДЕЛ НА ОСТРОВЕ



1 Встретить рассвет на вершине Тейде. Поднимитесь на легендарный вулкан честно, с нуля. Около пяти часов по горным тропам – и вы у приюта «Альтавиستا», где за 25 евро можно переночевать, а утром с новыми силами отправиться покорять вершину. Впрочем, можно облегчить себе жизнь и подняться наверх по канатной дороге за 27 евро. Последние 163 метра до вершины – зона ограниченного доступа. Чтобы попасть к кратеру Тейде, необходимо заранее получить разрешение на специальном сайте и распечатать его. И да, не забудьте теплую одежду: наверху намного холоднее.



2 Обнять драконово дерево. Дальний родственник кактуса в 25 метров высотой и весом 80 тонн растет в муниципальном округе Икод де лос Винос. По подсчетам биологов, драконово дерево около 2 000 лет. Точно определить возраст гиганта невозможно, так как у него нет годовых колец. Старая легенда гласит, что давным-давно на острове жил кровожадный дракон, нападавший на слонов и выпивавший их кровь. Но однажды один старый слон упал на дракона и раздавил его. Кровь их смешалась и оросила землю вокруг. На этом месте выросли деревья, названные драценами, что в переводе означает «самка дракона». Аборигены гуанчи считали дерево священным, а его смолу («драконову кровь») использовали в лечебных целях. Сегодня посмотреть на легендарное драконово дерево Тенерифе ежедневно приезжает около 6 000 туристов. Гигантская драцена растет на фоне Тейде, что только добавляет колорита.

3 Скатиться с камикадзе-горки Tower of Power. Самый экстремальный аттракцион находится в «Сиам парке», третьем по масштабности и популярности аквапарке Европы и лучшим, по мнению TripAdvisor, аквапарке в мире. Трепещите: вам предстоит спуститься по практически отвесному желобу с высоты десятиэтажного дома. Внизу вы влетите в стеклянную трубу с рыбами, проложенную через аквариум, правда, обалдев от скорости и адреналина, вряд ли что-либо запомните. Пазл из острых ощущений дополнит спуск по «брюху» горки «Змея джунглей», а также новый аттракцион «Сингха»: 240 метров вниз по течению со скоростью 18 метров в секунду с двумя попучиками на борту. Создатели обещают, что вы почувствуете себя пилотом бобслея, не меньше. А вот расслабиться можно на «Ленивой реке» или в огромном бассейне с настоящим песочным пляжем и искусственными волнами, достигающими трех метров.

Цена за экстрим и негу: 34 евро (взрослый), 23 евро (детский).



restaurant
the View

*Панорамный ресторан
на высоте 102 метра
над землей!*

*Panoramic restaurant at the height
of 102 meters over the earth!*

**Вкус
на высоте!**

*- Высокий уровень
кухни и сервиса!*

*- Великолепная панорама
нашего города!*

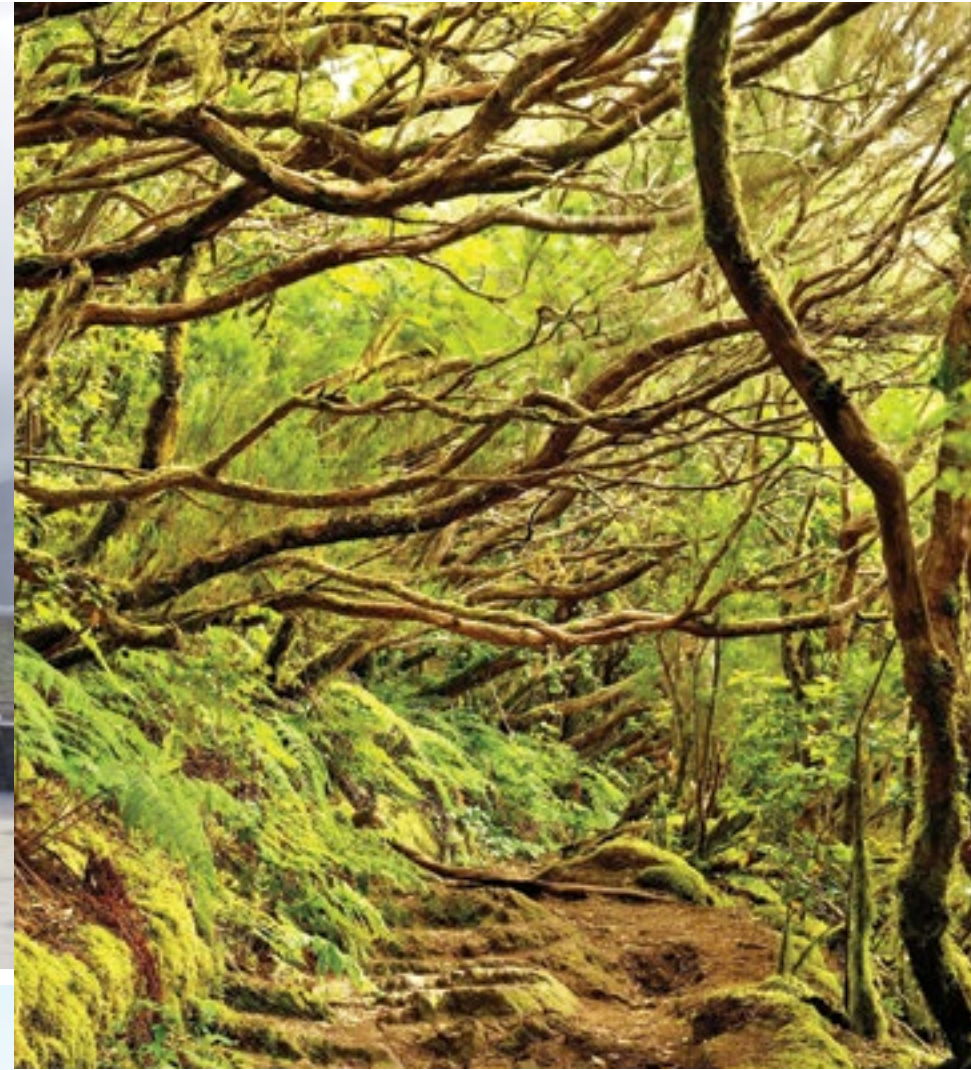
ООО «Белавиа» групп, УНП 190644598 Лицензия № 50000/36227
выдана МГК от 19.03.2009 г. до 19.03.2019 г.



г. Минск, пр-т Победителей, 7а
+375 44 702 88 88
www.nrg.by



4 **Пофотографировать китов.** У берегов Тенерифе постоянно живет большая колония китов-пилотов. Они относительно небольшие, до шести метров, но все равно заслуживают внимания. Морская прогулка сулит также встречу с дельфинами. Местные гиды шутят, что дельфины у них на окладе. У берегов Лас Америкас можно увидеть черных дельфинов, а около Лос Хигантес – дельфинов афалина.



5 **Посмотреть на морского кота из иллюминатора подводной лодки.** Подводный мир у берегов Тенерифе вряд ли сильно поразит воображение: здесь вам ни коралловых рифов, ни диковинных аквариумных рыбок. Только аквалангист, неожиданно появляющийся по ту сторону иллюминаторов и «выписывающий» акробатические этюды на пару с морским котом. Этот кот – один из крупнейших скатов Атлантики. Вооружен опасным шипом на хвосте, но миролюбив, если его не злить.



6 **Сгонять на денек в «пиратскую деревню».** Затерянная деревенька Маска спряталась на плодородных террасах Лос Хигантес. Еще совсем недавно это крошечное селение было практически отрезано от цивилизации: здесь не было электричества, а местные передвигались на мулах. Когда проложили дорогу (да с такими крутыми поворотами, что дух захватывает), в Маску стали приезжать туристы – в деревне начинается популярный у активных путешественников пеший маршрут, который ведет по одноименному ущелью вниз к океану.



7 **Сходить в гости к динозаврам.** Считается, что остров Тенерифе «вырос» из океана уже после того, как с планеты исчез последний динозавр. Но здесь в горах уцелел реликтовый лес, очень похожий на среду их обитания. Теперь Монтеверде (буквально – «зеленая гора») – музей под открытым небом, где можно прогуляться и посмотреть, как выглядела Европа десятки миллионов лет назад.

8 **Попробовать карликовый кавендиш.** Это сорт бананов, которые выращивают на Тенерифе. В 1855 году французский консул Сабино Бертело завез на остров китайские банановые деревья, которые успешно прижились и дали маленькие сахарные плоды.



МОНАКО КЛУБ КАЗИНО

АМЕРИКАНСКАЯ РУЛЕТКА
БАККАРА
ПОКЕР
БЛЭК ДЖЕК
СЛОТ
ПОКЕРНЫЙ КЛУБ
СПОРТ БАР

MONACO CLUB CASINO

AMERICAN ROULETTE
BACCARA
POKER
BLACK JACK
SLOT'S
POKER CLUB
SPORT BAR



г. Минск
гостиница Планета
пр. Победителей 31
+375 29 117 15 19
+375 17 226 73 85
www.casinomonaco.by



9 Сплавать на остров, где был Колумб. Всего 45 минут на пароме из Лос Кристианоса по океану – и вы на острове Гомера, названном не в честь древнегреческого поэта, и уж тем более не во славу папаши Симпсона, а по имени внука Ноя, построившего ковчег. Когда-то Гомера стала последней остановкой на пути Христофора Колумба перед броском через океан к Новому Свету. Колумб торопился и не оценил всей красоты. Зато у вас полно времени, чтобы прогуляться по таинственному лесу Гарахонай и послушать язык свиста «силъбо», с помощью которого островитяне когда-то передавали друг другу сообщения через горы и ущелья, а теперь просто развлекают туристов. И не забудьте про колодец, из которого Колумб наполнял бочки. Ибо, как гласит надпись на табличке, «этой водой была крещена Америка».



11 Посчитать звезды. Канары – это одно из лучших на планете мест для астрономических наблюдений. Обсерватории Тейде на Тенерифе и Роке де лос Мучачос на острове Ла Пальма считаются крупнейшими в мире. Впрочем, наблюдать за звездами можно просто на берегу океана. Главное, не забудьте заглянуть в расписание звездопадов. Ближайшие в этом году: 21–22 апреля, 5–6 мая, 28–29 июля и 11–12 августа.

12 Увидеть калиму. Если вы смотрите на линию горизонта и вам сложно сказать, где заканчивается море и начинается небо – это калима: погодное явление, характерное для Канарских островов, смесь мелких частиц песка в воздухе. Когда солнце нагревает верхние слои земли, легкие песчинки поднимаются в воздух, а ветер Скирокко транспортирует их на острова. Ученые подсчитали, что калима приносит с собой на Канарские острова до 1,5 миллиона тонн песка в год.



10 Укротить волну. Главные споты для серфинга (не путать с «парусным» виндсерфингом) находятся на севере Тенерифе. Но и на юге, в Лас Америкас, тоже есть местечко с подходящими волнами. На Плайя Хонда, близ отеля Las Palmeras, новички могут взять пару уроков и научиться держаться на доске.
Цена вопроса: 35 евро за групповое занятие или 70 евро за индивидуальное.



13 Посмотреть на красных панд. Огненно-рыжая парочка панд из Великобритании живет в лучшем зоопарке Европы (по версии TripAdvisor), «Лоро-Парке». Правда, днем панды спят в дупле, свернувшись и накрыв голову хвостом. Зато бодрствуют антарктические пингвины, для которых воссоздана миниатюрная Антарктида с настоящими льдами.



Сен Жак

кафе&бар

Кафе-бар
Saint -Jacque

для тех, кто никуда не спешит и любит распоряжаться своим временем со вкусом и удовольствием. Это заведение приглашает гостей отдохнуть в приятном месте, насладиться уютным интерьером и великолепной средиземноморской кухней.

г. Минск
пр-т Победителей, 49

+375 29 150-00-02



Сен Жак
кафе&бар

Обладателям карты Белавиа Лидер - приятные скидки!
(скидка не распространяется на алкогольные напитки)

ООО «РестКом» УНП 191823621



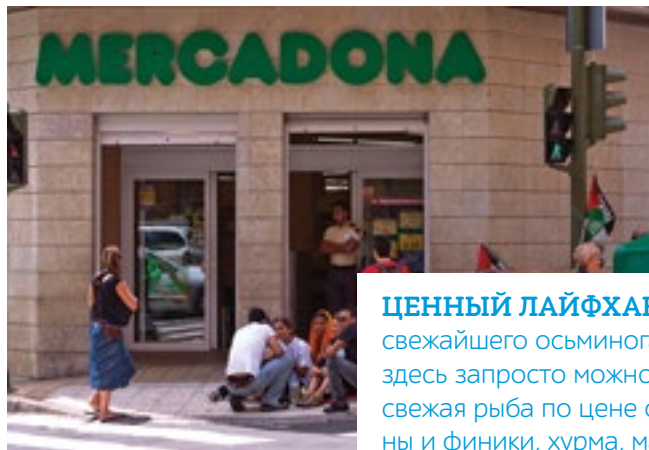
Местная картошка папас арругадас

ЧТО ПОПРОБОВАТЬ

Ресторанов на Тенерифе множество и с разным ценником. Есть романтические кафешки с шикарным видом на море и обеденным сетом за 8 евро, куда входит сразу три блюда, включая десерт, а порой и бокал сангрии. На форумах с особым пиететом расхваливают бар-террасу La Caleta – там отменный лобстер и вкусная дорада.

Старейший ресторан Лос Кристианоса, El Sol, работает с 1974 года, и все это время его хозяин и по совместительству шеф-повар Жак лично встречает на входе каждого гостя. Обратите внимание на домашний паштет с луковым вареньем, курицу арлезьен, пироги и лимонный торт. Средний счет без вина – около 40 евро.

«Изоминка» ресторана La Roca в центре прибрежного городка Бахамар на севере острова Тенерифе – перчики «пикильо» с рыбной начинкой. В лучшем заведении Плайя де Лас Вистас, ресторане La Varca, готовят отличную паэлью.



ЦЕННЫЙ ЛАЙФХАК: в отделе морепродуктов гипермаркета «Меркадона» свежайшего осьминога и креветки продают всего за 9 евро. Да и в целом здесь запросто можно собрать продуктовую корзину для полного счастья: свежая рыба по цене от 2 до 20 евро в зависимости от сорта, местные бананы и финики, хурма, мандарины и канарское вино за пару-тройку евро.

Наведайтесь в заведение, где вам предложат вьеху – это рыба-попугай, королева канарской рыбы.

Местная кухня в целом не сильно притязательна. Тем не менее обязательно попробуйте кролика в пряном соусе и местную картошку папас арругадас – ее просто отваривают в кожуре и с большим количеством соли.

Испокон веков канарцы питаются гофио – мукой из обжаренных злаков. Из нее пекут хлеб и пироги, добавляют в супы и рагу, подают на завтрак с горячим молоком или просто варят на рыбном бульоне.

Завершите «кулинарный гештальт» морсильей (кровяная колбаса с изюмом, бататом и миндалем) и местным сыром из козьего молока. И еще пудинг «бьенмесабэ» (в переводе с испанского – «мне нравится») в маленьком горшочке с рюмочкой бананового ликера Sobana или бокалом местного вина, мальвазии – особенно белой мальвазии с Лансероте, ее по праву считают лучшей на Канарских островах. Ну а если вдруг захотите кружку бочкового пива, скажите официанту волшебное слово «канья».

СПЕЦЗАДАНИЕ. отобедать в Тахао. Этот небольшой прибрежный поселок в 30 км от Лас Америкас славится своими рыбными рестораничками. Просто подойдите к витрине и укажите пальцем на то, что вы хотите съесть. Рыбу и морепродукты сложат в лоток и унесут на кухню. Цена вопроса: около 60 евро на двоих, включая бутылочку душевного канарского вина.



ЧТО УВЕЗТИ С ТЕНЕРИФЕ

Бутылку местного рома. На Канарах делают особый ром с добавлением меда. Он мягче традиционного, не более 30°, и довольно сладкий. Такой можно добавлять зимними вечерами в горячий чай с лимоном и вспоминать каникулы на острове вечной весны.

Разноцветный песок. На Тенерифе есть пляжи с песком разного цвета. Светлый и серый пески – на созданных человеком, темно-серые и черные – на созданных природой. Местное развлечение: собрать песок с разных пляжей контрастными слоями в стеклянную бутылку.

Соусы мохо. Традиционные канарские соусы – зеленый мохо верде (mojo verde) и красный мохо рохо (mojo rojo) – продаются в магазинах в стеклянной таре, а также в виде сухих смесей.

Канарский балкон. Резные балконы из канарской сосны – «фишка» местной архитектуры.

Настоящий с собой не увезешь, а вот маленький декоративный – легко. Цена такого – 10-30 евро.

Косметику из алоэ. Алоэ растет на острове повсеместно, даже под окном вашего отеля. А еще на Тенерифе есть целый парк алоэ, где целебное растение выращивают в промышленных целях. Там же можно посмотреть, как растут апельсины, авокадо и эндемичные кактусы. А заодно купить пару-тройку кремов на пробу. Цены варьируются от 4 до 30 евро.

Серьги из оливина. А еще брошку, бусы, кулон или просто волшебный камешек на память. Оливин – зеленоватый подделочный минерал, которым богаты канарские вулканические недра.

Канарские сигары. Они, конечно, не кубинские, но, по отзывам любителей, вполне приличные. Берите те, что с острова Ла Пальма. Цена – около 7 евро за штуку.

Мед. Канарские пчелы производят 12 видов однородного меда: каштановый, вересковый, из нектара цветков авокадо, агавы. Самый необычный – мед из растения синяк Вильд-преета, цветущего весной у подножия вулкана Тейде на высоте 2 250 метров. Цена баночки – около 5 евро. ✉



ТРИ ПЛЯЖА – ТРИ ПЕСКА

Эль Медано – полутора-метровый пляж с оранжевым песком. По одной из версий, за многие тысячи лет сильные ветра по песчинке перенесли сюда песок из соседней Африки.

Плайя Арена – пляж с черным песком. Радикулиты, артриты, остеохондрозы, растяжения спины, переломы и прочие напасти лечатся естественным теплом и минералами этого волшебного вулканического песка.

Лас Тереситас – единственный пляж на острове с чисто белым песком. Своего белого песка на Тенерифе нет, но вот в пустыне Сахара, которая всего в нескольких сотнях километров от острова, его предостаточно.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

ООО «Ресторан-пивоварня «Друзья»
УНП 192133107

КАЧЕСТВЕННО • ВЕСЕЛО •
ДРУЗЬЯ
РЕСТОРАН & ПИВОВАРНЯ • ВКУСНО • МУЗЫКАЛЬНО •

МЫ ЖДЁМ ВАС

Минск, Кульман, 40
+375 29 396 58 58



Дикая ЦИВИЛИЗАЦИЯ

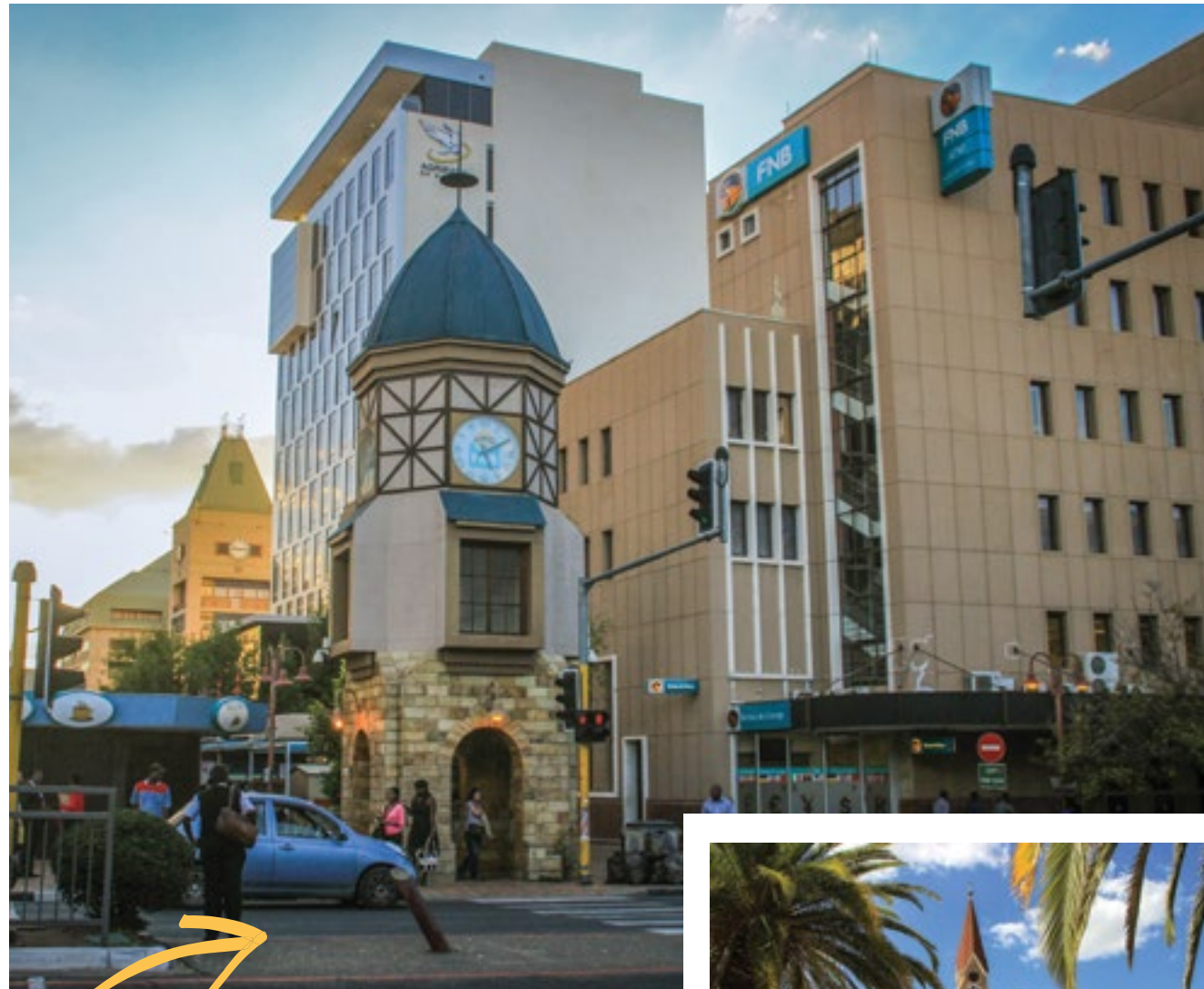
У того, кто создавал нашу планету, на Намибию явно были особые планы. На этом небольшом кусочке Южной Африки объединены все доступные человеческому восприятию красоты. Здесь мирно сосуществуют все природные элементы: огонь, вода, земля и воздух. Здесь огромные дюны плавно опускаются в шумные воды Атлантического океана, марсианские пейзажи переходят в зеленые леса и никуда не спешат розовые фламинго и носороги. Здесь одна из самых низких плотностей населения в мире, поэтому соседом считается любой, кто проживает в радиусе 100 километров. И странно, что вы еще не здесь, если любите, когда тепло, красиво и уединенно.

Таня Гендель



ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ ПОЕЗДКИ В НАМИБИЮ - АПРЕЛЬ-МАЙ, ПОКА САВАННА ЕЩЕ ЗЕЛЕНАЯ ПОСЛЕ СЕЗОНА ДОЖДЕЙ, А ТАКЖЕ ПЕРИОД С ИЮЛЯ ПО ОКТЯБРЬ, КОГДА НАСТУПАЕТ САМАЯ СИЛЬНАЯ ЗАСУХА И ДИКИЕ ЖИВОТНЫЕ СТАРАЮТСЯ ДАЛЕКО НЕ ОТХОДИТЬ ОТ НЕМНОГОЧИСЛЕННЫХ ПРЕСНЫХ ВОДОЕМОВ.

Первый раз попав в Виндхук – столицу Намибии, можно разочароваться отсутствием экзотики. Вы не увидите здесь банановых пальм и крепких чернокожих парней в набедренных повязках с копыями в руках. Никто здесь не удивится белым туристам и не покажет на вас пальцем. Намибию не просто так называют «Африканской Европой»: внешний облик страны сильно изменился за колониальные годы.



Современные города Намибии мало чем отличаются от европейских, обилие торговых центров, бутиков, мелких магазинчиков и сувенирных лавок порадует даже искушенного европейскими распродажами шопоголика. И это при том, что в сравнении с другими африканскими столицами Виндхук тянет разве что на большую деревню.

Немногочисленные достопримечательности центра можно обойти пешком за несколько часов. На компактных и очень уютных улицах можно встретить как представителей разных племен, так и европейцев, уже давно ставших местными. Архитектура сплошь представлена немецким барокко с изредка торчащими современными зданиями из стекла и стали.

Для туристов город служит отправной точкой: из-за удобного расположения отсюда можно добраться практически в любую точку страны за день.

Черно-белое

Еще несколько десятилетий назад (Намибия обрела независимость лишь в 1990-м) в стране царили жесткие «белые» порядки: чернокожих не пускали в центр города после шести вечера, школьные классы разделяли по расе, а в больницу для белых черным дорога и вовсе была закрыта. Но несмотря на это, белому туристу в Намибии искренне рады: чернокожая



свакопмунд – город, в который многие влюбляются с первого взгляда и не изменяют ему ни со второго, ни с третьего. В городе свой уникальный микроклимат – из-за постоянных холодных ветров с океана температура здесь редко поднимается выше +25°С. А еще здесь особенно выражен немецкий стиль, причем не только в архитектуре, но и в образе жизни. Выбиваются из классики бюргерского жанра только пальмы. В окрестностях Свакопмунда можно покататься на сноуборде по дюнам и увидеть «лунные» пейзажи.



РЕКЛАМА | ADVERTISING

Внешний Интурист
Бюро путешествий

Нам 20 лет!
Весь год скидки!

Авиабилеты в любую точку мира
Авиа и автобусные туры
Корпоративное обслуживание
Приём в Беларуси

Пр-т Машерова, 54
(017) 211 26 05, (017) 306 46 56, (029) 611 27 01
www.321.by

ООО «Внешний турист», УНП 800031134



Намибии стало барбекю «брайфлейс» и вялено-сушеные колбаски с различными острыми специями «друэворс». На побережье можно за копейки полакомиться жареным осьминогом, мидиями и устрицами. А вечером, глядя на неопишуемой красоты закат над водой, продегустировать популярных жареных улиток с чесноком и сыром. Для тех, кто вдруг заскучает по домашним котлеткам, в Намибии есть столовые и ресторанчики, в меню которых легко найти практически любое блюдо европейской кухни.

УДИВИТЕЛЬНАЯ ОСОБЕННОСТЬ НАМИБИИ – ПРАКТИЧЕСКИ ПОЛНОЕ ОТСУТСТВИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА. МЕЖДУ ГОРОДАМИ КУРСИРУЮТ РЕДКИЕ АВТОБУСЫ И РЕГУЛЯРНЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ПОЕЗД «ЭКСПРЕСС ПУСТЫНИ». КТО ХОЧЕТ СВОБОДЫ И КОМФОРТА, АРЕНДУЕТ МАШИНУ, КТО ЭКЗОТИКИ – ЛОВИТ ТАКСИ, КОТОРЫХ В ГОРОДЕ КАК САРАНЧИ. ВОДИТЕЛЬ НАБИРАЕТ ЛЮДЕЙ В САЛОН ДО ОТКАЗА, ЗАЗЫВАЯ ИХ С УЛИЦЫ, И РАЗВОЗИТ, НАЧИНАЯ С БЛИЖАЙШЕГО МЕСТА НАЗНАЧЕНИЯ. ПРИМИРИТЬ С НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫМ СОСЕДСТВОМ ПОМОЖЕТ СТОИМОСТЬ ПРОЕЗДА – НЕ БОЛЬШЕ ДОЛЛАРА ПРАКТИЧЕСКИ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ГОРОДА. МЕСТНЫЕ ПРОСТО ГОЛОСУЮТ У ДОРОГ, ГДЕ ЛЮБОЙ ЧЕРНЫЙ ВОДИТЕЛЬ С РАДОСТЬЮ ПОДБРОСИТ ЗА СИМВОЛИЧЕСКУЮ ПЛАТУ.

красавица из службы пограничного контроля с улыбкой и радостным «You are welcome!» ставит в паспорт иностранца штамп, позволяющий ему исследовать страну на протяжении долгих трех месяцев.

Во время прогулки по городу в говоре местного населения можно услышать необычные звуки: своеобразное щелканье и обилие свистящих – это странный язык койсанской языковой группы, который придумали далекие предки аборигенов, пытаясь подражать птицам, насекомым и животным. Возможно, первые слова этого ни на что не похожего языка рождались прямо на том месте, где вы будете пить кофе в кофейне, во времена, когда люди только начинали общаться, собираясь на охоту.

В почете у местных еще и немецкий, на котором они общаются с потомками беженцев из Германии, и африанс – смесь голландского с немецким. Но пусть эта мультилингвистика вас не пугает: официальным в стране признан английский язык, и даже в глухой местности на нем свободно общаются все – от мала

до велика. Самая популярная и престижная работа для местной женщины – служба в полиции. На вопрос «почему?» полисумен отвечает ёмко и лаконично: «Форма красивая». Возможно, в связи с этим уровень преступности в городах довольно высокий (во всей Африке нас единственный раз обокрали именно в Виндхукке). Сами жители после захода солнца, который в южной стране случается рано, на улицу предпочитают не выходить. И уже к восьми вечера города становятся пустынными и тихими – лишь в редких ресторанах можно услышать, как стучат бокалами разгоряченные от пива немцы.

Съесть крокодила

В Намибии можно быть съеденным крокодилом. А можно съесть крокодила. И вместе с ним еще и антилопу с зеброй. Долгие тысячелетия климат не позволял племенам выращивать сельскохозяйственные культуры (те же фрукты можно увидеть только в дорогих ресторанах и супермаркетах), поэтому здесь изобрели лучшие рецепты мясных блюд. Визитной карточкой

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Ресторан evo



- Обслуживание на иностранных языках
- Бизнес-ланчи, банкеты, обслуживание переговоров
- Бонусная программа для постоянных клиентов
- Регулярное обновление меню

Прекрасное место для деловых обедов, торжеств, романтических свиданий!



evo
wellness club

М. Богдановича, 155В

www.evo-club.by

Филиал «Эстетик-Трайпл» ООО «Трайпл», УНП 100017108 Лиц. №50000/47228 выд. МГИК от 27.06.2011 до 26.06.2021



КУДА ПОДАТЬСЯ

На территории страны в почти 20 Швейцарий помещилось две пустыни, с пяток каньонов, куча невысоких горных массивов, кусочек саванны, одно большое соляное озеро, колоритные племена химба и бушмены и еще много чего по мелочи. Но обязательно увидеть стоит хотя бы шесть мест.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК ЭТОША

Даже если вы уже были на сафари в Танзании или Кении, не спешите игнорировать Национальный парк Этоша – это «Большое белое место» поразит вас своей

тишиной: никакого птичьего щебета, сухая почва и приличный слой пыли на редких растениях. Еще 100 лет назад Этоша была самым крупным парком в мире, но после войн и конфликтов почти 70% территории исчезло. Но даже после такой утраты парк остается наибольшим на всем Африканском континенте.

Зачем ехать? За исключительным разнообразием животного мира, конечно, который концентрируется у водопоев, особенно в сухой сезон. Тут вам и зебры, и слоны, и буйволы, и львы, и гепарды, и носороги, и шакалы, и фламинго с пеликанами на соленом озере в февральский сезон дождей.



МЕРТВАЯ ДОЛИНА ДИДВЛЕЙ

Одно из самых загадочных мест на планете находится на западе парка «Намиб-Нау-клюдт», посередине африканской пустынной Пустоты. Местные называют его «Там, где всё заканчивается». Время здесь действительно словно остановилось – единственное, что движется, это тени от сухих деревьев на протяженной световой дуге.

Однако не всегда ветер гонял здесь песчинки с бархана на бархан, закручивая их в узорные спиральки. Около тысячи лет назад тут было дивное озеро с буйной растительностью по берегам, а на рассвете слышались трели птиц. Но пустыня отделила реку, которая питала озеро, и на его месте осталась только плоская белая поверхность, покрытая тысячами мелких морщин-трещин. По загадочным причинам песок так и не засыпал дно озера. Но вода до него не доходит даже в сезон дождей, когда река Тсохаб выходит из берегов.

Поговаривают, что в Пустоте живет сам повелитель пустыни. Чтобы его лишней раз не тревожить, стоит побывать в этом месте ночью. Поверьте, это будет одним из ваших самых сильных воспоминаний о Намибии.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

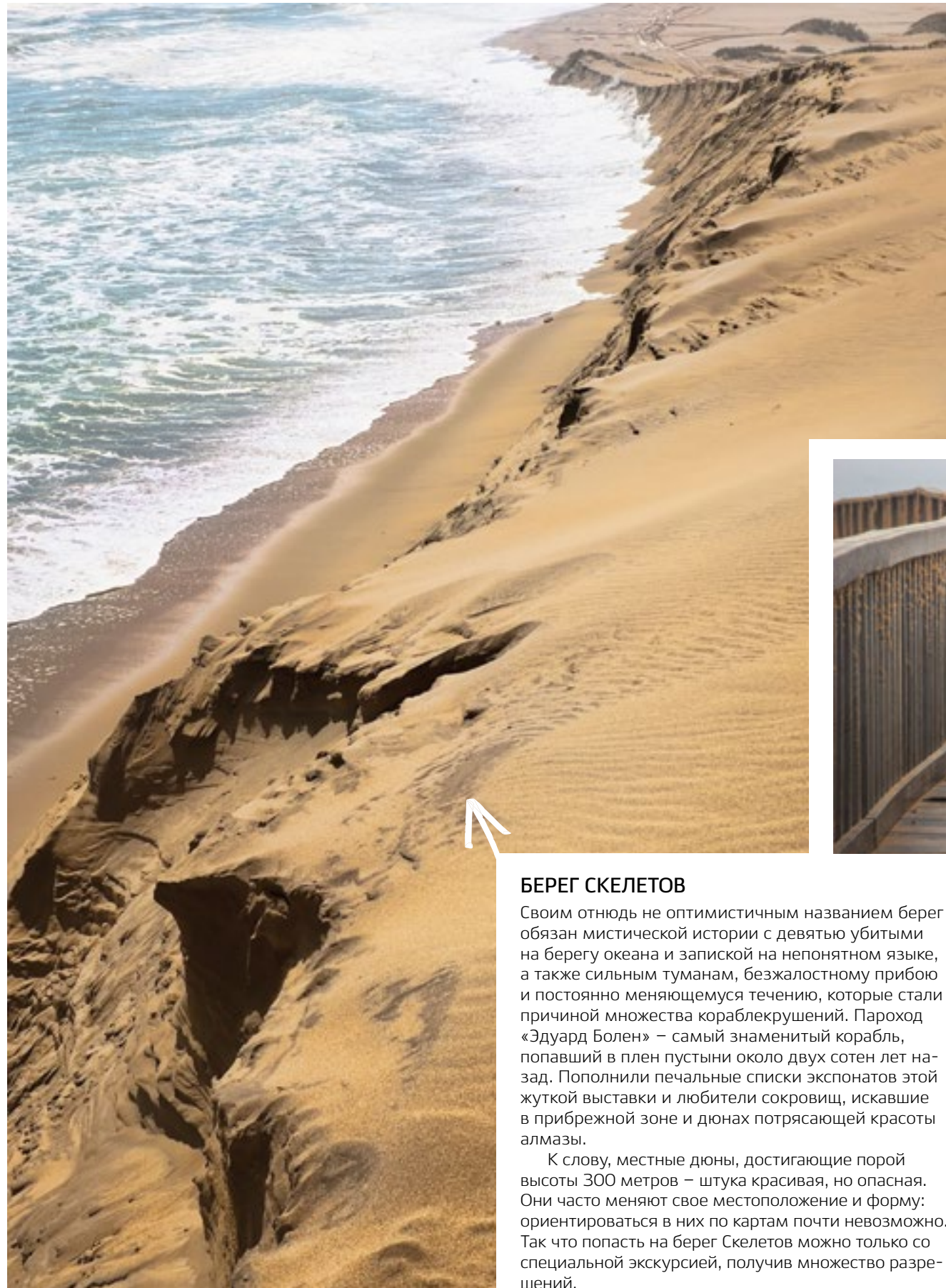
ООО "АэроБелСервис" УНП 100640101

АэроБелСервис

КОМПАНИЯ ДЛЯ ОТДЫХА

ИСПАНИЯ
ГРЕЦИЯ
ТУРЦИЯ
БОЛГАРИЯ
КИПР
ИТАЛИЯ
ГРУЗИЯ
ЧЕРНОГОРИЯ и другие страны

ВЫБИРАЙ ОТДЫХ НА ABSTOUR.BY / +375(17)3666555 / +375(29)1144884



БЕРЕГ СКЕЛЕТОВ

Своим отнюдь не оптимистичным названием берег обязан мистической истории с девятью убитыми на берегу океана и запиской на непонятном языке, а также сильным туманам, безжалостному прибою и постоянно меняющемуся течению, которые стали причиной множества кораблекрушений. Пароход «Эдуард Болен» – самый знаменитый корабль, попавший в плен пустыни около двух сотен лет назад. Пополнили печальные списки экспонатов этой жуткой выставки и любители сокровищ, искавшие в прибрежной зоне и дюнах потрясающей красоты алмазы.

К слову, местные дюны, достигающие порой высоты 300 метров – штука красивая, но опасная. Они часто меняют свое местоположение и форму: ориентироваться в них по картам почти невозможно. Так что попасть на берег Скелетов можно только со специальной экскурсией, получив множество разрешений.



ДИКАЯ МЕСТНОСТЬ ДАМАРАЛЕНД ПОНРАВИТСЯ АЛЬПИНИСТАМ ГОРАМИ ШПИТЦКОПП И ПИКОМ ПОНДОКС, ТРЕККЕРАМ – ЗАПОВЕДНИКОМ «КАМЕННЫЙ ЛЕС», И АБСОЛЮТНО ВСЕМ – НАСКАЛЬНЫМИ РИСУНКАМИ (4-2 ТЫСЯЧИ ЛЕТ ДО Н. Э.), ЭРОЗИОННЫМИ ФОРМАМИ ВИНГЕРКЛИП И ИСПЕЩРЕННЫМИ ДРЕВНИМИ ПЕТРОГЛИФАМИ СКАЛАМИ УАЙТ-ЛЕДИ.



МЫС КРЕСТ

Португальский мореплаватель Диего Као в 1486 году установил крест на побережье Атлантического океана. И стал первым европейцем на территории Намибии. Но мыс известен совсем не крестом – ежедневно сотни туристов приезжают сюда полюбоваться на колонию морских котиков, самую большую и самую известную среди 23 других на побережье ЮАР и Намибии. Котики живут большой тесной группой, из-за чего вынуждены ругаться между собой за каждый клочок земли и рыбу. Наблюдать за этими семейными скандалами можно часами!

РЕКЛАМА | ADVERTISING

ВОКРУГ СВЕТА
ТУРИСТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ

Паланга

— раннее бронирование —

Новинка компании 2016!
Авиа из Минска
С 19.06. по 04.09.
по спец цене 95 €
(туда-обратно)

+37517 2268392
+37529 3763333
vokrugsveta.by
Официальное Представительство
Информационного центра Паланги

Автобус из Минска!
Все лето
1,2 млн BYR

ООО «Вокруг света», УНП 100997632, Разрешение НБ РБ №53-22/5612 от 16.06.2015 г.



ГЛАВНАЯ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЬ НЕБОЛЬШОГО ГОРОДА ГРОТФОНТЕЙН НА СЕВЕРЕ СТРАНЫ – МЕСТО ПАДЕНИЯ КРУПНЕЙШЕГО В МИРЕ МЕТЕОРИТА ХОБА ВЕСОМ 50 ТОНН, КОТОРОЕ ПРЕВОСХОДНО СОХРАНИЛОСЬ.

КАНЬОН ФИШ-РИВЕР

Второй по величине в мире после Гранд Каньона, Фиш-Ривер ошеломляет и в первые минуты даже шокирует. Мы пытаемся поверить, что это на Земле, а иностранцы только и могут шептать «Amazing...».

Около 650 миллионов лет назад на территории Намибии, граничащей с ЮАР, земная кора немного сдвинулась и образовала разлом. А река Фиш, которая была гораздо более мощной, чем сейчас, завершила картину. Хотя нет, скорее эпическое полотно: в итоге вышел разлом длиной почти 160 километров и до 550 метров в глубину.

На каньоне по всей длине организованы смотровые площадки, что позволяет насладиться им с разных ракурсов. Летом гулять по сухому дну не рекомендуется из-за очень высокой температуры. ☹️

РЕКЛАМА | ADVERTISING

КОЛМАНСКОП

Во время строительства города территория Намибии принадлежала Германии, поэтому город для алмазодобытчиков был возведен основательно и на века. Театр, казино, танцевальная площадка, булочная, первая в Африке рентгенлаборатория и трамвай – неперемменные составляющие хорошей и успешной жизни. Правда, на века не получилось: запасы драгоценных камней иссякли, люди постепенно переселились на юг, к новым месторождениям, и в город пришла пустыня.

Сегодня о былом расцвете такого уютного, организованного, но абсолютно пустого Колманскопа напоминают только дома-призраки, где можно потрогать стены, проверить на прочность мебель и представить, как тут когда-то бурлила жизнь...



HOMEMINSK.COM
 ВИЛЛЫ ПРЕМИУМ КЛАССА
 В АРЕНДУ В МИНСКЕ
 —
 LUXURY VILLAS
 FOR RENT IN MINSK
 +375 29 1507575
 homeminsk.com
ИП Калдыш Н.Л. УНП 192012099





КУДА ПРИВОДЯТ МЕЧТЫ



Куда приводят мечты жителя большого перезимовавшего города? Конечно, в место, где можно по-настоящему уединиться и основательно согреться.

Евгения Валюшина

И ДАТА ОСНОВАНИЯ: 1728 год, полная реконструкция – 2008 год

ГОД ОТКРЫТИЯ: 2007

КОЛИЧЕСТВО НОМЕРОВ: 9, за каждым закреплен собственный персонал

ДОПОЛНИТЕЛЬНО: две комнаты отдыха, библиотека, камин под открытым небом, винный погреб, открытый бассейн, освежающие напитки

ЦЕНА: 620 долларов за ночь в бунгало на двоих

АДРЕС: Национальный парк NamibRand, Виндхук, Намибия

О тель Wolwedans Dunes Lodge на песчаном плато среди пустыни – идеальный вариант. Здесь дико – все-таки частный заповедник площадью 185 000 гектаров. Здесь очень солнечно – настолько, что не нужна электроэнергия, всё работает от солнечных батарей. Правда, розеток нет. С другой стороны, в Намибию едут не паяльщики в мобильник или ноутбук, а рассматривать красоты вокруг: рассвет с террасы (все деревянные бунгало позиционированы на восток), поражающий своей аскетичной красотой пейзаж, приходящих в гости сернобыков. Здесь всё максимально дружелюбно к природе, и природа ближе, чем может показаться: деревянные бунгало открытые, в роли стен выступают

Фото: www.wolwedans.com

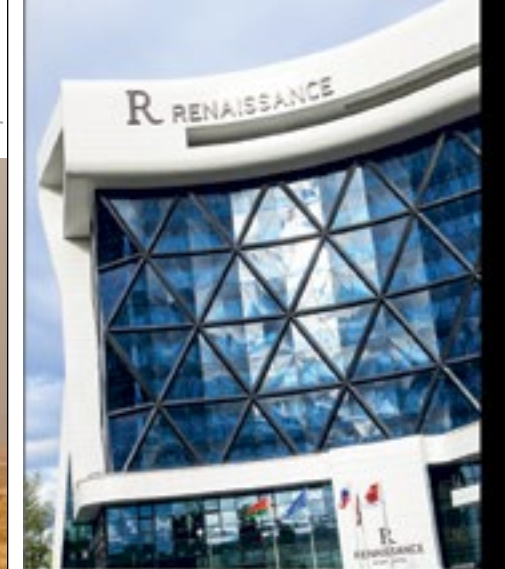


ОТЗЫВ: «Всё прекрасно, но хотелось бы вентилятор в номере и еще несколько зонтиков у бассейна. Романтика несколько суровая, но в целом 4 звезды отель отработывает».



подъемные холщовые шторы. Зато как чудесно в этом четырехзвездочном палаточном лагере принимать горячую ванну прохладной ночью и засыпать на свежих простынях под шум ветра!

Если вдруг станет скучно, всегда можно полететь на обзорную экскурсию на воздушном шаре, отправиться в пешее и автомобильное сафари или прокатиться на лошадях в ближайшую намибийскую деревню. ✉

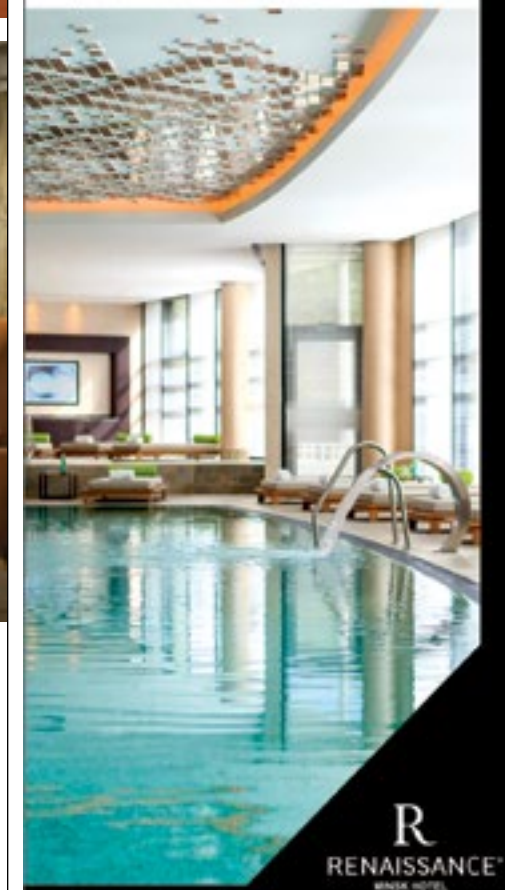


Совершенная красота в Фитнес и СПА-салоне отеля «Ренессанс Минск»!

К Вашим услугам:

- Тренажерный зал
- Бассейн, джакузи
- Финская сауна
- Косметические услуги
- Программы по уходу за лицом и телом
- Маникюр и педикюр
- Парикмахерские услуги
- Депиляция

Renaissance Minsk Hotel
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е
телефон +375 17 309 90 85
spa@renaissance-minsk.by



R
RENAISSANCE
MINSK HOTEL

ЗАО "МПС-Омега", УНП 192040188
Сертификат №BY1112.04.02.002.001753
от 02.10.2014 г. до 02.10.2019 г., выдан Белгоском.



ЧУВСТВО ВИНА

Сегодня никто с уверенностью не скажет, был ли Александр Осипович Бернардацци большим знатоком вин. Но назвать его именем винный ресторан в Одессе было очень правильным решением: заведение находится во внутреннем дворике бывшей биржи, а ныне Филармонии, построенной в конце XIX века именно Бернардацци, в то время главным архитектором Одессы. Так что, ожидая свой заказ, поднимите бокал вина в честь этого удивительного человека.

Настасья Костюкович




Фото: www.bernardazzi.com



Ресторан тут был всегда: с той лишь разницей, что сначала в нем обедали биржевики, потом оркестранты и актеры. В царские времена тут располагался «Ресторан Кузнецова», который был включен в популярные путеводители и европейские ресторанные гиды того времени.

Сегодняшнее меню «Бернардацци» ориентировано на европейскую и средиземноморскую кухни: оно небольшое, с отдельным разделом специально разработанных шеф-поваром закусок к вину. Здесь лишь изредка можно отведать местную черноморскую камбалу (зато первой свежести), но почти всегда есть блюда с осьминогом и тигровыми креветками. Фирменные блюда ресторана: филе судака с овощами на пару и томатным фондю, жареный осьминог с крокетами из ризотто. С подачи нынешнего управляющего Алексея Дмитриева здесь проводятся «слепые дегустации», где гости надевают на глаза повязки и полностью переносятся в мир ароматов и тонких нюансов вкуса, бесплатные дегустации вина (10 участников, 4 основных сорта винограда и интерактивный формат: переливая вина из бокала в бокал, закрыв глаза, клиенты ресторана пытаются узнать ароматы, которые встречаются в винах) с ноября месяца и до самой весны каждое воскресенье.

Особая гордость ресторана – атмосфера старины. А вечерами в «Бернардацци» открывается массивная бархатная штора, скрывающая сцену и белый рояль, зажигаются массивные хрустальные люстры и звучит музыка. И в этот момент вы понимаете, что природа не зря одарила вас всеми органами чувств. 



ВИНОТЕКА: более 1 000 позиций вин из всех винодельческих регионов мира. Часть находится на выдержке в знаменитом местном винном шкафу, где деревянные полочки, правильная температура, влажность и освещение. Редкие винтажи хранятся для коллекции, но могут быть открыты, если появится гость, готовый за это заплатить. В «Бернардацци» лелеют идею создать «винную Мекку», где будут собираться люди со всего мира, чтобы наслаждаться лучшими сортами.

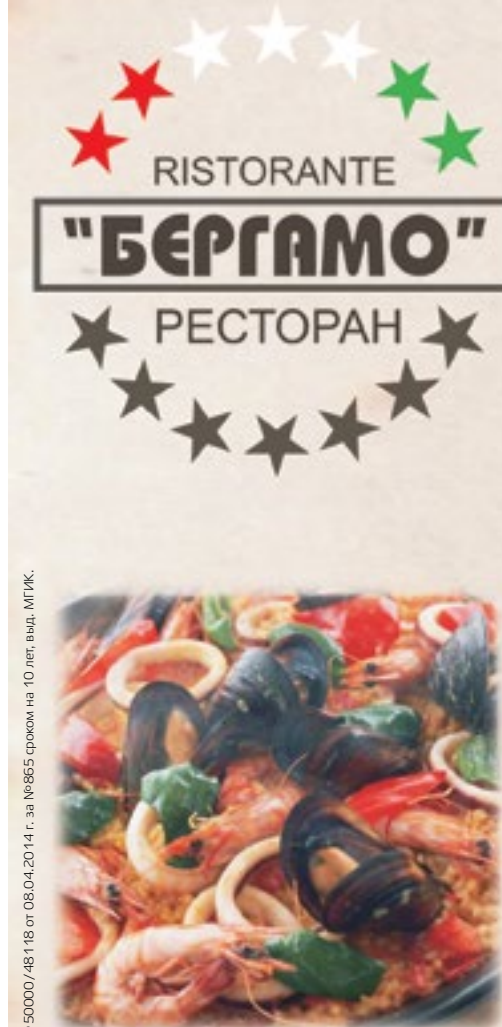
НАГРАДЫ: единственный ресторан в Украине, получавший три года подряд (в 2012, 2013 и 2014) награды Best of Award of Excellence от авторитетного винного журнала Wine Spectator

СРЕДНИЙ СЧЕТ: ужин на двоих с бокалом коллекционного вина обойдется в сумму около 1 000 гривен (50 долларов)

КСТАТИ: именно в «Бернардацци» находится самая знаменитая в Одессе туалетная комната, которая с непривычки шокирует (в хорошем смысле этого слова) и о которой ходят городские легенды.



АДРЕС: улица Бунина, 15, Одесса, Украина



*Настоящая
итальянская
кухня*

10.00-24.00

Выходной - воскресенье

Кульман, 37
телефон: 334-45-56
факс: 210-12-08

COOO "Бергамо" УНП 100721352

Лиц. № 50000/48118 от 08.04.2014 г. за №865 сроком на 10 лет, вид. МПК.



Идирия

Анна Анакер

Столетиями европейские кружевницы не прекращают спор, кто искуснее умеет пользоваться коклюшками. Француженки с присущей их нации экстравагантностью плетут черное кружево, вологодские мастерицы берут мудреными узорами, польки верят, что именно они придумали деревянные палочки, с помощью которых переплетаются нити. А словенские рукодельницы из города Идрия не вступают в споры – просто веками плетут особое идрийское кружево и продают его всему миру.



ЧТО: идрийское кружево

ГДЕ: Идрия – город в северо-западной части Словении, в 60 км от Любляны

Кружево вошло в моду в Европе в XVI веке. Вельможи тратили на него целые состояния – украшали им кровати, кареты, одежду и обувь. Испанский король Филипп III даже издал в свое время указ, запрещающий кружево, чтобы спасти своих придворных от разорения.

Прежде чем стать кружевной столицей Словении, Идрия была шахтерским городком. Началось все с того, что один крестьянин зачерпнул воду из колодца и обнаружил на дне ведра ртуть. Практически сразу маленькая горная деревушка превратилась во второй по величине в мире пункт добычи ртути. Только когда рудник стал иссякать, на помощь шахтерам пришли их жены – они стали плести на продажу кружева, чтобы пополнить семейный бюджет.

Кто первый взял в руки коклюшки в словенской Идрие – не известно, но в XVIII веке там уже работала известная в Европе школа кружевоплетения Иванны Ферянчич. Кружево стало визитной карточкой города – раз в год здесь проводится фестиваль, посвященный этому искусству.

Идрийское кружево называют «подушечным». Для его создания нужна плетеная корзиночка, на которую кладут валик – именно на нем с помощью булавок и коклюшек мастерицы создают узор «чипки», как местные называют свои изделия. Столетия тренировок не прошли зря – мастерицы плетут из белых нитей не только скатерти и шали, но даже одежду, украшения и мудреные чехлы для ваз.



Фото: www.drija.ws, www.poncho.si, www.delo.si, www.upload.wikimedia.org, www.theidriyalace.com



ЧТО ЕЩЕ ЕСТЬ В ИДРИИ

Замок Геверкенег.

Сейчас в нем находится городской музей, признанный в 1997 году лучшим музеем Европы, посвященным промышленности и технике.

Камшт. Самое большое в Европе деревянное колесо, которое раньше являлось частью насосной системы рудника. С его помощью насос приходил в движение и вычерпывал воду из шахты. Городок стоит на 15-уровневой системе шахт общей протяженностью 700 км. Шахты уходят на 32 метра ниже уровня моря. Сегодня первые четыре уровня затоплены. Если не заполнить углем и бетоном остальные, Идрия может уйти под воду.

Краеведческий парк Верхняя Идрица.

Здесь вас удивят высокие речные барьеры для лесосплава по реке – клавжи.

Гном Перкманделц.

Если верить легенде, он живет в шахте. Раньше гном помогал рабочим находить залежи ртути и иногда хулиганил, пряча их обувь или гася факелы. Спуститься в шахту можно на Антониевом Рову – это самый старый вход в штольню.

Жликрофи. Местные вареники с картошкой и бакалцей – соусом из баранины, которые рекомендуется запивать местной можжевельниковкой.



ПРИХОДИТЕ В ГОСТИ!

Не перевелись еще на земле места, где искренне рады даже незваному гостю. On Air предлагает заглянуть на огонек в самые интересные дома-музеи знаменитостей прошлых веков.

Александра Лапоухова

ДОМ-МУЗЕЙ КРИСТИАНА ДИОРА



ГДЕ: ГРАНВИЛЬ, ФРАНЦИЯ

Небольшой курортный Гранвиль мог бы так и остаться французским городом местного значения, если бы в 1905 году здесь в семье успешного предпринимателя в сфере производства удобрений не родился великий кутюрье Кристиан Диор. Сегодня в родовое гнездо кутюрье с радостью слетаются не только обычные туристы, но и богема – по случаю проведения выставок и модных показов.

Розово-кирпичный особняк, напоминающий кукольный домик, возвышается на вершине утеса, с которого открывается живописный вид на синие воды залива и Нормандские острова. Но жемчужина дома – роскошный сад, окружающий музей. Здесь высажены ароматные розовые кусты и самые разные цветы, использующиеся в парфюмерии. Цветочные композиции разделены на несколько секторов, каждый из которых призван рассказать историю одного из знаменитых парфюмов. Ознакомиться с самим ароматом можно, открыв крышку стойки возле каждого участка. В самом доме работают модные экспозиции, которые неизменно анонсируются в ведущих гляцевых изданиях мира.



Фото: Gianna, Nirealis, Статина, Kulig / Shutterstock.com



СПЕЦЗАДАНИЕ. Сделать чайную паузу «от-кутюр» в чайном домике в саду за столиками в стиле начала XX века, а затем рассмотреть повнимательнее платье с кринолином 1914 года, которые оказали немалое влияние на творчество кутюрье.




ДОМ-МУЗЕЙ МАРКА ШАГАЛА

 ГДЕ: ВИТЕБСК, БЕЛАРУСЬ

Здание белорусского музея (есть еще музей в Ницце) располагается в красном кирпичном доме, который хорошо сохранился и был лишь немного отреставрирован перед открытием. Экспозиция включает пять залов: «Кухню», «Гостиную», «Бакалейную лавку», «Комнату мальчиков» и «Красную комнату». Сразу при входе гости попадают в так называемую лавку. Мать художника – женщина общительная и активная – торговала, то сохранившемся сведениям, селедкой и бакалейными товарами. Сейчас вместо

селедки здесь сувениры. Среди любопытных экспонатов комнат – фрагмент студенческого изложения Шагала, написанный каллиграфическим почерком, и много фотографий разных периодов жизни художника, вплоть до его 95-летнего юбилея. Обстановку кухни собирали по эскизам Шагала, присматривая раритетную посуду в антикварных лавках. Во дворе дома – небольшой уютный сад, в центре – скульптура художника с длинным названием «Витебская мелодия на французской скрипке». Наиболее многолюдно здесь летом – на фестивале, включающем «Шагаловские чтения», концерты и художественные пленэры.

 **СПЕЦЗАДАНИЕ.** Продолжить прогулку по ул. Покровской до пересечения с ул. Советской Армии и найти еще одну скульптуру: немолодой Шагал сидит в кресле, поглощенный мыслями, а над ним парит его вечная муза – прекрасная Белла.


ДОМ-МУЗЕЙ ЛЕОНАРДО ДА ВИНЧИ

 ГДЕ: АМБУАЗ, ФРАНЦИЯ

Замок Кло-Люсе, где провел последние годы Леонардо да Винчи, сегодня одна из самых посещаемых туристами достопримечательностей долины Луары. Он построен в готическом стиле... из розового кирпича и белого камня. Прежде чем открыть это место для путешественников, здесь хорошо потрудились реставраторы.

В работах по воссозданию интерьеров помещений старались использовать только те методы работы с материалами, которые были известны

в XV-XVI веках. Для «полного погружения» в эпоху Возрождения гостей встречает девушка в одежде средневековой служанки. В рамках экскурсии можно полюбоваться на живописные окрестности с дозорной башни замка, а затем пройтись по комнатам – спальне, кабинету, салонам и парадному залу. Не стоит отказываться от прогулки по парку возле замка: по сохранившимся чертежам и эскизам да Винчи здесь воссоздали макеты его изобретений – самолета, вертолета, парашюта, разводного моста и прочих.

 **СПЕЦЗАДАНИЕ.** С помощью сотрудников музея попытаться найти тайный подземный ход, ведущий в замок Амбуаз, через который монарх Франциск I приходил поболтать к гению, опередившему свое время.




ДОМ-МУЗЕЙ ЛЬВА ТОЛСТОГО


 ГДЕ: ЯСНАЯ ПОЛЯНА, РОССИЯ

В этом году стараниями телекомпании BBC на экраны выходит очередная экранизация романа-эпопеи «Война и мир». И это отличный повод отправиться туда, где роман был написан. Ясная Поляна находится в 14 км от Тулы. Кроме главного дома, где жил и работал Лев Толстой, на территории музейного комплекса находятся флигель Кузьминских (во времена писателя – школа для крестьянских детей), названный по фамилии часто гостивших здесь сестры Софьи Андреевны Толстой и ее мужа; дом Волконского – админи-

страция музея, а также конюшня, плотницкая, кузня, житня и другие хозяйственные постройки. Обстановка всех помещений воссоздана с максимальным вниманием к деталям: в коридоре висит кожаная сумка, в которой возили почту, на столе кабинета – зеленое пресс-папье (подарок Толстому от рабочих хрустального завода с памятной надписью). И много книг и статей с пометками писателя. Отдельное удовольствие – прогуляться по настоящим декорациям к «Войне и миру»: по тенистой березовой аллее – «Прешпект», английскому парку, вокруг пруда к оранжереи – сходство Ясной Поляны и Лысых гор, поместья Болконского, очевидно.



 **СПЕЦЗАДАНИЕ.** Найти место, где зарыта волшебная зеленая палочка. Согласно сохранившимся сведениям, ее придумал старший брат писателя. На палочке был якобы написан секрет всеобщего счастья, но чтобы получить его, надо очень постараться.

ДОМ-МУЗЕЙ САЛЬВАДОРА ДАЛИ

 ГДЕ: КАДАКАС, ПОРТ ЛЬИГАТ, ИСПАНИЯ

В Испании находится не один музей, посвященный художнику, а целый «Треугольник Дали»: Замок Гала в Пуболь, театр-музей в Фигерасе и дом-музей в Кадакесе. В последнем Дали с женой прожили около 50 лет, превратив дом в еще одно масштабное и интригующее творческое произведение. В 1930 году это был небольшой рыбацкий домик, срочно требующий ремонта, но зато расположенный в красивом месте и с правильным видом на

море. Дали купил его и еще несколько соседних строений и превратил территорию в подобие лабиринта. Ввиду небольшого внутреннего пространства блудить по нему пускают группы до 10 человек. В доме царит полный сюр: чучело большого белого медведя на входе, белый козленок в спальне. Еще больше провокаций снаружи (говорят, что Сальвадор и его жена Гала не любили приглашать гостей в дом, а принимали всех во дворе): диван-губа, старая лодка, из которой растет кипарис, скульптуры яиц на крыше – всё от Сальвадора и для Сальвадора.

 **СПЕЦЗАДАНИЕ.** Почувствовать, что «Здесь время течет медленнее», как говорил Дали. 

Moda





«Мне очень нравится СМОТРЕТЬ НА ЗЕМЛЮ ИЗ ИЛЛЮМИНАТОРА САМОЛЕТА»

Даже самый серьезный руководитель – это всегда живой человек, которому есть что сказать не только в комментариях к официальному пресс-релизу. On Air отвлек генерального директора авиакомпании Belavia Анатолия Гусарова от работы, чтобы поговорить с ним о простых человеческих радостях.

Вы любите летать?

Летать – это моя детская мечта. Причем любовь к авиации во мне зародилась, когда читал фантастику. Поначалу я хотел даже не космонавтом быть, а астронавтом. Потом, после школы, пытался поступать в летное училище. И когда не получилось стать военным летчиком, я поступил в институт гражданской авиации. Но мечта летать осталась, и я жалею, что летаю очень редко – раз-

два в месяц, иногда реже, и обычно по необходимости – в служебные командировки.

А в отпуск?

Летал в Турцию, раньше в Крым.

О чем думаете, когда смотрите в иллюминатор самолета?

Зависит от настроения и направления полета. Если это служебная команди-

ровка, то чаще всего перелет короткий: думаю, как пройдут переговоры, читаю рабочие документы. Если лечу в отпуск, то, конечно, все мысли об отдыхе.

Если позволяет видимость, люблю виды видами внизу. Я несколько раз летал в Сиэтл, это запад США: маршрут проходит над островом Ньюфаундленд, Канадой, национальными заповедниками. Там такая дикая природа – пейзажи очень впечатляют. Горы, снега, суровый океан. Мне очень нравится смотреть на Землю из иллюминатора самолета.

А забираться в дикую природу с палаткой пробовали?

Нет. (Смеется.) Я все-таки уже привык к определенному уровню комфорта. В силу характера или возраста я предпочитаю более спокойный отдых: полежать на пляже, поплавать в море, поспать, почитать. Хотя раньше в Крымские горы ходил много раз с друзьями. Такого чудесного воздуха, как в Крыму, нет нигде.

Есть ли место на планете, куда вам хочется возвращаться?

Прибалтика. Я учился в Риге, часто бывал в Юрмале. Очень уютное место: море, песок, сосны, особенная энергетика. Если на юге жарко, люди разможенные, то в Юрмале народ пободрее, потому что в Балтийском море сильно не наплаваешься. А вообще, на Земле много прекрасных мест.

В какие из них хотели бы попасть?

У меня в свое время была возможность слетать в Австралию – и я жалею, что не слетал. Хочу побывать на Камчатке, на Байкале. В студенческие годы мог поехать в стройотряд на Алтай, но решил остаться в Риге. И тоже жалею.

Есть ли в расписании дня генерального директора Belavia приятные мелочи?

Обязательный утренний кофе. Раньше я курил трубку. Причем начал только к 50 годам. Мне очень нравился процесс: не торопясь наполнить трубку табаком, увидеть, что одна маленькая табачинка неправильно лежит, поправить. Это здорово отвлекает от больших проблем. Правда, мне не нравилось чистить трубку. (Смеется.) Переключись так, расслабишься – и дальше работаешь с новыми силами: заслушиваешь отчеты заместителей и других руководителей, обсуждаешь перспективные вопросы со специалистами (приобретения самолетов, проектов, открытия маршрутов,



взаимодействия с партнерами). Раньше восьми я не уйду с работы.

Как отдыхаете?

Очень люблю ходить: зимой – на лыжах, летом – пешком. Или на велосипеде. Стараюсь идти на работу пешком. А в выходные практикую скандинавскую ходьбу с палками вокруг Комсомольского озера. Так познакомился с родителями Дарьи Домрачевой – они тоже активные почитатели «нордических прогулок».

Еще увлекаюсь историей. Особенно государства Российского: в Москве или Санкт-Петербурге я всегда пытаюсь найти время, чтобы погулять по городу, посмотреть на здания, связанные с историческими личностями и событиями. Но история Древнего Рима и Греции мне тоже интересна. В последнее время много исторических фильмов показывают – и я смотрю и понимаю, что будет дальше, как должен развиваться сюжет.



Какое направление Belavia для вас особенное?

Есть рейс, который был особенным и для авиакомпании, и для меня лично. Он сейчас не выполняется, но выполнялся много лет: Минск – Шеннон, Ирландия. Он был очень значимым, потому что был одним из первых направлений, которое Belavia открывала на рубеже 1990-х годов, кроме того, это был важный транзитный узел для полетов из России, Беларуси и Украины в Америку. Пассажиры любили этот маршрут – летать им в Америку было удобно. И тогда мы многому научились у нашего ирландского партнера Aer Lingus – одной из старейших и на тот момент одной из ведущих европейских авиакомпаний. Я сам летал этим маршрутом довольно часто, в том числе на переговоры, которые определяли развитие Belavia на много лет вперед.

Раз без вопросов о работе не обойтись, расскажите, как вообще выбираются направления авиакомпании?

Это всегда результат серьезного бизнес-планирования. Коммерческие службы авиакомпании изучают складывающиеся пассажиропотоки и динамику их развития, анализируют с помощью электронных систем бронирования и регистрации, как новые рейсы впишутся в существующую сеть, будут ли удобны транзитным пассажирам (например, Вильнюс не дает прибыли компании, но этот рейс удобен для транзитных пассажиров). Важно оценить, зачем летать и кого возить, и поймать момент спроса. Когда сложилась ситуация с Россией и Украиной, мы открыли рейс в Харьков и увеличили частоту полетов в Киев. Сейчас думаем о Брюсселе – в этом году или в следующем, но туда Belavia полетит обязательно. Кроме того, прорабатываем целый ряд направлений: Копенгаген, Мюнхен, Мадрид. Но нынешняя ситуация не сильно вдохновляет идти вперед. Сейчас как раз тот момент, когда стоит остановиться и осмотреться.

Как-то был опрос на сайте Belavia – куда летать, и пассажиры голосовали за Гоа. Полетим в Индию?

На земле много мест, куда можно слетать, и у людей разные желания, но мы исходим из реальных финансовых и технических возможностей авиакомпании. Не так много белорусов готовы хотя бы раз в 10 дней лететь на Гоа, Сейшелы или в Доминикану. Но у нас есть альтернатива: с 18 марта Belavia начинает чартерные полеты на Тенерифе (Канарские острова).

Читаете ли, что пишут о Belavia в интернете?

Да, конечно. Мы очень внимательно относимся к оценкам нашей работы – и положительным, и особенно критическим. Понятно, что встречаются и достаточно обидные вещи и не всегда справедливые, но мы стараемся оперативно реагировать на всё и вносить коррективы в свою работу. Любой пассажир, купивший билет, свою часть обязательств перед

компанией выполнил. И мы должны вовремя, безопасно, с определенным уровнем комфорта и сервиса привезти его из одного аэропорта в другой. Не всегда это получается, все живые люди, есть технические и погодные форс-мажоры.

Присматриваетесь ли к конкурентам?

Все авиакомпании всегда учатся друг у друга. Мы следим за новостями авиационного мира. Отмечаем новшества в обслуживании пассажиров и те, что позволяют нам наши финансовые, организационные и технические возможности, стараемся перенимать и использовать. Например, сейчас крупные авиакомпании (Air France, KLM) активно работают с пассажирами через соцсети, причем в режиме онлайн. Мы хотим создать в Belavia структуру, которая будет заниматься такой работой. Кроме того, недавно прошла информация, что японские авиакомпании принимают решение отменить топливный сбор. Топливо сейчас достаточно дешевое, наверняка и другие компании примут эту популярную меру. Belavia тоже не останется в стороне.

К августу-сентябрю самолеты Belavia получат новые ливреи. Из-

менится только цвет белорусского гражданского флота или концепция компании в целом?

Не стоит ожидать, что с приходом новых самолетов в Belavia всё изменится, нет. Но это точно станет шагом на пути к повышению привлекательности авиакомпании для пассажиров, ее узнаваемости и уровня сервиса. Ребрендинг – это не только внешние изменения фирменных цветов и формы бортпроводников, но и целый комплекс внутренних мер, которые мы, надеемся, реализуем и которые будут способствовать более успешному имиджу авиакомпании.

Какой вы видите авиаккомпанию еще через 20 лет?

Те планы, что есть у нас сегодня, видимы на протяжении 5-7 лет. Дальше заглянуть сложно, но я очень надеюсь, что это будет современная на тот период, мобильная и надежная авиаккомпания с отвечающим времени флотом, с намного лучшим сервисом и в несколько раз большим количеством пассажиров. Наверное, дальнемагистральных маршрутов не будет, но Belavia точно будет связывать Минск с намного большим количеством городов Европы, Ближнего Востока, России и стран Средней Азии. ✉



Прозрительность
Надежность
Успех

Мы предлагаем:

- Юридические услуги
- Аудиторские услуги
- Бухгалтерские услуги

Контакты:
Группа компаний «Эрудит»
пр. Имени Газеты «Правда», дом 11А
г. Минск, 220116
Республика Беларусь
Тел.: +375 29 681-11-01
+375 17 207-48-58
+375 17 277-97-08
<http://www.erudite.by>
skype: oks-audit
erudite.by@gmail.com
Рабочие языки: русский, английский

We offer:

- Legal services
- Audit services
- Accounting services

Contacts:
Group of companies "Erudite"
Gazety Pravda Ave., 11A
Minsk, 220116
Republic of Belarus
Phone: +375 29 681-11-01
+375 17 207-48-58
+375 17 277-97-08
<http://www.erudite.by>
erudite.by@gmail.com
skype: oks-audit
Languages: Russian, English

Мы делаем сложное простым

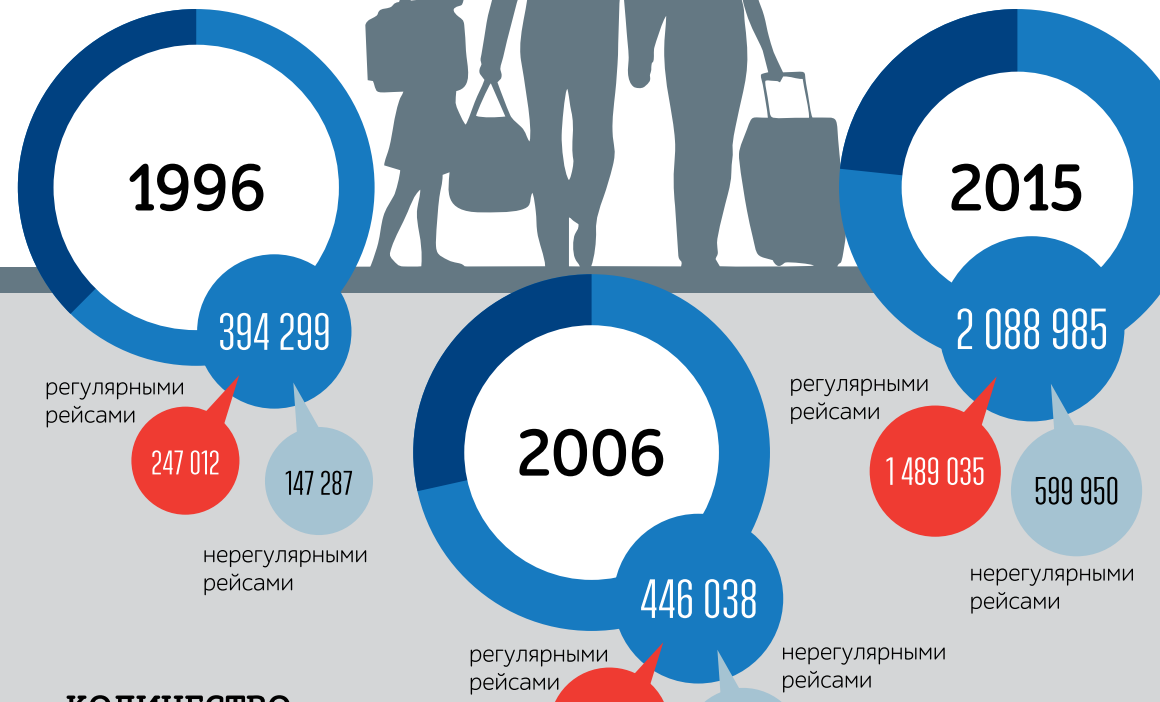
ПЕРЕВЕЗЕНО ПАССАЖИРОВ



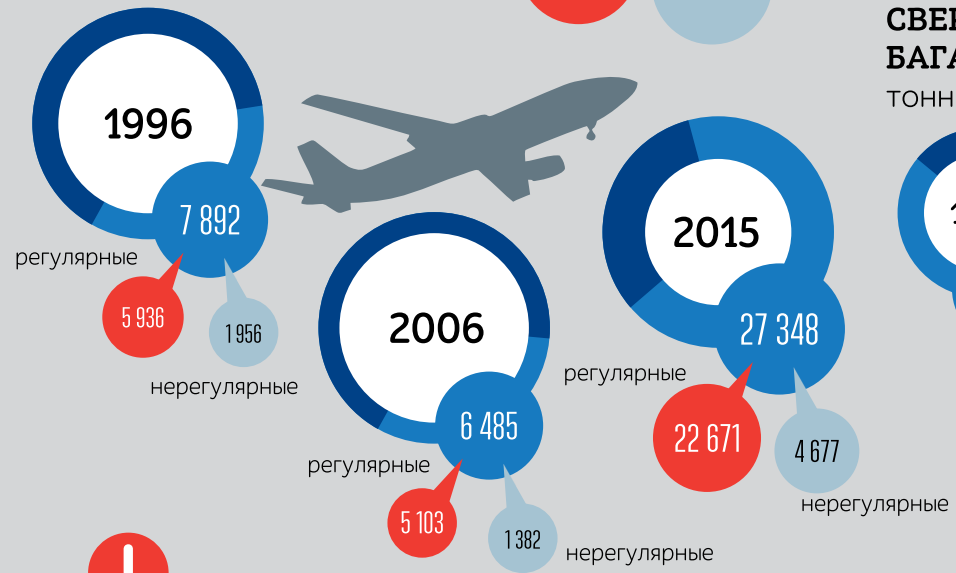
С марта 1996 года Belavia перевезла больше 14 миллионов пассажиров – в марте авиакомпания рассчитывает на пятнадцатимиллионного.



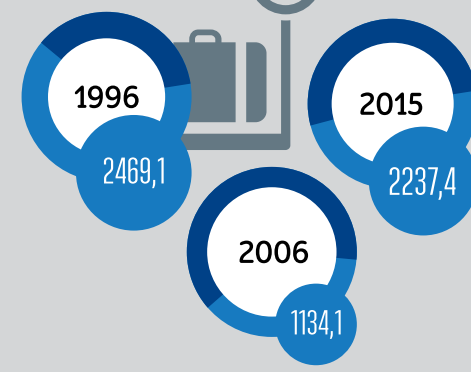
лет



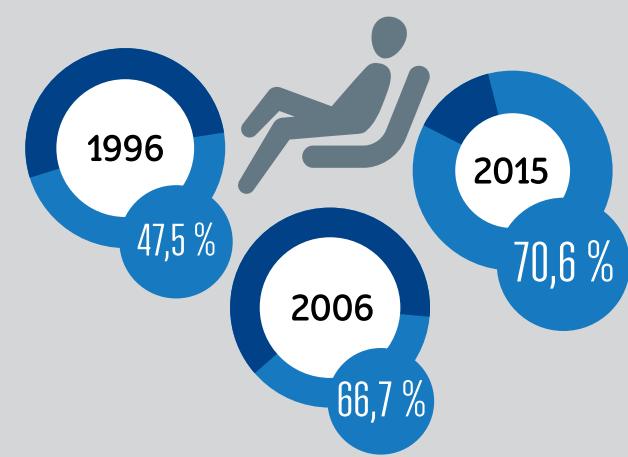
КОЛИЧЕСТВО РЕЙСОВ



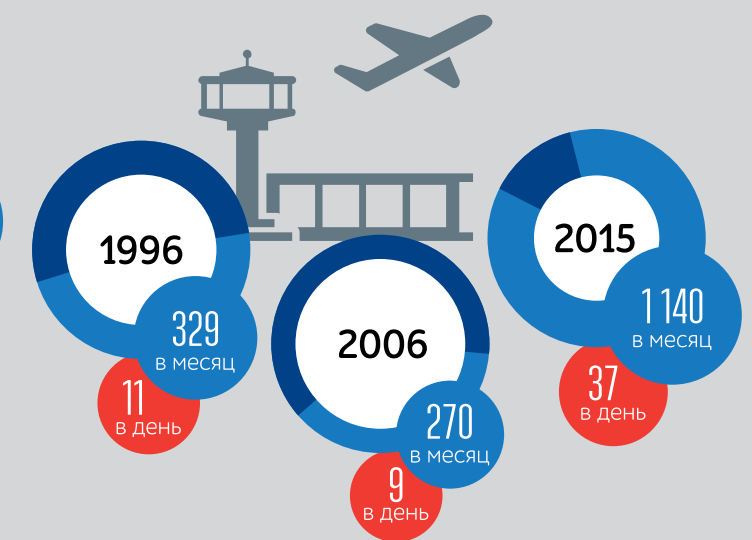
ПЕРЕВЕЗЕНО ПОЧТЫ, ГРУЗА, СВЕРХНОРМАТИВНОГО БАГАЖА, ТОНН



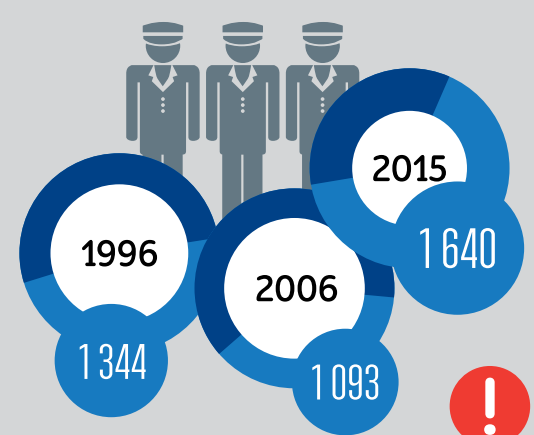
ПРОЦЕНТ ЗАНЯТОСТИ ПАССАЖИРСКИХ КРЕСЕЛ



СРЕДНЕЕ КОЛИЧЕСТВО РЕЙСОВ ИЗ МИНСКА



ЧИСЛЕННОСТЬ СОТРУДНИКОВ



КОЛИЧЕСТВО ВОЗДУШНЫХ СУДОВ В ЭКСПЛУАТАЦИИ

на конец года	1996	2006	2015	2016
ТУ-154Б	5			
ТУ-154М	3	4	3	
ТУ-134	5	1		
АН-24		2		
ЯК-40				
Б-737/500		2	6	6
Б-737/300			8	8
Б-737/800			2	5
CRJ-100/200			4	4
Е-175			2	2
Е-195			2	2



Московский аэропорт Домодедово признал Belavia самой пунктуальной авиакомпанией в своей категории по итогам первого квартала 2015 года: 496 рейсов без задержек из 520 (95%).



Увеличилось почти в 2 раза общее количество билетов, приобретенных на сайте belavia.by за 2015 год по сравнению с 2014-м.



Сын знаменитого советского фотографа Льва Бородулина **Александр**

Бородулин — первый русский фотограф, который начал работать с такими культовыми журналами, как Vogue, Marie Claire, L'Officiel и Playboy. Его фотопроект «Русские девушки» в Playboy на 30% поднял продажи журнала по всему миру. Бородулин снимал Энди Макдауэлла, принцессу Стефанию, Романа Полански, Джию, Марго Хемингуэй и многих других.



Фото: Алексей Мартынов

«Фотографам надо выучить»

Фото картофеля, проданное за миллион долларов, вызвало бурю негодования в Сети. Op Air же предлагает вам взглянуть на вопрос стоимости искусства с другой стороны — в беседе с «самым гламурным русским фотографом» и по совместительству известным коллекционером фотографий Александром Бородулиным.

Алиса Герман

Как возникла мысль создать собственную коллекцию?

В середине 70-х я оказался в Чикаго — меня привез туда бывший знаменитый фотограф Life Никки Пэлас. И один момент запал мне в память. Тогда проходил первый аукцион фотографий: до этого фотография в принципе не была предметом коллекционирования. Поэтому цены были относительно невысоки. Никки был одним из первых коллекционеров фотографии — он купил работы Маргарэт Камерон конца XIX века, несколько снимков Льюиса Кэрролла, который помимо всего прочего был одним из первых фотографов. Эти фотографии стоили по 1 500 долларов за штуку. Они прибыли в больших ящиках, красиво переложенные соломой. Идея запала мне в голову уже тогда, но по дурацкой беспечности я не воспользовался своим положением: рядом со мной тогда сидели люди, чьи фотографии могут сейчас стоить до 100 000 долларов — Альфред Эйзенштадт, Эрнст Хаас, Джели Кук.

Выставляли свою коллекцию фотографий в России, Израиле, Германии, Беларуси. А где и как она зародилась?

Коллекция — фамильное дело. Собрать ее начал еще мой отец вскоре после окончания войны. Полковое начальство попросило его собрать летопись полка. За фотографиями, которые легли в основу коллекции, папа отправился к знаменитым фотографам. Вместо денег с ними он рассчитывался ходовой в то время валютой — посиделками с душевными разговорами.

А когда вы начали вносить свой вклад в нее?

В 90-х журнал Playboy послал меня в Москву снимать русских девушек. И я заработал первые серьезные деньги в своей жизни. Открыл модельное агентство, которое начало приносить прибыль. В то же время начали «выбрасываться» архивы — как в прямом, так и в переносном смысле. Ценности

полностью поменялись. Всё, что хранилось, стало ненужным — не хватало денег, чтобы содержать людей, которые занимались хранением и систематизацией. Помещения стоили дико дорого, их начали освобождать. Фотографы поняли, что если с ними что-то случится, архив в лучшем случае отправится на дачу, а если дачи нет — на помойку. В этот момент на Christie's мелькнули первые русские фотографии по 500 долларов за штуку. И на фоне этого я решил купить архивы русских фотографов.

У вас были «конкуренты»?

Да, к сожалению, я был не первым — до этого приехал человек, который скупил очень много. Но не всё — он был американцем, быстро скупил всё самое ценное и уехал. А вот после меня уже не осталось почти ничего.

Каков определяющий критерий ценного фото?

Если вы смотрите с точки зрения фотографа, как смотрит мой отец — то это сюжет. Если смотреть с точки зрения коллекционера, то в силу вступают другие правила. Важно, когда фотография напечатана, как напечатана, на какой бумаге, даже где и когда ее выставляли. Самые ценные фотографии — это фотографии наибольшего размера, напечатанные наиболее приближенной датой печати к дате съемки. Такие фотографии называются «винтаджи».

Военные фотографии не ценятся так, как фотографии, напечатанные позже, потому что они все маленького размера. Тогда не было времени их печатать, не было бумаги. После войны фотографии тоже не печатали: был период апатии, люди не хотели думать о войне, ведь они так устали от нее. Вспоминать начали в 60-х: появились сотни книг, выставок на военную тему. Этот пласт выставочных фотографий большого размера я в основном и покупал.

На каких фотографиях можно сделать деньги сегодня?

Мне кажется, что сегодня деньги есть только в порнографии. Если абстрагироваться от морально-этических вопросов и делать деньги любыми путями, молодым фотографам надо идти в это направление — там есть зритель, спрос и деньги.



Фото Александра Бородулина

«ДУМАЮ, САМЫЙ КРУТОЙ ПРОЕКТ – ЭТО МОИ ЮНОШЕСКИЕ ФОТОГРАФИИ, КОТОРЫЕ Я ДЕЛАЛ, КОГДА БЫЛ ДИССИДЕНТОМ, НОНКОНФОРМИСТОМ ОТ ФОТОГРАФИИ. МНЕ БЫЛО 16 ЛЕТ. И Я СНИМАЛ НИЩИХ, ОБЕЗДОЛЕННЫХ В СССР. ДЕЛАЛ ПОЛИТИЧЕСКИЕ ANTI-СОВЕТСКИЕ ПЛАКАТЫ – БРАЛ ЛЕНИНА, КАРТУ МОСКВЫ ИЛИ БРАВУРНЫЙ СОВЕТСКИЙ ПЛАКАТ И КЛЕИЛ ТУДА ФОТОГРАФИИ ОБЕЗДОЛЕННЫХ, НИЩИХ. МНЕ ЗА ЭТО МОГЛИ ДАТЬ СРОК, НО НИКТО НЕ УЗНАЛ».



А если принципы не позволяют?

Бытовой съемкой сегодня стало не так выгодно заниматься – все снимают детей на мобильный телефон. Эта часть фотографии, которой когда-то кормилось большинство фотографов, уже почти не существует. Раньше фотография была таинством. Надо было купить пленку, вставить ее в фотоаппарат, навести на резкость, что тоже не так и просто. Надо было быть очень продвинутым любителем. И поэтому люди хотели идти к фотографу, чтобы сделать фото на память. А с 1980-х, когда появились первые «мыльницы», фотография стала достоянием масс.

Как на этом фоне выжить молодому фотографу?

Фотография моды все еще востребована. Поэтому я туда и перешел. Мода давала больше возможностей: когда фотограф в Life мог гордиться одной крупной напечатанной фотографией, фотограф Vogue получал в свое распоряжение восемь полос. Сейчас деньги в фотографии – это работа папарацци. Эротика уже не работает: Playboy задыхается, Penthouse закрылся.

На именитом конкурсе World Press Photo уже который год побеждают фотографии войны, бедности... Многих эта тенденция расстраивает. А вы как к ней относитесь?

Все логично – это же пресс-фото. Они ищут самую важную фотографию года. И естественно, что она должна быть связана с влиянием, которое может оказать на зрителя.

То есть чем-то хорошим, красивым повлиять сложнее?

А почему те фото некрасивы? Это просто другой тип искусства.

Как научиться делать хорошие фотографии?

Фотографию надо выучить. Приходящие на мастер-классы часто не знают ни одного классика фотографии. Первое, что начинающему фотографу надо выучить, – это не как снимать, а фотографию. Когда он снимает, фотографии классиков должны всплывать в сознании. И свою работу фотограф должен пропустить сквозь это сознание и понять, что никто до него это не снял или не снял так, как надо. Когда это произойдет, можно считать себя настоящим фотографом.

Как изменился ваш подход к фотографии со времени работы в Playboy?

Мне стало легче снимать. У меня было много периодов, когда меня уводило в сторону, я чересчур увлекался технической стороной вопроса. Сейчас я считаю, что главное – это не техника, а творческий процесс. Меня интересует репортаж, превращенный в искусство. Если вы посмотрите картины Дэвида Линча, вы поймете, что я имею в виду. ☑

! Если вы не знаете, кто такой Дэдпул, то, вероятно, вам не попадались в руки легендарные комиксы Marvel про «Людей Икс». Парень, ставший жертвой секретного эксперимента, приобрел способность мгновенной регенерации и стал одним из Людей Икс: самым язвительным, дерзким и беспощадным. Дэдпул носит латексный костюм, скрывающий его обезображенное тело и лицо. Тем приятнее осознавать, что за этой маской – безупречное тело и лицо одного из главных голливудских красавцев, Райана Рейнольдса.

Какое-то время назад Рейнольдс был больше знаменит своими любовными похождениями: он долгое время числился в бойфрендах у певицы Аланис Моррисетт, а потом вдруг стал первым мужем самой Скарлетт Йоханссон. В кино у него было амплу комедийного героя-любовника, пока однажды Рейнольдса не попробовали в образе супермена: сначала он сыграл Ханнибала Кинга в «Блейд-3», потом Дэдпула в «Люди Икс: Начало» и главного персонажа многомиллионного блокбастера «Зеленый фонарь». Рейнольдс стал одним из главных голливудских фаворитов в жанре «экшн» и буквально монополизировал образ супергероя. В довершение всего журнал People в 2010 году назвал его «самым сексуальным мужчиной планеты».

В этом году Рейнольдсу исполняется 40. На съемках «Зеленого фонаря» он встретил нынешнюю жену – актрису Блейк Лавли, с которой растит маленькую дочь. В этой семейной идиллии кажется невероятным фактом, что последние 11 лет жизни Райан потратил на то, чтобы снять жесткий фильм про антигероя из комикса, который его дочь сможет посмотреть не раньше, чем через 17 лет. Но эти усилия были не напрасны: в первый же прокатный уик-энд мировые кассовые сборы «Дэдпула» составили 260 миллионов долларов, окупив бюджет этого безумного проекта более чем в четыре раза!



АНТИГЕРОЙ ИЗ КОМИКСА

Тщетно стараясь не обращать внимания на суперменское телосложение Райана Рейнольдса, On Air поговорил с ним о том, что, кроме физического совершенства, роднит его с Дэдпулом.

Настасья Костюкович

Д а ладно! Дэдпул точно никакой не супергерой: он матерится, грубит и так и норовит втянуться в драку... Признаться, я до сих пор удивлен, что студия позволила нам снять целый фильм про самого настоящего антигероя. Но вот в чем фишка: когда зритель смотрит фильм про супергероя – это просто развлечение. А фильм про Дэдпула – он про тебя самого: ты невольно смотришь на себя со стороны и смеешься над собой.

Все экранизации комиксов Marvel – это такие очень мальчишеские фильмы?

Ну, я бы сказал, что комиксы так популярны во всем мире, потому что они нравятся и детям, и взрослым – причем обоих полов. А еще, как известно, девочкам нравятся мальчики. И как ни странно: хорошим девочкам чаще всего нравятся именно плохие парни.

Настолько плохие, что ваш фильм получил очень высокий возрастной ценз «R»: с 18 лет?

Это точно не детское кино. Хотя бы потому, что у нас просто бешеная, ураганная скорость смены кадров. Мы умышленно не шли на компромиссы с аудиторией и снимали честное кино. Ведь главная сила Дэдпула в том, что он может делать и говорить всё, что угодно. Такого не могут позволить себе другие мутанты в киновселенной Marvel. Экранный Дэдпул не мог быть менее жестким и бескомпромиссным – в противном случае он потерял бы доверие самой преданной аудитории, которая хорошо знает героя. До этого фильма надо дорасти – тогда оценишь всю его честность.

Правда, что вы 11 лет мечтали снять этот фильм?

Да, это была моя сумасшедшая мечта. Знаете, с чего всё началось? Один парень как-то сказал мне: «Ты точно как Дэдпул!»



Я обложился комиксами и стал читать, кто это такой. Это было еще задолго до того, как я снялся в роли Дэдпула в «Люди Икс: Начало». Потом 11 лет у меня ушло на то, чтобы уговорить боссов киностудии снять отдельный фильм про этого персонажа. Никто не верил в успех затеи. Вместе со сценаристами я работал над текстом фильма, писал и переписывал. Студия снова говорила: нет. Потом смиловивлась и попросила нас сделать тестовый ролик – и снова: нет. Когда мы выложили трейлер в Сеть, фанаты комиксов пришли в восторг от нашей идеи. Тогда уже боссы студии всполошились и дали нам добро. Так что Дэдпул стал фильмом только благодаря фанатам.

На самом деле я сегодня даже рад, что фильм не был снят 11 лет назад, потому что сейчас самое лучшее время для его выхода. С одной стороны – расцвет экранизации комиксов, индустрия кино технически готова «оживить» их и показать весь спектр супергеройских возможностей на экране. С другой –

у зрителя уже есть некоторая усталость от привычных супергероев, а Дэдпул, конечно, выбивается из этого стройного ряда. Он своего рода противоядие от клише.

Вы ведь еще и продюсер этого фильма. Это ваша новая специальность или случайность?

Некоторые актеры время от времени пробуют себя в разных ипостасях в кино. Я бы ни за что не стал «дергаться», но у меня была идея фикс сделать этот фильм и доказать, что я прав. Поскольку я был автором идеи, мне пришлось выступить и продюсером ленты, потому что никто так не верил в успех проекта, как я. Мы получили от студии бюджет, но очень маленький. На такие деньги не снимают фильмы с трюками и спецэффектами. Для съемок фильмов о супергероях нужны супербюджеты. Потому что визуальные эффекты – это дорого. Так что мы снимали свой фильм за копейки, но так хитро, чтобы он выглядел на бюджет в 150 миллионов

долларов. Каждый цент надо было использовать как доллар. Наш режиссер (Тим Миллер) вышел из индустрии спецэффектов, и он знал, как сделать фильм дешево и сердито. Всё делалось очень креативно: это было как детская игра в песочнице, и это было прекрасно.

Не было ли на съемочной площадке конфликта между актером и продюсером Рейнольдсом?

Я раньше думал, что продюсеры ничего не делают, что это самая бесполезная профессия в кино. Пока сам не попробовал продюсировать фильм. Моей задачей было защищать материал. Студия сказала, к примеру, что мы можем заработать больше денег в прокате, если введем детей в аудиторию фильма. Но я не хотел приносить в жертву материал, делать так, чтобы Дэдпул получился удобоваримым для всех. Мы, конечно, могли сделать этот фильм для подростков, но это были бы уже приключения Микки Мауса.

Фильм снимался в вашем родном Ванкувере. У нас говорят, что дома и стены помогают – вам они помогли?

О, это, напротив, было непросто! Я очень быстро стал для родного города врагом № 1. Потому что для съемок мы перекрывали улицы, создавали

пробки, и я видел парочку заголовков в местных газетах, гласящих, что Райан Рейнольдс превратил наш милый город в крошечный ад. (Смеется.)

Вы ведь не первый раз играете героя со сверхъестественными способностями. Как думаете, почему вас раз за разом приглашают на такие роли? Что в вас особенного?

Да, я, кажется, уже четвертый раз играю супермена. Знаете, это как в жизни моего героя из «Зеленого фонаря»: он не хотел быть суперменом, но волшебное кольцо его выбрало для выполнения этой невероятной миссии. Так и со мной. Все эти роли были очень разными, их сложно сравнить даже по количеству затраченных эмоций. Конечно, Дэдпул стоит особняком в этом списке – столько жизненных сил я не отдавал еще ни одному своему проекту.

За 11 лет вы сроднились с Дэдпулом? Что у вас общего?

Я полюбил этого героя и думаю, это видно с экрана. Когда шли съемки фильма, я по восемь часов проводил в гримерке и потом еще 10 на площадке. Но это было прекрасное время.

Дэдпул, как Супермен и Человек-Паук, узнаваем по своему костюму. Удобное одеяние?

РЕКЛАМА | ADVERTISING

DELICE
— chalet & spa —

**ИСКУССТВО
НАСЛАЖДЕНИЯ
ОТДЫХОМ**

МИНСКИЙ РАЙОН, П. КОЛОДИЩИ
УЛ. АЛЕКСЕЕВСКАЯ, 11

ТЕЛ.: (+375 29) 6 590 390

e-mail: info@delicechalet.by
www.delicechalet.by

ИП Думанюк Е.В. УНП 190038573



Представьте себе, что вы бегаєте и прыгаете в презервативе красного цвета. Это крайне некомфортно! Когда я впервые увидел этот костюм, я заплакал – правда! Во-первых, от счастья, что мы сделали это (потому что, задумывая фильм, я дал себе слово, что костюм будет максимально похож на облачение героя в комиксе). И еще от понимания того, что мне теперь придется проводить в этой резине несколько десятков часов. Он так плотно прилегал к телу, что глаза на лоб вылезали! Первое время резиновый новенький костюм был как деревянный, потом от моего пота и движений стал наконец помягче, а потом порвался – и надо было влезать в новый. Я научился.

Сколько трюков в этом экшн-фильме вы выполняли сами?

Я сразу сказал своему дублеру, что хотел бы по максимуму сделать всё сам. Но поскольку я был включен в процесс не только как актер, мне нужно было беречь свою голову.

Для роли в «Чёрном лебеде» Натали Портман научилась балету. Чему вам пришлось научиться, чтобы сыграть Дэдпула?

Я могу вам поклясться, что я научился материться сочнее, чем до фильма! (Хочовет.) Один из наших каскадеров научил меня прыгать назад со стойки – это была моя мечта. На самом деле актеры лукавят, конечно, когда говорят, что, мол, для этой роли я приобрел 40 фунтов мышечной массы. Чтобы ты приобрел их, надо лет 10 заниматься в зале. Так что я все свои прежние 38 лет тренировался и учился актерскому мастерству, чтобы сыграть Дэдпула.

«Я РАНЬШЕ ДУМАЛ, ЧТО ПРОДЮСЕРЫ НИЧЕГО НЕ ДЕЛАЮТ, ЧТО ЭТО САМАЯ БЕСПОЛЕЗНАЯ ПРОФЕССИЯ В КИНО. ПОКА САМ НЕ ПОПРОБОВАЛ ПРОДЮСИРОВАТЬ ФИЛЬМ. МОЕЙ ЗАДАЧЕЙ БЫЛО ЗАЩИЩАТЬ МАТЕРИАЛ. СТУДИЯ СКАЗАЛА, К ПРИМЕРУ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ЗАРАБОТАТЬ БОЛЬШЕ ДЕНЕГ В ПРОКАТЕ, ЕСЛИ ВВЕДЕМ ДЕТЕЙ В АУДИТОРИЮ ФИЛЬМА. НО Я НЕ ХОТЕЛ ПРИНОСИТЬ В ЖЕРТВУ МАТЕРИАЛ, ДЕЛАТЬ ТАК, ЧТОБЫ ДЭДПУЛ ПОЛУЧИЛСЯ УДОБОВАРИМЫМ ДЛЯ ВСЕХ. МЫ, КОНЕЧНО, МОГЛИ СДЕЛАТЬ ЭТОТ ФИЛЬМ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ, НО ЭТО БЫЛИ БЫ УЖЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ МИККИ МАУСА».

Вместе с вами в фильме снималась легендарная боец муай-тай Джина Карано. Как вам ее удары?

Джина очень одаренный боец и красивая девушка. В фильме есть сцена, где я вишу, а она бьет меня по ребрам. Я несколько раз просил Джину сделать удары реальнее, дать больше контакта. Она послушалась, и от ее ударов я чуть было не увидел наяву своего покойного дедушку! Это был опыт, который я не хочу повторить. Но в жизни она очень милая. После съемок мы с ней в кафе ели мороженое, болтали, но я на всякий случай был очень острожен в беседе. (Смеется.)

В этом году вам исполнится 40 лет. Несмотря на то, что вы совершенно не выглядите на свои годы – волнует ли вас вопрос возраста?

Еще год назад я бы ответил: нет, не волнует. Но теперь, когда я стал отцом маленькой девочки, я отвечаю: да, волнует. Я вдруг понял, как быстро летит время, как много дней я потратил впустую. И что я буду 60-летним, когда ей исполнится 20! Почему я был таким глупцом в свои 20 лет и не ценил каждый день?!

Не так давно свой титул «самый сексуальный мужчина» вы сменили на «самый сексуальный отец». Многие папы-актеры жалуются, что мало времени проводят с детьми и семьей. Как вы с женой решаете вопрос распределения времени между карьерой и семьей?

У нас с женой договор, что мы не снимаемся одновременно. И что не разлучаемся дольше чем на две недели. Так что все время съемок «Дэдпула» моя семья была со мной. Конечно, ради такого графика каждому из нас приходится отказываться от некоторых интересных проектов, зато мы получаем незабываемые мгновения жизни взамен. Никогда не забуду, как моя малышка-дочь расплакалась, впервые увидев меня в гриме Дэдпула – все мое лицо было покрыто шрамами. «Бедный-бедный папа, аааа!..» (Хочовет.) ☑



ТЕХНИЧЕСКОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ
ИНЖЕНЕРНЫХ
СЕТЕЙ



Полное
сопровождение



Квалифицированный
персонал



Качественный
сервис



Безопасность
и комфорт

7522

КОРОТКИЙ НОМЕР

моб. +375 (29) 653 61 35

www.msl-service.by



«МИР НЕ ИДЕАЛЕН, но так прекрасен!»

Украинские трэвел-фотографы Ольга и Андрей Майгутяк познакомились в поезде по дороге на лыжный курорт. Проговорили всю ночь до утра и с тех пор вот уже восемь лет не расстаются. Вместе работают, вместе познают и фотографируют мир. И искренне не помнят, кому из них принадлежит тот или иной кадр.

Дарья Демуря

Что было раньше – фотография или путешествие?

Андрей: До встречи с Олей я был фотографом-любителем, после – начал путешествовать, ходить в турпоходы по Карпатам, Крыму, Кавказу. Потом понял, что мое увлечение фотографией может быть источником заработка. Основным стимулом было то, что Оля тогда работала фоторепортером в киевской юридической газете и уже была начинающим «стокером» (фотограф, который продает свои работы в интернете).

Ольга: Когда видишь красоту природы, очень хочется сохранить в памяти то, что пережил, поэтому фотография сама приходит в твою жизнь – легко и гармонично.

Вы часто бываете в Азии, но в вашем архиве немало прекрасных фото и из Норвегии, Исландии... Что вам все-таки ближе – Восток или Запад?

Ольга: Природа потрясающая везде и при этом разная. Азия в большинстве случаев у нас получается мягкой, теплой, радушной. А Норвегия и Исландия – это для меня не Запад, а скорее Север. Да, у людей там европейский образ мышления, но на деле это суровый край, откуда сдувает, смывает и скидывает, там вообще не всегда есть место человеку. Если же говорить об образе жизни в целом, то Восток мне все-таки ближе. На Западе всё как-то слишком стерильно, хотя и суперкомфортно. Азия же всегда готовит настоящее приключение. Там почти невозможно что-то планировать! Ты просто отдаешься течению, и судьба преподносит настоящие подарки.

Иногда вы активно путешествуете по 5-6 месяцев подряд. Что помогает вам не устать?

Андрей: Путешествие до двух месяцев не причиняет никаких неудобств, затем следует этап, когда начинает жутко хотеться домой, а еще через два месяца становится легче. В общем,



Фото из личного архива Ольги и Андрея Майгутяк





Андрей: Мы путешествуем так, чтобы было комфортно и нам, и попутчикам, чтобы было одно направление и общий план. Собраться в дорогу можем и за полдня. Легкость на подъем – большая сила.

Что стало для вас самым большим открытием?

Ольга: Величайшее открытие в путешествиях – это открытие самого себя. Мы не раз замечали: как ты настроен по отношению к миру, так он тебе и отвечает. Это очень важно. Вот, например, Мьянма для меня – прекрасная страна с невероятно улыбчивыми людьми, но есть много туристов, которые не вернулись бы туда ни за какие деньги.

Самым большим потрясением остается Непал. Это любовь с первого взгляда, и это навсегда. Затем Бали – он полностью отличается от всей Индонезии, можно сказать, это другая страна: их шаманские ритуалы, искусная резьба на храмах, волшебные водопады, вулканы, невероятной силы океан... Такого мы просто не ожидали! Приехали на месяц, а оказалось, что месяца на этот хоть и небольшой, но интереснейший остров ничтожно мало.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

лучшая панацея от усталости – выработать свой график передвижения.

Ольга: Обычно в новую страну мы приезжаем на длительный срок. И в этом большущий кайф – ты можешь спокойно насладиться определенным местом. Кроме того, наша работа всегда с нами. Когда надоедает активничать, мы закрываемся в номере и обрабатываем фотографии. Смена деятельности – тоже удовольствие.

Вы всегда путешествуете только вдвоем?

Ольга: Наш тандем уже настолько притерся, что вдвоем нам комфортнее всего. Хотя есть и близкие друзья, с которыми путешествовать – одно удовольствие! Когда едешь с небольшой группой, становишься более открытым для окружающего мира, если же собирается большая компания, никого и ничего уже не надо. Часто мы знакомимся с кем-то в пути, поэтому из многих поездок привозим самые ценные «сувениры» – новых друзей.






7500.



К вашим услугам:

- Бесплатный скоростной Wi-Fi
- Оплата пластиковой картой 
- Новые комфортные автомобили
- Вежливые водители
- Выгодные и доступные тарифы

ТРАНСФЕР
390 000 руб.
 Аэропорт - Минск (в любую точку города)
 Минск (из любой точки города) - Аэропорт

Узнайте больше на taxi5.by
 или закажите прямо сейчас по телефону **7500**



Андрей: Каждый маленький шаг в пути, как кусочек пазла, объединяет то, что уже знал и видел, заставляет переосмыслить прошлое и связать его с настоящим. Пожалуй, самое большое открытие – это понимание того, что мир не так страшен и опасен, как кажется. А еще того, что нужно ценить то, что имеешь.

В прошлом году вы очутились в Непале во время ужасного землетрясения, тем не менее не устаете повторять про свою искреннюю любовь к этой стране...

Ольга: Это уже не первое наше непальское землетрясение. Но за то, что дает Непал, ему можно простить сейсмоактивность. Когда ты попадаешь в это поистине божественное

пространство (я уверена, что в Гималаях живут боги), всё вокруг кажется другим. Ощущение, словно ты на небесах. Побывав там раз, уже невозможно остановиться. Но помимо вершин, притягивают приветливые непальцы. А еще великолепные храмы, вкусная еда, шумный, но невероятно душевный Катманду и, конечно же, горный городок Покхара.

Помимо неожиданных явлений природы, с какими испытаниями приходится сталкиваться в пути?

Андрей: В путешествии может случиться всё, даже то, чего меньше всего ожидаешь. Мы пережили панику по поводу цунами на Мальдивах, боролись с «наездами» силовиков в России, неоднократно терялись, не могли найти общий язык

с местными, у нас не хватало питьевой воды, мы травмировались, мерзли в горах, попадали в ДТП, были обмануты мошенниками, теряли деньги... Мир не идеален, это надо принять, но быть благодарным за возможность жить в нем.

Что вам нравится снимать больше всего?

Андрей: Пожалуй, человека в природе. И хотя природа – самодостаточна, на наших фото именно человек является ключевым элементом. Очень люблю, когда удается поймать в кадр местного жителя в его естественной и привычной среде обитания.

Ольга: А природа сама по себе настолько невероятна, что можно снимать левой пяткой – и получится прекрасно!

Куда вам непременно хочется вернуться вновь?

Ольга: Ну, безусловно, в Непал! (Смеется.) На Филиппины бы вернулась, на те острова, где мы не были. Безумно люблю

приезжать в Грузию. Когда мы впервые посетили эту страну, по возвращении просто не уставали рассказывать о ней всем и каждому. И хотя поездка была посвящена красивейшим вершинам, большинство наших разговоров сводилось к местным жителям. В Грузии нас постоянно останавливали и приглашали в гости совершенно незнакомые люди, они накрывали столы, провозглашали мудрейшие тосты... Грузинская гостеприимность поражает! А вообще, на Земле ведь так много сказочных мест, где мы еще не были!..

Андрей: Если долго сидеть дома, можно захотеть туда, куда вроде бы и не планировал возвращаться. Куда мне точно не хочется по второму кругу, так это в мегаполисы. Зато я всегда готов вернуться в горы.

А есть ли такая страна, где бы вы хотели провести остаток жизни?

Ольга: Если бы забрать всех родных и друзей, можно было бы переехать на Бали...

Андрей: Но мы же не школьники, чтобы мечтать о кокосовом острове посреди океана. Цитируя один анекдот: «Туризм и ПМЖ – это разные вещи». Жить хорошо не там, где много интересных достопримечательностей, а там, где удобно решать ежедневные бытовые дела. У каждого это своя страна, для нас это Украина.

Вы очень хотели в Индию, недавно ваша мечта сбылась. Потом была Исландия. Учитывая противоречивость желаний, в какую часть света отправитесь в следующий раз?

Ольга: В Индию хотела только я! Андрей не хотел вообще и считал, что страна абсолютно не интересна для него. На Индию я его, честно говоря, уговорила со слезами. Есть маленький нюанс: мы поехали не как туристы, а скорее как паломники (точнее, я как паломник, а Андрей как мой телохранитель). И поэтому можно сказать, что мы ее почти не видели. Ведь это настолько огромная и разная страна, ее и за год не изучить! Что для нас стало неожиданностью, так это самая вкусная еда за все наши путешествия – огромное вегетарианское меню и уйма фруктов! Индия оставила очень приятные впечатления: это действительно та страна, в которой ты непроизвольно становишься настоящим путешественником. Здесь просто нереально планировать что-либо. Людям, которые любят жить по графику, в Индию лучше не ехать.

Андрей: Теперь понимаю, что Индия не такая страшная, как ее «рисуют». Однако, чтобы там хорошо провести время, у вас должна быть достаточно сильная мотивация. Если ее нет, окружающая среда будет раздражать своей неорганизованностью, отсутствием комфорта, дикостью и грязью. И это притом, что параллельно существуют другие факторы, которые делают эту страну интересной. В Индии всё может измениться в один миг.

Исландия на противоположной стороне Земли – совсем другая. Отличается всё: климат, ландшафт, образ путешествия. Это простая и понятная страна с четкими правилами игры. Это как сладкое и кислое: чтобы понять, что тебе нравится больше, надо попробовать всё.

Наши путешествия давно превратились в инструмент познания и понимания разнообразия мира. Лучше побывать везде, увидеть всё и так и не определиться, чем сидеть безвылазно в своем городе и иметь категоричное мнение обо всем происходящем там, где ты никогда не был. ✉



«Я верю,
что дети приходят
с других планет»

Фото: Алексей Мартынов; www.regunica.ru

Гуру педагогики Шалва Амонашвили утверждает: настоящий учитель даже в самом отстающем ученике отыщет талант, а сами дети пришли из космоса, чтобы изменить наш мир к лучшему.

Алиса Гелих

Вы всю жизнь работаете с детьми. А сами каким были в детстве?

Был двоечником. Но при этом много читал. Вначале перечитал всё, что было в доме и у соседей, а когда литература закончилась, бабушка сказала: «Загляни в кувшин, там должны быть книги твоего отца». Кувшин предназначался для хранения вина и, по грузинскому обычаю, был по горло зарыт в землю в дедушкином амбаре. Сверху его покрывали плоским круглым камнем и притаптывали землей. В 1930-е годы мама спрятала в кувшине книги запрещенных в те суровые времена писателей, а я откопал этот «клад», прочитал все романы Михаила Джавахишвили и Григория Робакидзе, стихи Паоло Иашвили и Тициана Табидзе. И стал владельцем настоящих сокровищ.

Из-за плохой успеваемости меня переводили из класса в класс, и так было до тех пор, пока не пришла моя спасительница, учительница грузинского языка и литературы Варвара Вардиашвили, благодаря которой я переборол себя и окончил школу с золотой медалью. Если бы этого человека не было в моей жизни, то и меня бы, такого, как сейчас, не было бы.

«Я НЕ УТВЕРЖДАЮ, ЧТО ДЕТИ ПРИХОДЯТ С ДРУГИХ ПЛАНЕТ. Я ПРОСТО ВЕРЮ В ЭТО. И КОГДА Я КАЖДОГО РЕБЕНКА ВОСПРИНИМАЮ КАК ПРИШЕЛЬЦА ИЗ ВЫСШЕГО МИРА, КОТОРЫЙ СПАСЕТ ВСЕХ НАС, МОГУ ЛИ Я ВОЗМУЩАТЬСЯ, ЧТО ОН ПРИШЕЛ НА УРОК БЕЗ ДОМАШНЕГО ЗАДАНИЯ?»

Вы тогда еще даже не подозревали, что будете сами работать с детьми?

Нет, конечно. Задолго до окончания школы я мечтал о журналистике, и скажи кто-нибудь тогда, что стану учителем, обиделся бы и не поверил. Я подал документы в Тбилисский государственный университет на факультет журналистики. Но через пару дней мне вернули аттестат, потому что все места для медалистов были заняты. Рушилась моя мечта. Одноклассник предложил поступать на востоковедческий факультет, где готовили дипломатов. Мой отец (он погиб на войне) мечтал, чтобы я стал дипломатом, и я решил попробовать. Меня включили в группу истории Ирана, и спустя полгода я уже мог говорить на персидском языке. А на втором курсе не сдал экзамен, потерял стипендию отличника, и денег, чтобы помочь маме и сестре, стало катастрофически не хватать. Тогда я пошел в райком комсомола, попросил работу, и они дали мне направление пионервожатым в школу. Признаться, мне тогда было все равно, кем работать, лишь бы платили. Стал работать, втянулся в процесс и понял, что это моя жизнь: полюбил детей всем сердцем, а они полюбили меня. Кстати, вначале я был достаточно авторитарным в отношениях с детьми, но шаг за шагом научился слушать и слышать, не наказывать, не смотреть сверху вниз, а быть на равных.

Как пришли к гуманной педагогике?

В аспирантуре моим научным руководителем был известный ученый, профессор Давид Лордкипанидзе, который едва ли не на первой же нашей встрече сказал: «Читай классику». Я отправился в библиотеку со списком литературы – Коменский, Ушинский, Гогепашвили, Песталоцци. Читая, делал выписки – до сих пор храню эти тетради с тысячами записей. Плюс сыграли свою роль молитвы бабушки, которые она

Шалва Амонашвили –

известный психолог и педагог, руководитель Центра Гуманной Педагогики. Автор книг, переведенных на многие языки. В 1960-1970-е годы Шалва Александрович возглавил массовый эксперимент в школах Грузии, который обрел известность по всему миру под названием «Гуманно-личностный подход к детям в образовательном процессе». Первым проектом Амонашвили была «Школа радости» в Тбилиси. У эксперимента была одна цель – вырастить просто хороших людей, и Шалва Александрович считает, что она была достигнута. В настоящее время проводит семинары и мастер-классы с учителями России и стран СНГ, Балтии, Украины.



читала мне в детстве перед сном. Я понял, что ребенку нужна любовь. Не эгоистичная любовь, а нежная, осторожная, созидающая.

Вы проведете воспитание ребенка в любви, а в мире с каждым днем множится агрессия. Не кажется ли вам, что современный человек просто утрачивает, убивает в себе эту способность – любить?

Хорошее нельзя считать потерянным. В 1920-е годы Вернадский писал, что именно тогда, когда вокруг всё плохо,



мы должны заниматься вечным. Мир жесток и жестоким будет еще долго, люди устремлены к материальному, но именно сегодня нужно делать задел на будущее – чтобы в недалеком будущем радоваться результатам. Как мы воспитаем наших детей, так они и будут жить.

А как быть с народной мудростью «Люби как душу, колоти как грушу»?

Подобные псевдомудрости были придуманы в страшные времена, когда люди не могли думать о духовном.

«С ДЕТЬМИ НУЖНО РАЗГОВАРИВАТЬ КАК СО ВЗРОСЛЫМИ. ЕСЛИ В ВАШЕЙ РЕЧИ НЕТ УВАЖЕНИЯ К РЕБЕНКУ, ТО ЛУЧШЕ ВООБЩЕ НЕ ГОВОРИТЕ. ВСЁ НАЧИНАЕТСЯ С МЫСЛИ, ПОЭТОМУ ПОСТАРАЙТЕСЬ САМИ МЫСЛЕННО НАСТРАИВАТЬСЯ НА ИСКРЕННИЙ, УВАЖИТЕЛЬНЫЙ РАЗГОВОР, ПРИНИМАЯ РЕБЕНКА ТАКИМ, КАКОЙ ОН ЕСТЬ, И СО ВРЕМЕНЕМ У ВАС ВСЁ ПОЛУЧИТСЯ.»



ТРИ ЗАПОВЕДИ ГУМАННОЙ ПЕДАГОГИКИ:

Верьте в безграничность ребенка, каким бы он ни был.

Верьте в свою родительскую божью искру, мудрость.

В каждом из нас заложена родительская любовь, нужно лишь прислушаться к себе.

Верьте в преобразующую силу гуманной педагогики. Она позволяет ребенку заглянуть внутрь себя и увидеть богатство души.

И все же, как научить любви?

Научить любви нельзя. Любовь есть в каждом, даже в самом злом человеке. Просто ее надо возвращать. Обуздайте свои чувства, читайте хорошие книги, смотрите добрые фильмы. Доброта воспитывается добротой, чуткость – чуткостью, талант – талантом, любовь – любовью.

Ребенок рождается с врожденным чувством красоты. И родители должны поддерживать и развивать его. Создайте

дома атмосферу тепла и уюта, не тратьте время на пустую болтовню, учите детей сопереживать, любить, прощать.

Какие бы оценки ребенок ни приносил в школьном дневнике, нужно верить в то, что его возможности безграничны, что он талантлив и у него все получится. Вера в ребенка и любовь к нему творят чудеса. А вот слова «не трогай», «не бери», «угомонись», «замолчи» только отдалят вас друг от друга. ✉



20 МАРТА – Международный день франкофонии: праздник всех говорящих по-французски, а также изучающих и любящих французский язык.

«ПРАВИЛЬНАЯ КНИГА МОЖЕТ ИЗМЕНИТЬ ЖИЗНЬ»

On Air заглянул в павильон Франции на Международной книжной выставке-ярмарке в Минске, чтобы поговорить с директором парижского книжного магазина La Boucherie Жан-Полем Колле.

Галина Вашкевич

У нас есть выражение «Книга – лучший подарок». Во Франции это тоже так?

Пока я не открыл книжный магазин, я даже не догадывался, что во Франции так часто дарят книги. Когда ты идешь к кому-нибудь на ужин, есть три варианта подарка. Первый – букет цветов, второй – бутылка вина, третий – книга. Хотя можно принести и все три! Каждая вторая покупка в моем магазине – это подарок. Книгу можно подарить всем: бабушке, жене, любовнице.

Думаете, в XXI веке эта традиция сохранится?

Конечно. Ведь даже в наш век информации дарить книгу – это очень романтично. Конечно, можно купить подарочный сертификат с доступом к электронным книгам. Но, согласитесь, это не то. Книга – не совсем обычный товар: это что-то более близкое человеку, интимное. Правильная книга может изменить жизнь.

Вы сами дарите книги?

Последнюю книгу я подарил в Минске, на книжной выставке. На наш стенд пришли две школьницы, которые разговаривали с автором книги на просто прекраснейшем французском. Оказалось,

девочки провели некоторое время в Ницце, куда ездили на курсы. Я был так впечатлен их стремлением к изучению нашего языка, что купил две книги на французском и подарил им в знак признательности.

Чем ваш книжный магазин отличается от других?

Я сделал книжный магазин из мясной лавки. Вообще, мой магазин находится в Латинском квартале, рядом с ним еще около 15 книжных. Сложно сделать что-то особенное. Так что отличия – это в основном интерьер, атмосфера, музыка, которая играет в магазине, посетители, которые туда заходят, советы, которые даются. Я люблю наблюдать за людьми, которые заходят в магазин. Мне нравятся гуляки, которые ходят из одного магазина в другой, чтобы выбрать лучшую книгу, найти лучшее произведение, услышать лучший совет.

Какие книги у вас чаще покупают?

Наверное, чаще покупают романы, что-то из современной литературы, хотя и на классику и исторические книги есть спрос. Хорошо идет иностранная литература.

Фото: Алексей Мартынов, www.facebook.com/librairie.laboucherie
Благодарим Посольство Франции в Беларуси и лично Инну Мациеню за помощь в организации интервью



«Мне кажется, развитие интернета никак не навредит чтению. Напротив: XXI век обеспечил очень большую открытость и доступ к информации – то, чего не было 40 лет назад. Люди могут в любой момент зайти на любой сайт, найти нужную информацию, познакомиться поближе с автором. Интернет помогает творить чудеса: недавно в нашем магазине было мероприятие – автор детских книг встречался со своими читателями. Одним из заданий для детей было создать свою историю при помощи бумаги и карандашей. Потом эти истории оцифровали в книгу и отправили в Сеть – и дети могли прислать свою историю бабушке или дедушке, которые живут далеко. А бабушки и дедушки, в свою очередь, могут начитать сказку, записать ее – и ребенок услышит историю, рассказанную родным голосом. Это просто гениально!»



В вашем магазине есть книги белорусских авторов?

К сожалению, книги белорусских авторов почти не переведены на французский. Хотя я внимательно читал произведения Светланы Алексиевич. Кстати, «Конец красного человека» (так французы перевели «Время секонд-хенд»). – *On Air* у нас очень хорошо продается!

Где читают парижане?

Метро – это самый большой читальный зал в Париже. И заодно самый прекрасный способ определить, насколько интересна книга. Если она действительно захватывает – ты пропускаешь свою станцию. Есть люди, которые заходят в мой магазин каждую неделю, чтобы купить книгу для чтения в метро.

Как вам минские книжные?

В ваших магазинах меня поразило количество книг – оно действительно огромно. Много книг классиков, но мало современных белорусских авторов. Поэтому я думаю, что вашим магазинам надо задуматься о том, чего ждут читатели. И предлагать более раз-

нообразную литературу. Стоит поработать с подростками, детьми – ведь они будущие покупатели книг, надо их образовывать, развивать, вдохновлять. На этой выставке видно, что это сработает, – у ваших детей горят глаза, они хотят знаний. Публика очень динамичная и очень любопытная. Кстати, это одна из причин, почему я возвращаюсь в Минск каждый год.

Что сами читаете?

Зависит от настроения. Я стараюсь сохранить любопытство ко всем книгам. Если я нахожу что-то интересное, стараюсь поделиться этим со своими друзьями, с преданными читателями. Хотя иногда случаются и курьезы. Однажды ко мне в магазин зашла женщина и попросила посоветовать ей книгу, которую стоит взять с собой на отдых на море. Я ей предложил книгу американского автора – о женщине, которая обнаружила у себя рак и должна умереть через шесть месяцев. Книга очень сильная! Но грустная. Не знаю, почему я решил ее посоветовать. Когда женщина через пару недель зашла в мой магазин, я хотел спрятаться за стелла-



«Есть люди, которые заходят в мой магазин каждую неделю, чтобы купить книгу для чтения в метро».

жом – но не получилось. Она подошла ко мне и сказала: «Спасибо большое за книгу, мне очень понравилось, я посоветовала ее всем друзьям!» Бывает и так.

Как думаете, что ждет книжный рынок в ближайшие годы?

Я оптимист и я уверен, что бумажные книги никуда не денутся. Да, будут развиваться книги электронные, но и

бумажные не пропадут. Человеческое любопытство не позволит им умереть.

Посоветуйте три новинки для On Air.

Мне бы не хотелось этого делать. Лучше зайдите в книжный и поищите там свой личный топ-3. Пусть у каждого будет свой путь. Ведь поиск книг – это как охота за сокровищами. ✉





Фото: Michelle Seo/www.newspic.com.ua, www.media.aphelis.net, www.pleasurephotocoroom.files.wordpress.com

Согласно рейтингу Американского института киноискусства, в пятерке величайших кинозвезд столетия Ингрид Бергман на четвертом месте.

Блондинка из Касабланки

Жизнь «ледяной блондинки» Ингрид Бергман была похожа на те романтические драмы, в которых она снималась, а действие разворачивалось то на одном континенте, то на другом. В прошлом году Канны отметили 100-летие великой актрисы, обладательницы трех «Оскаров» и трех мужей.

Анна Моргулис

На поезде из улого фюка

«Пожалуйста, господь, позволь мне стать актрисой», — написала в своем дневнике девочка, которую назвали в честь маленькой шведской принцессы.

Она родилась в Стокгольме на исходе лета, 29 августа 1915 года. Ее мама Фридель была дочкой богатого немецкого бюргера из Гамбурга и как-то раз, во время шведских каникул, встретила в лесу бедного художника. Семья строго-настроено запретила ей водиться с этим нищелюбом, поэтому свое обручальное кольцо она надевала на палец только по ночам.

Бедный художник Юстус открыл фотомогазин, а на досуге рисовал и снимал свою прекрасную немку. Та ревновала его к натурщицам в неглиже, а сама, как истинная лютеранка, позировала только в одежде. Ингрид появилась на свет через 7 лет после того, как их первый и второй ребенок не прожили и недели. Поэтому ее, конечно, обожали.

В ее первый и второй день рождения отец снял свою принцессу на коленях у мамы. А когда ей исполнилось три — сфотографировал у могилы Фридель с цветами. В те дни к ним переехала тетя Эллен — старая дева, невысокая и пухленькая сердечница. Она почти не выходила из дома, была добра и заботлива, а фотографию и прочие фокусы считала смертным грехом. «У тебя за спиной стоит дьявол», — говорила она Ингрид. А та оглядывалась и хохотала: нету никого!

Папа бредил «двигающимися картинками» — и, может, однажды стал бы шведским режиссером. Когда Ингрид попадет в Голливуд, кто-то из кинобоссов достанет свой старый проектор — и она впервые увидит свою маму в движении. И саму себя в детстве. Те кадры сохранились до сих пор. На них

На лето отец отвозил Ингрид к «ужасно строгим» немецким дедушкам и бабушкам, которых она боялась. «Однажды бабушка разбудила меня среди ночи только потому, что я не сложила одежду как следует, а ботинки стояли не носок к носку».

Sensation
салон свадебной и вечерней моды

SHERRI HILL TERANI TARIK EDIZ



Sensation - официальный представитель в Беларуси американских дизайнеров SHERRI HILL и TERANI COUTURE, эксклюзивный представитель всемирно известного турецкого бренда TARIK EDIZ, а также авторизованный продавец брендов TONY BOWLS (ТОНИ БОЛС) (США), YUSUPOVA COUTURE (ЮСУПОВА КУТЮР) (Испания).

Мы гарантируем подлинность и качество продукции, представленной в нашем салоне. На все модели платьев имеются документы официального производителя и сертификаты качества в соответствии с требованиями ТРСТ. Копии сертификатов находятся в магазине и доступны к просмотру.

г. Минск,
т.ц. Замок, 4-этаж.
www.Salon-Sensation.by
тел.: (+375 44) 790 20 20

@Sensation.by

ШЕРРИ ХИЛЛ ТЕРАНИ ТАРИК ЭДИЗ

ИПТ Гомельчанка И.И. УНН 191531042



В Голливуде Ингрид оказалась целиком в своей тарелке: «Утром, просыпаясь, я счастлива, что мне нужно идти на работу. А вечером я покидаю студию с чувством тяжести в душе».

до Второй мировой на блондинку с арийскими корнями обратили внимание нацисты: Геббельс предложил ей выгодный контракт. Бергман съездила в Берлин, но после съемок решила туда больше не соваться.

Мелодраму, где она сыграла прелестную учительницу музыки, влюбившуюся в женатого скрипача, заметили в Голливуде. Видный продюсер Дэвид Селзник решил, что Голливуду нужно свое «Интермеццо» — а без Ингрид оно будет каким-то вялым.

Ей было почти 24, у нее уже был муж — 30-летний дантист, правильный и надежный, как хорошая пломба. И 6-месячная дочка Пиа. Имя девочки было акронимом от «Peter Ingrid Always». Питер, Ингрид, навсегда.

«Швеция была маловата для меня. Мне хотелось в Америку», — скажет она, когда ей будет 75 лет. А пока что Ингрид плыла на пароходе в Новый Свет, дрожала от волнения и не знала по-английски ни слова — точь-в-точь как Грета Гарбо.

Газеты написали, что она бросила семью. Парадокс: если бы не уговоры мужа, застенчивая Ингрид вряд ли бы так быстро упаковала чемоданы в «порочный» Голливуд. Но Питер был практичен: 2 500 долларов за неделю съемок! Даже Вивьен Ли за «Унесенных ветром» получила в два раза меньше.

К слову, вместе с Ингрид в ее первом голливудском кино сыграет Лесли Ховард — тот самый Эшли из «Унесенных».

видно, что камера полюбила девочку чуть ли не с пеленок и на всю жизнь.

Ей было 11, когда отец взял девочку с собой на спектакль Королевского драматического театра. «Как же это: актеры, как и я, просто создают выдуманный мир, но им еще и платят за это!» Это же лучшая работа на свете! В первом антракте она на весь зал выкрикнула: «Папа, это как раз то, что я хочу делать!»

А еще через год отец принес домой рентгеновский снимок своего желудка: «Видишь, что у меня тут выросло? Это рак, моя хорошая». Спустя полгода после его смерти у пухленькой тети Эллен случился сердечный приступ. Не слишком ли для одной маленькой девочки?

Голливуд для скромницы

В доме дяди Отто и тети Гульды и без того было пятеро детей. Почти никому не было дела до Ингрид, и никто не верил в ее актерский дар. «Я была необыкновенно застенчивым существом. Мне не удалось пройти по комнате, чтобы не задеть мебель и не залиться краской до ушей. Стоило кому-то спросить мое имя, как я просто вспыхивала как маков цвет». «Какая из тебя актриса? — говорили домашние. — Ты же такая неловкая».

К 17 годам Ингрид Бергман превратилась в высокую (175 сантиметров) красавицу с яркими глазами и неповторимой мимикой. Она без сучка и задоринки прошла пробы в Королевский драматический театр, где училась другая голливудская шведка — Грета Гарбо.

Ее первая роль в кино была немудреной — девочка в очереди, фамилию даже не указали в титрах. Но потом вдруг роли посыпались как снег на голову. Незадолго

«Играющая лицом»

Голливуд выдвинул свои условия: поменять имя, выщипать брови, сделать что-то с зубами, ну и яркий макияж, само собой. По всем пунктам кинобоссы услышали твердое «нет»: уроженка севера не собиралась становиться шаблонной милашкой с удивленно приподнятыми ниточками бровей. Ей хотелось играть не романтических принцесс, а страдающих женщин из психологических драм, сложных, хорошо «играющих лицом». Поэтому в картине «Доктор Джекил и мистер Хайд» (1941) она выпросила себе вместо сладкой красотишки-невесты роль падшей женщины.

Муж и дочка вскоре перебрались к ней, подальше от разгорающейся войны. Дантист положил зубы на полку и взял на себя роль поверенного в актерских делах жены. Даже завоевав известность в Америке и побывав в экранных объятиях первых красавцев Хэмфри Богарта, Шарля Буайе, Грегори Пека, Кэри Гранта, Ингрид всё еще заливалась краской при любом удобном случае.

Говорят, ухаживания записного плейбоя Эрнеста Хемингуэя закончились ничем. Писатель был вынужден удовлетвориться дружбой и прозвищем Мистер Папа. Зато она согласилась сыграть в «По ком звонит колокол» (1943) — это был ее первый цветной фильм. «Только Бергман и никакая другая актриса!» — настаивал писатель. А все американки захотели такую же короткую, мальчишескую стрижку, как у партизанки Марии.

«Касабланка» без претензий

«Никто не знал, как закончить картину. Никто не знал, с кем из мужчин я в итоге останусь. Восторгов это у нас не вызывало, и мы думать не думали, что снимаем фильм, который станет классикой», — в общем, никто на студии даже не подозревал, что «Касабланка» станет чем-то большим, чем кино «без претензий».

Почему же этот фильм ошеломил весь мир? Потому ли, что сценаристом был Говард Кох, который недавно до смерти напугал всю Америку, когда адаптировал для радио «Войну миров»? Американцы тогда и впрямь поверили в нападение инопланетян. Или потому, что именно Ингрид сыграла жену лидера чешского сопротивления, встретившую в Касабланке бывшую любовь? Она сетовала, что снялась в стольких «более важных» фильмах, а людям подавай «Касабланку» и роман с Хамфри Богартом! Романа, кстати, не было и в помине — «я никогда не знала его по-настоящему, хоть и целовала его». Трогательная история любви стала лучшим фильмом года и получила три «Оскара» — и ни один из них не достался Ингрид.

Холодность и фаз по Хичкоку

«Послушай, сегодня я видел картину без Бергман...» — так шутили в Нью-Йорке. В кинотеатрах одновременно шло по несколько картин с прекрасной шведкой, которая поклялась «не делать ничего вполовину». После роли

MILANO
café

MILANO
кафе

MINSK, 19, Volodarskogo str., tel. +375 44 7621111
8.00 - 24.00
BREAKFAST. LUNCH. DINNER.

МИНСК, ул. Володарского, 19, тел. +375 44 7621111
8.00 - 24.00
ЗАВТРАКИ. ОБЕДЫ. УЖИНЫ.

ООО "Белавиа Групп" ТИИ 191768113. Р/сч. №60300541543 от 13.01.2012 до 13.01.2022. г. Минск.



Когда Ингрид спросили, кто из режиссеров самый великий, она ответила: «Юстус Самуэль Бергман», ее отец.

в «Триумфальной арке» она даже закурила – так вжилась в роль героини-курильщицы.

В 1945 году Ингрид получила свой первый «Оскар» – за роль безумной женщины Паулы в триллере «Газовый свет», где сыграла в паре с утонченным Шарлем Буайе.

Мимо типичной «хичкоковской блондинки», конечно, никак не мог пройти и сам Хичкок. Он обожал актрис, в которых сочетались «внешняя холодность» и «внутренний жар». Сама она не раз говорила, что не любила заносчивого Хичкока, однако снялась у него трижды.

Лента «Завороженный», где Ингрид перевоплотилась во врача-психиатра в дорогом санатории, была одним из первых голливудских фильмов «по Фрейду». А сцену сна сняли при участии Сальвадора Дали. К слову, в 1940-х Ингрид училась профессиональному мастерству у великого русского маэстро Михаила Чехова, который тоже сыграл в этом фильме.

«Думаю, что Академии следует учредить специальную ежегодную премию для Бергман, независимо от того, снимается она или нет!» – сказала Кэри Грант после того, как они вдвоем сыграли у Хичкока в шпионском детективе с привкусом нуара «Дурная слава» (1946). А лента была внесена в Национальный реестр фильмов, имеющих особое культурное, историческое и эстетическое значение.

Ti amo

О «Проклятье «Оскара» ходят легенды. Кажется, в этот раз тоже без него не обошлось.

Америке нравилось, что ее любимица замужем не за каким-нибудь киношным ловеласом, а за почтенным врачом, последовавшим за ней через океан. С тех пор, как в «Колоколах Святой Марии» Бергман сыграла монахиню, она стала еще и символом чистоты (правда, некоторые мамы корили Ингрид за то, что она подтолкнула их дочек в стены монастыря). Настоящая американская святая: ослепительная умница, богачка, верная жена, прекрасная мать!

Однако это была лишь витрина. Ингрид зарабатывала вдвое больше мужа, да и его педантизм давно начал действовать ей на нервы. Чтобы спасти брак, они даже решились на сына и приготовили комнату для него в новом доме. Но мальчику не суждено было родиться.

И тут вдруг – откровение, случившееся с Ингрид в захудалом полупустом кинотеатре: антивоенный итальянский фильм «Рим – открытый город» был совсем не похож на романтический, ложенный голливудский продукт с высоким содержанием ненатуральных добавок. Он был настоящий до самого последнего кадра. А его режиссер Роберто Росселлини был неореалистом, любил Италию, спагетти и актрису и свою жену Анну Маньяни. Голливуд его не интересовал, казался чьей-то скучной и далекой выдумкой.

Поэтому неудивительно, что Росселлини очень скоро получил письмо с заокеанским штемпелем: «Господин режиссер! Если вам нужна шведская актриса, которая хорошо говорит по-английски, еще не забыла свой немецкий, не слишком хорошо понимает по-французски, а по-итальянски знает **Ti amo**, то я готова приехать. Вот уже 10 лет, как я чувствую себя запертой».

Встреча была назначена на нейтральной территории – в парижском баре «Сен-Жорж», в день, когда ей исполнилось 33. Накануне Анна Маньяни, обедавшая с Роберто в римском ресторане, узнала об этом и в ярости опрокинула ему на голову блюдо макарон. Через полгода Ингрид все бросила и приехала в Рим: «Я нашла место, где хочу жить!»

Роман Ингрид и Росселлини оказался на первых желтых полосах. Журнал Life опубликовал их снимок – и «так весь мир узнал, что я потерянная женщина».

Травля по-американски

Кумушки в пуританской Америке ахали и охали, а еще – бойкотировали все до одного фильма Ингрид и ее нового мужа. «У меня

вдруг появилось столько врагов, и все они набросились на меня». В 1950 году на заседании Сената некто Эдвин Джонсон из штата Колорадо заявил: «Ни один иностранный гражданин, ведущий себя столь низко, не может вновь ступить на американскую землю». Через 22 года другой сенатор перед ней извинится.

Ингрид сыграла в более чем 40 кинофильмах и множестве спектаклей на пяти разных языках: шведском, немецком, английском, итальянском и французском.

Тот самый Хамфри Богарт из «Касабланки», встретив ее в Риме, сказал: «Ты сильно промахнулась, выйдя замуж за этого Росселлини. Могла бы стать звездой первой величины в Америке! А сейчас кто ты?» Она ответила просто: «Я – счастливая женщина».

Они провели вместе семь лет и сняли семь фильмов. Всё это время она не видела Пию – дантист был против, зато родила еще троих детей: сына Роберто и дочерей-близняшек Изоту и Изабеллу. Последняя прославится

как актриса и модель, целых 14 лет будет лицом косметической марки Lancome и всего 4 года – женой Мартина Скорсезе.

Страстный, веселый и открытый итальянец Росселлини оказался патологическим ревнивцем – даже на съемки у других режиссеров он наложил вето. Феллини и Висконти ушли не солоно хлебавши. Сам он работал чуть ли не без сценария, а Ингрид не жаловала импровизации, да и критики назвали их совместные работы невнятными.

Безоблачное небо Италии затянули кучевые облака. Кончилось тем, что к Ингрид пришла молоденькая беременная индианка и попросила отпустить Роберто к ней. Оказалось, юридически никакого брака вообще не существовало. Дети остались в Италии, а на первых полосах оказались целые ворохи грязного белья. Таков был эпилог истории, которую таблоиды называли межконтинентальной драмой. Зато «жизнь с Роберто никогда не была скучной».

От святой до шлюхи и обратно

«Счастливого возвращения!» – так встречала Ингрид Америка, не державшая зла долго. Из реалистичного кинематографа она вернулась в

голливудскую романтику, как будто спустилась с небес на землю – или наоборот. За Анастасию в фильме о дочери последнего русского царя (режиссер Анатолий Литвак) Бергман получила вторую золотую статуэтку.

Элегантный швед Ларс Шмидт, ее новый поклонник, занимался театральной антрепризой на Бродвее. Бергман получила роль в спектакле «Чай и симпатия».

Это будет последний и самый долгий ее брак – почти 20 лет. И почти каждый год в течение этих 20 лет на Бродвее появлялся новый спектакль с участием Ингрид. После развода они со Шмидтом останутся добрыми друзьями. «Мои мужья, все трое, прекрасно знали, что в первую очередь я актриса. Они сильно рисковали, когда женились на мне». В кино она теперь была редкой гостьей. Комедия «Цветок кактуса» (1969), где актриса с блеском снялась в роли старой девы, пленительной интриганки, женившей на себе шефа, оказалась очень популярной. А через пять лет она сыграла в культовом «Убийстве в «Восточном экспрессе» – няню-шведку, соучастницу преступления. И получила «Оскар» за роль второго плана. В этой роли она уже была тяжело больна: у Ингрид обнаружили рак груди.

Часовой механизм болезни тикал девять лет, но она не вслушивалась в этот обратный отсчет. В 63 года Ингрид написала великому однофамильцу Ингмару Бергману, шведскому режиссеру – как когда-то писала итальянцу. И сыграла в «Осенней сонате» почти саму себя – известную пианистку, для которой музыка оказалась важнее дочери. А режиссер заметил: «Кто-то сказал о ней: «Ингрид состоит в браке с камерой, и камера любит Ингрид». Это правда. Камера любит настоящих актеров».

В самом начале 1982 года закончились съемки телефильма о жизни первого посла Израиля в СССР Голды Мейер. В том же году, в свой день рождения, исполнительница главной роли скончалась в Лондоне. Ей было всего 67. Как написала газета «Нью-Йорк Таймс», на прощальной церемонии присутствовали лишь ее родные и пятеро друзей.

Свой жизненный путь она всегда умела оценить иронично: «Я прошла путь от святой до шлюхи и обратно до святой. И всё в одной жизни.»

Подмостки Бродвея вдохновляли Ингрид – она обожала, когда до публики рукой подать.



Максим Батырев – известный российский менеджер, обладатель премий «Коммерческий директор года» и «Менеджер года», автор бестселлера «45 татуировок менеджера». Книга признана лучшей бизнес-книгой года в национальной премии «Электронная буква – 2014», а также получила «Книжную премию Рунета – 2014» как самая продаваемая бизнес-книга в России.

ЧЕЛОВЕК С ТАТУИРОВКОЙ МЕНЕДЖЕРА

Построив успешную по всем параметрам карьеру менеджера, Максим Батырев решил, что настало время поделиться опытом с массами: написал книгу и перепрофилировался в бизнес-тренера. On Air он рассказал о том, что такое бизнес по-русски и как правильно выращивать людей.

Алиса Герман

Вы написали книгу про «бизнес по-русски». Неужели законы русского бизнеса настолько сильно отличаются от, например, законов бизнеса в Европе?

На наших территориях долгое время царили другие порядки. Можно было ходить на завод всю жизнь и не высовываться. Мой знакомый решил открыть бизнес в Германии и пытался найти сотрудников на условиях того, что за перевыполнение плана они будут получать дополнительные бонусы и премии. Но не нашел: немцы в принципе не могли понять, зачем перевыполнять план.

А бизнес по-белорусски отличается от бизнеса по-русски?

Глобальных отличий мне найти не удалось: всё же большая часть истории у нас прошла вместе. Так что и бизнес по-казахски не слишком отличается.

Удастся ли когда-нибудь нашему бизнесу выйти на один уровень с европейским, догнать его?

Догнать не получится, потому что мы не отстаем. Мы просто отличаемся. Это нормально, что у нас

работают не те законы, что работают в Европе или в США.

В чем же кроется главное отличие?

На постсоветской территории бизнес делают люди и их лидеры. Не системы менеджмента качества, не выверенные бизнес-процессы, а одержимые идеей лидеры и их команды.

У вас в блоге указан внушительный список «достижений»: вы были лучшим продавцом, «Менеджером года», ваша книга получила несколько престижных наград... А есть ли вы в этом списке «любимое» достижение, которым вы гордитесь больше всего?

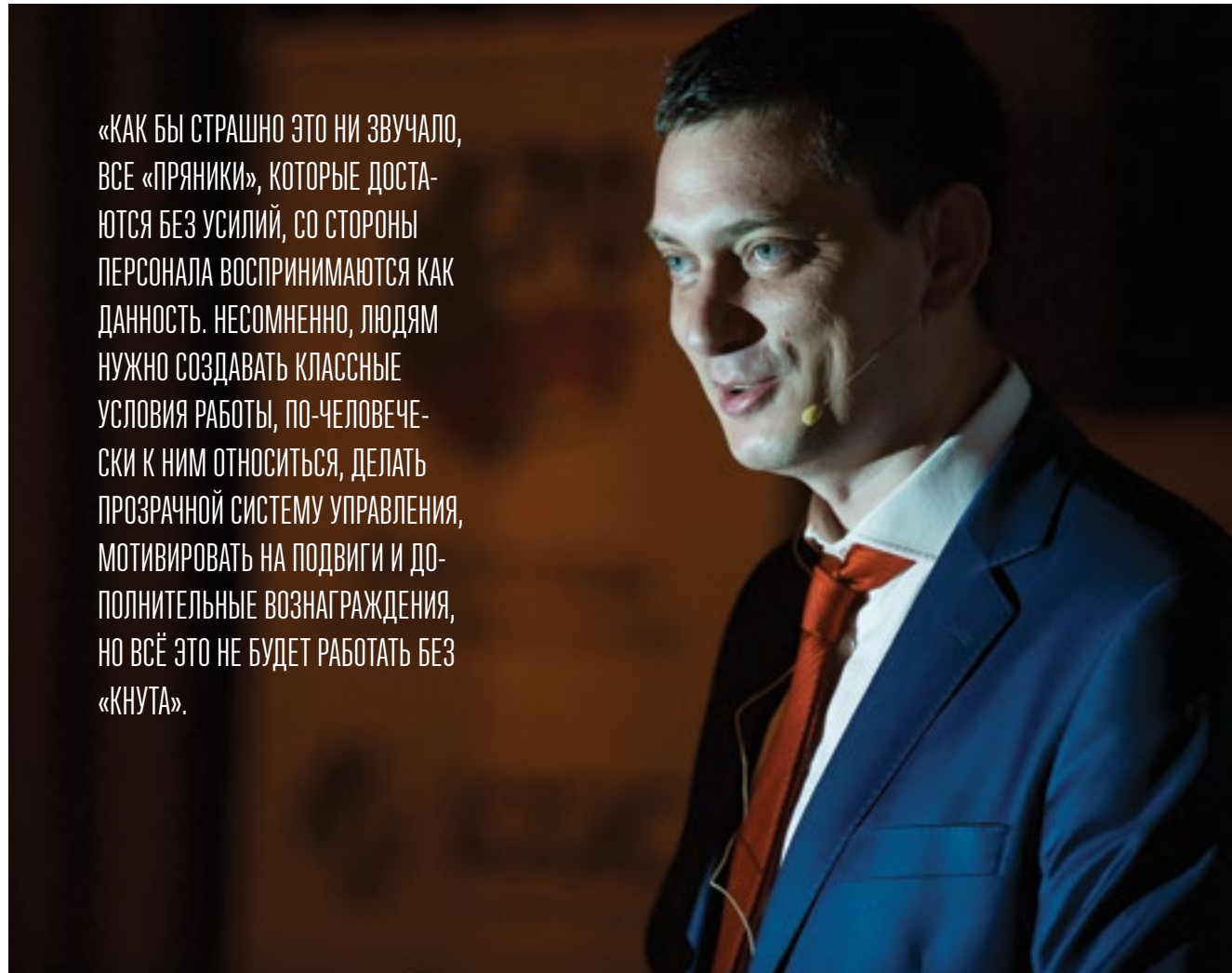
Больше всего я горжусь тем, что я отец двоих замечательных детей. Они – мое главное достижение. И каждое их достижение становится моим.

В воспитании детей работают те же законы, что и в управлении командой?

Воспитание детей гораздо сложнее! До того момента, как я стал тренером и бизнес-спикером, я

Фото из личного архива Максима Батырева
Благодарим компанию КЧУП «Ключевые решения» за помощь в организации интервью





«КАК БЫ СТРАШНО ЭТО НИ ЗВУЧАЛО, ВСЕ «ПРЯНИКИ», КОТОРЫЕ ДОСТАЮТСЯ БЕЗ УСИЛИЙ, СО СТОРОНЫ ПЕРСОНАЛА ВОСПРИНИМАЮТСЯ КАК ДАННОСТЬ. НЕСОМНЕННО, ЛЮДЯМ НУЖНО СОЗДАВАТЬ КЛАССНЫЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ, ПО-ЧЕЛОВЕЧЕСКИ К НИМ ОТНОСИТЬСЯ, ДЕЛАТЬ ПРОЗРАЧНОЙ СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ, МОТИВИРОВАТЬ НА ПОДВИГИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ, НО ВСЁ ЭТО НЕ БУДЕТ РАБОТАТЬ БЕЗ «КНУТА».

был топ-менеджером, человеком, у которого была власть. В теории я мог в директивном порядке отдать прямое распоряжение сотруднику, не вдаваясь в подробности и не объясняя мотивы. Как выяснилось позже, директивный метод управления при взаимодействии с моим сыном не работает вообще (ровно так же, как он не работает при управлении сотрудниками)! То есть сказать ему «Давай умывайся!» не прокатит. Слова «Пей йогурт!» тоже не особо мотивируют ребенка на выполнение этой сверхважной и срочной задачи.

А что мотивирует?

Я понял, что нужно сделать так, чтобы мой ребенок вдохновленно шагнул в детский сад. И действия при этом ничем не отличаются от тех, которые должен совершать руководитель, когда ему необходимо повести к целям и задачам, стоящим перед компанией, своих людей. Что самое удивительное, когда ты начинаешь смотреть на проблему под таким углом, решения начинают приходить в голову сами. Пусть не сразу, пусть не быстро, но приходят. Потом, как полагается, случаются чудеса, и сотрудники бегут к светлому будущему, а ребенок радостно шагает в садик.

И как же мотивировать ребенка радостно шагнуть в сад?

Мы с сыном играли в «тепло – холодно»: искали его шарф, который находился в саду, потом шли, сжимая в кулаках, отдавать свою сердечную любовь воспитательнице. А потом отмечали Всемирный День Добрых Дел и делали этим утром добрые дела.

Хороший бизнесмен – это врожденное качество? Или можно научиться быть хорошим руководителем?

Можно, если есть желание. Когда человек видит перед собой Цель – он может горы свернуть для ее достижения.

Кто ваши клиенты? Топ-менеджеры? Менеджеры среднего звена?

Это абсолютно разные люди, должность в этом случае вторична. Это могут быть как руководители любого масштаба, так и потенциальные руководители компаний. Главное, что их объединяет, – это желание стать лучше. Желание научиться чему-то новому, улучшить свои результаты. Когда я написал книгу, мне начало ежедневно приходить порядка 100-200 писем – с вопросами, мнениями, благо-

дарностями. Причем среди их авторов был даже учитель деревенской школы.

А отзывы встречались, в которых «ученики» рассказывали об успешно внедренном предложении от вас?

Да, особенно запомнился отзыв от пары из Минска. На тренинге я рассказывал о том, почему не стоит проводить корпоративы просто так и почему стоит их делать некоей формой поощрения – за успешно выполненную работу. Они объявили своим сотрудникам, что корпоратив будет только в случае выполнения определенных показателей. И производительность труда реально повысилась!

Раскройте секрет: почему же не работают корпоративы? Для эффективной работы нужен только кнут? Без пряников?

Как бы страшно это ни звучало, все «пряники», которые достаются без усилий, со стороны персонала воспринимаются как данность. Несомненно, людям нужно создавать классные условия работы, по-человечески к ним относиться, делать прозрачной систему управления, мотивировать на подвиги и дополнительные вознаграждения, но всё это не будет работать без «кнута». Сотрудники должны знать, что всем этим благам есть цена. Цена – это своевременное выполнение задач и высокая личная отдача.

«Я ТОЧНО ЗНАЮ, ЧТО ВДОХНОВЛЕННЫЕ ЛЮДИ МОГУТ РАБОТАТЬ ГОРАЗДО ЭФФЕКТИВНЕЙ, ЧЕМ ЛЮДИ С ПОВЫШЕННОЙ СТАВКОЙ ОКЛАДА. ПОТОМУ ЧТО ПРИМЕНИТЬ СИЛУ К ТЕМ, КТО СЛАБЕЕ ТЕБЯ (ЧИТАЙ: НИЖЕ ПО ДОЛЖНОСТИ) – ЛЕГКО. А ВДОХНОВЛЯТЬ И СОЗДАВАТЬ УСЛОВИЯ, ГДЕ ЛЮДИ БУДУТ ЧУВСТВОВАТЬ СЕБЯ ГЕРОЯМИ – СЛОЖНО».

У вас крайне загруженный график. Неужели удается не прокрастинировать? Как дисциплинировать себя?

Когда у тебя есть цель, не отвлекаться просто. Цель дисциплинирует, ведет к победе. Приведу самый тривиальный пример: я решил похудеть на 20 килограммов (сейчас уже минус 22). Когда ты сам для себя решаешь, что это есть твоя настоящая Цель, а не голословное заявление, ты начинаешь менять свой образ жизни (любая цель должна менять образ жизни), и жизнь твоя постоянно сигнализирует тебе, что правильно, а что – нет. Раньше я бездумно нажимал кнопку лифта. Сейчас я осознанно поднимаюсь по лестнице пешком. Потому что это соответствует Цели. ✉

РЕКЛАМА | ADVERTISING

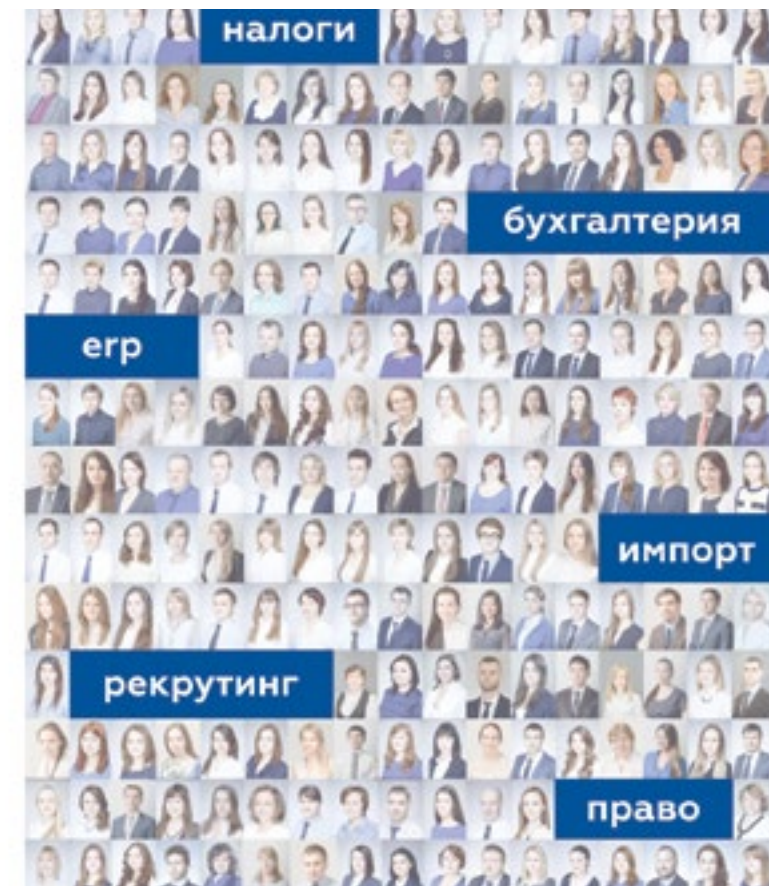
**500 экспертов.
Шесть стран.
Один партнер.**



Мы помогаем компаниям в вопросах, касающихся ведения бизнеса в Беларуси, России, Казахстане, Украине, Польше и Германии вне зависимости от их размера или сектора экономики. Наша команда, включающая более 500 экспертов, помогает найти решения в вопросах выхода компании на рынок, бухгалтерии и отчетности, импорта, IT/ERP, а также оказывает консультационную поддержку в области налогообложения и права.

www.schneider-group.com
ООО «ШНАЙДЕР ГРУП», УНП 10231738

Минск
ул. Сурганова, 29
+375 / 17 / 290 25 57





ЧТО: конкурс роботов UAE AI & Robotics Award for Good

ПОБЕДИТЕЛЬ-2015: дрон Gimball, разработанный шведской компанией Flyability. Дрон имеет форму шара, что делает его совсем не похожим на другие гаджеты из этой категории, способен проникать в узкие пространства и маневрировать между препятствиями для выполнения спасательных операций.

ПОБЕДИТЕЛЬ-2016: умная система для незрячих, помогающая обходить препятствия и ориентироваться в пространстве (по данным ВОЗ, 39 миллионов людей на планете вообще лишены способности видеть и еще у 246 миллионов плохое зрение).

ФАКТ: «Концепцию Музея будущего мы задумали еще в 2014 году. Изначально это была непродолжительная выставка, приуроченная к ежегодному мероприятию Government Summit в Дубае. На выставке мы представляли новинки на тему «Как будет выглядеть наше будущее». И подумали, почему бы не превратить выставку в перманентную экспозицию? Будущие экспонаты музея – это концепции, разработанные любителями, компаниями и университетами, а также роботы нашего конкурса. Наша задача – превратить музей в своеобразную технологическую лабораторию Дубая, открытую для посетителей и активизирующую сотрудничество в сфере инноваций на международном уровне».



«РОБОТЫ ДЕЛАЮТ НАШЕ БУДУЩЕЕ ЛУЧШЕ»

Пока все говорят, что будущее – за роботами, координатор конкурса роботов UAE AI & Robotics Award for Good Саиф Аль Алеели активно это будущее формирует.

Алина Исаченко

Так что же такое Robotics Award for Good? Robotics for Good – это соревновательная платформа для государственных и международных университетов, фокусирующаяся на дронах и инновациях, способных помочь как человечеству в целом, так и каждому индивидууму. Мы верим, что экономическая ценность рынка роботов существенно вырастет и станет многомиллиардной индустрией в течение следующих 10 лет. Арабские Эмираты стремятся занять ведущие позиции в технологической сфере, внедряя инновации в бизнес, образование и другие области. Главный приз – миллион долларов для победителей из каждой дисциплины (дроны и роботы).

Что, на ваш взгляд, делает робота Good, то есть достойного победы? Потенциальная польза робота и искусственного интеллекта для всего человечества. Пока другие конкурсы фокусируются

на конкретной задаче робота – например, взять предмет и перенести из пункта А в пункт Б, для нас важен отбор роботов, которых можно применить на практике, в реальных условиях. В медицинском секторе выставляются роботы, делающие операции, в логистическом – роботы, которые могут перевозить предметы эффективным и малозатратным способом. Определить, какие инновации являются «хорошими», – задача людей.

В этом году вы получили свыше 650 заявок из 120 стран мира. Как проходит отбор?

Существует три основных критерия отбора. Первый – это готовность прототипа: люди хотят видеть технологию «вживую», а не просто в виде идеи. Второй критерий – технический аспект продукта: нам важно, чтобы конкурсанты делали то, чего еще нет на рынке. Третий пункт – это ценность функций, выполняемых роботом.



За всех прошедших в полуфинал можно было проголосовать на открытой платформе, но конечное решение было за высококвалифицированными судьями.

Какой робот лично вас удивил в этом году?

Как организатор конкурса я должен быть беспристрастным. (Смеется.) Если честно, мне нравятся все роботы – каж-

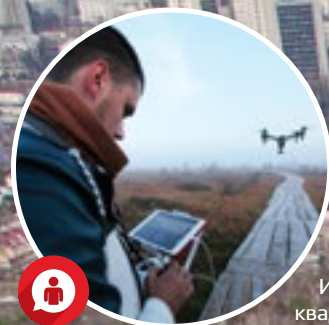
дый из них является в определенной степени конкурентоспособным. Красота нашего конкурса в разнообразии. На нем представлены как установки, способные проникать внутрь человеческого тела для осуществления сложных операций, так и робо-кухня, к примеру. Роботы приводят в восторг взрослых и являются отличным средством для обучения детей.

Какие планы у Robotics for Good? Вы согласны, что за роботами будущее? Наша задача – донести до человечества, что робототехника – это интересная и популярная сфера, которая доступна не только ученым из лабораторий и разработчикам, но и каждому из нас. Внедряя роботов во все жизненные сферы, мы делаем наше будущее лучше. ☑



Фото: www.shutterstock.com

Забота
Родных



Всё большое видится на расстоянии улетевшей в небо птицы. Или маленького, но шустрого квадрокоптера. Если вдруг во время прогулки по Минску заметите пролетающий над головой дрон* фотографа Вячеслава Мазай, не пугайтесь. Лучше улыбнитесь – вас снимают!

Все в саду!

Для Академии наук – это «научный объект, являющийся национальным достоянием», для минчан и туристов – почти 100 га благородного лесопарка в центре большого города. Пока он сер и медитативен (хотя даже зимой здесь можно стать свидетелем яркого цветения банана в оранжерее), но еще немного – и сдержать восторг будет сложно даже людям, равнодушным к весне и цветущим клумбам.

* Кадр сделан с воздуха дроном DJI Inspire 1, позволяющим снимать в формате RAW с разрешением 12 мегапикселей.



ЧТО: Центральный ботанический сад

ГДЕ: Минск, ул. Сурганова, 2в

КОГДА: был организован в 1932 году

СКОЛЬКО: площадь сада – 91 га, в его коллекции – более 10 000 наименований растений, а также более 600 видов субтропических и тропических растений в оранжерее.

ПОВОД ПОСЕТИТЬ В МАРТЕ: проводить зиму на «Масленице» 12 марта

ФАКТ: сад спланирован по ботанико-географическому принципу и разделен на сектора: флоры Дальнего Востока и стран Восточной Азии, Северной Америки, Европы, Сибири, Крыма и Кавказа, Средней Азии.

БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ на www.cbg.org.by

Эксперт белорусской кухни, автор кулинарных книг и преподаватель кулинарной школы **Елена Микульчик** уверена, что ни одно белорусское блюдо не обходится без вкусной, а порой и пикантной истории. А некоторые малоизвестные либо забытые деликатесы предлагает приготовить самостоятельно.



Гречаники

Были времена, когда поля, белые от цветущей гречки, часто воспевали поэты Великого княжества Литовского. А белорусская кухня могла похвастаться чуть ли не самым богатым набором блюд из гречки и гречневой муки.

Из гречки готовили всевозможные лепешки, с начинкой и без, а также отварные изделия – колдуны, пелюхи, шалтоносы, лемешки (редкое жидкое блюдо из муки), всем известные каши и, конечно же, начинку для кровяной колбасы. В отдельную группу можно выделить гречаники. В разных регионах Беларуси под гречаниками понимают абсолютно не похожие друг на друга блюда, которые объединяет только наличие в них гречки – в виде муки или гречневой каши.

СЕМЕЙСТВО ГРЕЧАНИКОВ

Лепешка. Готовится из гречневой муки на закваске или дрожжах, часто с добавлением льняного семени. Хлеб раньше пекли раз в неделю, до следующего раза его часто не хватало, и гречаники были хорошей альтернативой. Иногда такие лепешки готовили сдобными с

добавлением пшеничной муки, яиц, сливочного масла, сахара, и тогда пышные и нежные гречаники напоминали пирог из яиц – драчону.

Блины из гречневой муки. Если готовить такие блины только из гречневой муки, то они получаются толстыми и похожими на лепешки. Но если добавить хотя бы 25% пшеничной муки, то за счет клейковины, которая в ней содержится, можно сделать тоненькие ажурные блинчики. Встречаются рецепты блинчиков с начинкой внутри, которые еще и дополнительно обжариваются на топленом масле.

Пшеничные блины с начинкой из гречневой каши. А здесь можно интересно пофантазировать со всевозможными дополнениями в виде грудинки, лука или грибов.

Гречаники – лепешки с льняным семенем

- 300 г гречневой муки
- 3 яйца
- 10 г дрожжей
- 100 мл молока
- 1 ст. л. сахара
- 0,5 ч. л. соли
- 3 ст. л. льняного семени

Дрожжи растереть с сахаром, добавить молоко, поставить в теплое место. Муку (200 г) всыпать горочкой в емкость, в которой вы будете замешивать тесто, сделать углубление, добавить подошедшие дрожжи, по одному вбить яйца. Замесить тесто, накрыть полотенцем, поставить в теплое место для расстойки (подхода). Минут через 40-60 тесто обмять, добавить оставшуюся муку, соль, хорошо вымесить. Оставить еще на 40-60 минут. После второй расстойки из теста руками, смоченными в воде, сформировать лепешки, уложить на смазанный растительным маслом противень и обильно посыпать льняным семенем. Выпекать 30 минут в разогретой до 180 градусов духовке. Лепешки получаются твердые и хрустящие, могут долго храниться, не теряя своих свойств.

Фото: Татьяна Карманова



ПРИГОТОВЬТЕ К ГРЕЧАНИКАМ ЛЕМЕШКУ:

В кипящий бульон (это может быть куриный, мясной, овощной или жидкость, где варились домашние колдуны или пельмени) добавьте немного разведенной в холодной воде ржаной муки, проварите несколько минут, помешивая, чтобы не было комочков. При подаче посыпьте мелко нарезанным чесноком или зеленым луком. Можно также добавить укроп или петрушку. Наши предки так и ели – лемешку с гречаниками.



«Множество разных
Минсков»

ПОД ОДНОЙ ОБЛОЖКОЙ – ВОТ НАША ЦЕЛЬ»

О том, как создается самый живой путеводитель по белорусской столице, On Air спросил у одного из авторов проекта Оли Прокопович.

Евгения Валюшина



ЧТО: «Блуждающий скетчбук» – проект, нацеленный на создание самого живого и творческого путеводителя по Минску.

СТАРТ ПРОЕКТА: 13 января 2016 года

ПРАВИЛА: встать в организованную очередь в группе vk.com/wanderingminsk и получить один из девяти блокнотов ровно на неделю. За это время можно исписать сколько угодно страниц: делиться своими любимыми местами города, рисовать, приклеивать, вкладывать, создавать – делать всё, что угодно, лишь бы вас это вдохновляло. Через неделю блокнот нужно вернуть администратору проекта.

Как возникла эта замечательная идея?

Идея пришла к нам из Питера, где «Блуждающий скетчбук» стартовал в октябре 2014 года. Моя подруга участвовала в питерском проекте, и, приехав в Беларусь, взахлеб рассказывала, как же это круто. Мы решили попробовать проверить то же самое в Минске. У нас было чувство, что проект должен вызвать резонанс: Минск за последние годы наполнился новыми местами, есть о чем рассказать. И, в отличие от Питера, забитого всевозможными проектами и мероприятиями, здесь есть «свободный воздух», что ли. Есть место для творчества и шанс быть замеченным.

Какова конечная цель проекта?

Мы хотим выйти за рамки привычного формата путеводителя: три тонны сведений о городе, карта, лист лучших баров и ресторанов, самые дешевые гостиницы. Мы хотим создать не книгу, к которой путешественник обращается за советом, а блокнот, который, если нужно, расскажет об интересных местах (и сделает это невероятно интересно, потому что тексты и рисунки создаются очень разными людьми, да и у каждого ведь свой Минск), а если не нужно – предоставит свои страницы для мыс-

Фото: Дмитрий Ласько

лей, рисунков и впечатлений. Мы обязательно оставим пустые листы. Много свободного пространства и множество разных Минсков под одной обложкой – вот наша цель.

В чем основная сложность?

Довести проект до логического завершения. В Питере проект «подвис» на этапе верстки: материалы очень разные, собрать их в одно целое и сделать это красиво крайне сложно. Можно сказать, мы бросили вызов самим себе.

Ну и мы пока понятия не имеем, где и как будем искать ресурсы для издания путеводителя. Возможно, обратимся за помощью к разным краудфандинговым платформам.

Что люди оставляют на страницах скетчбуков?

Люди нас радуют. Ни один человек в одиночестве не смог бы нарисовать всё то, что уже нарисовано. Просто воображения не хватило бы. Крайне удивляет трепетное отношение участников проекта к блокнотам: их берегут, обложки заворачивают в бумагу. Кажется, так делали в прошлом веке с ценными книгами. Мы ожидали, что блокноты будут заливать чаем, ненароком бросать в камин и случайно вырывать листы для списка продуктов в магазине, а получили заботливое отношение к каждой страничке. До жути боимся орфографических ошибок, пропущенных букв и кривого почерка. В какой-то степени это тоже «живое», но исправить букву в рукописном тексте крайне сложно, а вставить пропущенную – вообще невозможно.

Как думаете, почему в соцсети выстроилась очередь из желающих заполучить скетчбук?

Видимо, в Минске живет целая толпа творческих людей! А если серьезно, мы думаем, что, во-первых, люди действительно хотят поделиться с другими любимыми местами города. Такой общий вклад в великое дело. А во-вторых, это возможность быть опубликованным. Здорово, когда твои иллюстрации или текст вдруг оказываются на страницах печатного издания. Пока блокнотов 9+1. Девять – для всех, а один мы будем выборочно давать художникам и иллюстраторам. В ближай-



Полина Власова, участница проекта: «Я за то, чтобы у нас было больше воспоминаний, чтобы фотографии просматривались, а истории были написаны и рассказывались. Я за встречи с кофе и уютные прогулки. И мне кажется, «Блуждающий скетчбук» – отличная возможность собрать в одно целое места и уголки нашего города, которые пропитаны эмоциями, чувствами и воспоминаниями. Каждый разворот – это кусочек себя, которым ты делишься. И я верю в то, что чем больше отдаешь, тем больше получаешь обратно».

шее время планируем раздать еще 10 блокнотов, чтобы люди не ждали скетчбук полгода и не переживали, что он до них не дойдет.

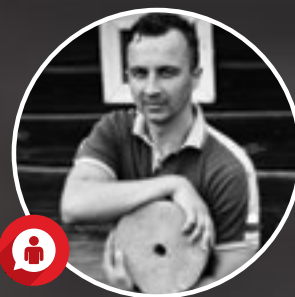
Какое место в Минске пока упоминается чаще всего?

Улица Октябрьская во главе с творческим пространством «ЦЭХ». На втором месте Парк Победы с островом птиц и уютными местечками у воды. Также галерея «У» и ее бар.

Неожиданностью для нас стала популярность Ботанического сада.

Не собираетесь ли выходить на регионы Беларуси и делать «народные» гиды по небольшим городам?

Идея замечательная, но пока неплохо бы справиться хоть с одним путеводителем. Возможно, кто-то в другом городе захочет подхватить этот проект – мы будем рады сообщникам! ✉



Белорусский фотограф **Сергей Лескетъ** уже много лет снимает забытые народные традиции в белорусской провинции.

Ксёндз и Фомка

Эта трогательная история разлетелась по Витебской области, да и по всей Беларуси, со скоростью птицы. Хотя главный ее герой, аист Фомка, кажется, напротив, улетать никуда не собирается. Вопреки законам природы. Уже третий год птица живет под одной крышей с настоятелем Костела Святого Юзефа в деревне Бородиничи. Аистенка ксендзу Юрию Ноцуню принесли мальчишки – птенец выпал из гнезда. Священник осмотрел Фомку, напоил, накормил и оставил у себя. Теперь это взрослый аист, очень привязанный к своему хозяину. Когда ксендз Юрий уезжает, аист скучает, провожает его на службу, а иногда даже обижается из-за недостатка внимания. Во время сильных морозов, когда птицу опасно выпускать на улицу, Фомка живет в соседней комнате. «Без него опустеет мой дом и вся деревня», – говорит Юрий Ноцунь. ✍️

Фото: Сергей Лескетъ



ГДЕ: Витебская область, Браславский район, деревня Бородиничи

«ПЕРНАТАЯ» ЛЕГЕНДА

«Однажды Бог собрал всю гадость в один мешок и попросил человека отнести и выбросить это в море. Человек оказался любопытным и развязал мешок. За такой проступок Бог превратил его в аиста. Вот почему аисты живут рядом с людьми – знают, от кого произошли».



В УСАДЬБЕ РАЕЦКИХ
ПРОВОДЯТСЯ МАСТЕР-КЛАС-
СЫ ПО ИКОНОПИСИ, А ТАКЖЕ
ПО СОЛОМОПЛЕТЕНИЮ ОТ
НАРОДНОГО МАСТЕРА ВЕРЫ
СОЛДАТОВОЙ.

«ИКОНОПИСЬ ТРЕБУЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ ВНУТРЕННЕЙ ДИСЦИПЛИНЫ»

Самые интересные интервью часто получаются из случайных разговоров. Когда обычно молчаливый человек вдруг открывается. Главное – успеть включить диктофон. On Air успел – во время прогулки по бывшей дворянской усадьбе Раецких, которую теперешний хозяин, иконописец Александр Солдатов, восстанавливает вместе с супругой собственными силами. А в свободное время пишет иконы в мастерской, которая когда-то была молельней у польских монашек.

Евгения Валошина

Фото: Алексей Мартынов, Дмитрий Лась

...В школе нам сказали, что бога нет. Когда вырос, понял, что все-таки что-то есть. Начал разбираться: искал ответы на свои вопросы везде – от дзен-буддизма до Конфуция. Занимался восточными единоборствами, бусидо – там философия была с религией перемешана. Изучал японский язык какое-то время. Но в итоге остановился на христианстве – в нем есть простые и понятные ответы на большое количество вопросов.

В восточной философии всё довольно туманно. Например, есть такой трактат для живописцев: «Если ты пишешь бамбук, стань бамбуком, потом забудь, что ты бамбук, и напиши его». Или, допустим, в чайной церемонии вода для чая должна быть из колодца разума, глубина которого не имеет предела. А в христианстве всё конкретно: расскаешься, как разбойник на кресте, значит, ты спасен.

Крестился я только в сознательном возрасте, когда решил писать иконы.

Для чего нужны иконы?

Главный смысл иконы – помогать молиться. Не прыжки лечить. А чтобы человек не отвлекался, сосредотачивался на молитве, на лицах святых нет эмоций. Очень нейтральные лица. Когда иконы одевают в золотые оклады – это уже лишнее. Так икона заплывает мирским, как люди жиром. Человеку кажется недостаточным просто покаяться, ему хочется что-то такое сделать, чтобы бог обязательно

заметил. Вот и начинают украшать иконы: чтобы бог увидел, какие люди хорошие, столько денег потратили – надо их простить.

Как изобразить бога, которого никто не видел?

Даже в Библии нет четкого образа бога, а к кому-то конкретно обращаться во время молитвы надо. Первой в истории иконой стал Спас Нерукотворный. Легенда связана с большим царем Месопотамии Авгарем: посланный им художник не сумел изобразить Христа. Поэтому Христос умыл лицо, отер его платом (убрусом), на котором остался отпечаток, и вручил его художнику. Этот лик и стал наиболее строгим каноном. А вообще есть тысячи изображений, и при всей их похожести каждый художник неумолимо вносит что-то свое. В древнее время на самолете слетать в Рим было нельзя, альбомов и интернета не было. Человек за свою жизнь видел одну-две иконы. И писал по памяти, что-то додумывал.

С иконой надо четко представлять, что ты хочешь изобразить. И делать это максимально хорошо – криво оно и само получится.

Можно ли написать икону со свободным сюжетом?

Когда пишешь для себя, допускаешь вольности. Для церкви стараешься написать как положено – свои чувства не должны участвовать. Но в обоих случаях всё равно отталкиваешься от каноничного исполнения, которое признано церковью, обращаешься к





ее опыту. Потому иконы и не подписываются: сотни лет, тысячи иконописцев. Культурный слой огромный, а твоей жизни в нем – миллиметр. Есть промежутки времени, когда иконы наиболее соответствуют богословию – без наворотов и украшательства: XIV – начало XVII веков. Но их мало сохранилось: войны – религиозные и прочие.

Краски для икон – это же не просто акварель или гуашь?

Нет, конечно. Написание иконы – работа сложная: кропотливо сидишь месяц, и если икона за два месяца выгорит, будет жалко. Поэтому нужны краски надежные, проверенные, не выцветающие веками. В древности часто писали всего тремя красками: охрой (более красная и более желтая), белилами и черной (сажа). Слой на слой. Сначала черным, сверху белым – получается синий. И так далее.

Я для красок всё беру от земли: камушки, саму почву, добавляю яичный желток. Потихоньку все перемалываю,

смешиваю, я ведь уже хорошо знаком с технологией. Использую лазурит и настоящее золото. Несколько моих икон изображены на дереве, выросшем в приусадебном парке. Его спилили, так как признали аварийным, но не пропадать же материалу.

Что самое сложное в иконописи?

Иконопись требует максимальной внутренней дисциплины, вплоть до правильных мыслей. При изображении икон невозможно делать какие-нибудь исправления,

поэтому надо четко знать технологию: что за чем – начиная с эскиза. Чтобы более-менее научиться писать иконы, нужно минимум 15 лет. Конкретно этим заниматься, набивать руку, душу. Разобраться во всем этом, почувствовать.

Проще говоря, практика нужна. А писать иконы, живя обычной жизнью в миру, почти невозможно. На одну икону в среднем нужен месяц. И не отвлекаться. Поэтому я с благословения отца Анатолия ушел в Свято-Елисаветинский монастырь. Жил там почти два года и понял, что не ошибся, что пошел в женский монастырь, а не в мужской – там всё организовано, быт налажен, питание отличное. Даже тортики постные были.

Мастерская моя была под колокольной. Матушка разрешила мне там жить. Пол кафельный, на полу матрасик. Каждое утро – послушание (я мыл пол).

Непонятно было поначалу, когда они всё успевают: ложатся поздно, в 5.45 первая служба. Но всегда будто птицы летают и крыльями черными машут. И не затворники при этом – в командировки и с выставками ездят по всему миру. Рассказывают, кто где был, что видел. Мне очень понравились эти неформальные собрания, где у каждого свой взгляд на весь мир, без газет, радио и телевизора.

Что вам дало это уединение?

В монастыре я научился молиться, чувствовать контакт. Без этого контакта молитва – чистойшая формальность. И 60 с лишним икон написал. В миру я бы так не смог. ✉



В длину белорусский гигант БелАЗ-75710 такой же, как два припаркованных друг за другом двухэтажных лондонских автобуса, а весит больше, чем полностью загруженный пассажирский самолет Airbus A380. И это еще не всё.

Александр Лычавко

У самосвала БелАЗ-75710 на 3 300 лошадиных сил больше, чем у шведского гиперкара со стр. 136, а вот максимальная скорость почти в семь раз меньше: всего 64 км/ч. Зато у него абсолютно экстраординарный максимальный крутящий момент в 18,626 Нм (примерно в 24 раза больше того, что может

выдать двигатель болида «Формулы 1» 2014 года), целых два мотора (каждый по 2 330 лошадиных сил), два тяговых генератора и четыре тяговых мотор-колеса. Каждое мотор-колесо выдает по 1 200 кВт мощности – больше, чем весь Koenigsegg One:1. «Желудок» у белорусского тяжеловоза – 5 600 литров, аппетит – 1 300 литров на 100 километров. И еще у него восемь колес. Каждая покрышка Bridgestone весит пять с половиной тонн, а стоит около 40 000 долларов США, силовой элект-

тропривод Siemens – еще около трех миллионов долларов. А еще в гиганте шведская сталь для рамы Weldox 800, насосная станция гидравлики Bosch Rexroth, подшипник для рамы IMO диаметром 2,75 метра и дизельные двигатели MTU. Так что за один целый БелАЗ-75710 можно купить весь тираж Koenigsegg One:1, а на сдачу взять еще несколько товарных линеек мегакара попроще.

ПЕРВЫЙ ВЫПУЩЕННЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР ОТПРАВИЛСЯ В КЕМЕРОВСКУЮ ОБЛАСТЬ РОССИИ, НА УГОЛЬНЫЙ РАЗРЕЗ «ЧЕРНИГОВСКИЙ» У ГОРОДА БЕРЕЗОВСКИЙ. К ЯНВАРЮ 2016 ГОДА ОН ПЕРЕВЕЗ 4,6 МИЛЛИОНА ТОНН ПОРОДЫ (БОЛЕЕ ТЫСЯЧИ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ СОСТАВОВ), А ЕГО ОБЩИЙ ПРОБЕГ ПРЕВЫСИЛ 60 000 КИЛОМЕТРОВ (В ПОЛТОРА РАЗА БОЛЬШЕ, ЧЕМ ПРОТЯЖЕННОСТЬ ЭКВАТОРА).

ГЕНЕРАЛ УГОЛЬНЫХ КАРЬЕРОВ



ЧТО: самый грузоподъемный самосвал в мире БелАЗ-75710

ГОД ВЫПУСКА: 2013

ОСНОВНЫЕ КОНКУРЕНТЫ: Liebherr T 282B, Caterpillar 797F, Bucyrus MT6300AC и БелАЗ-7560

НОМИНАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ: 450 тонн (или 496 так называемых «коротких» тонн)

РЕКОРД: в январе 2014 года на испытательном полигоне БелАЗ смог взвалить на себя и провезти 503,5 тонны груза (555 «коротких» тонн).

фото: www.lwhiteledge.org

Радостта живна

Фотото: Jana Martin / www.flickr.com

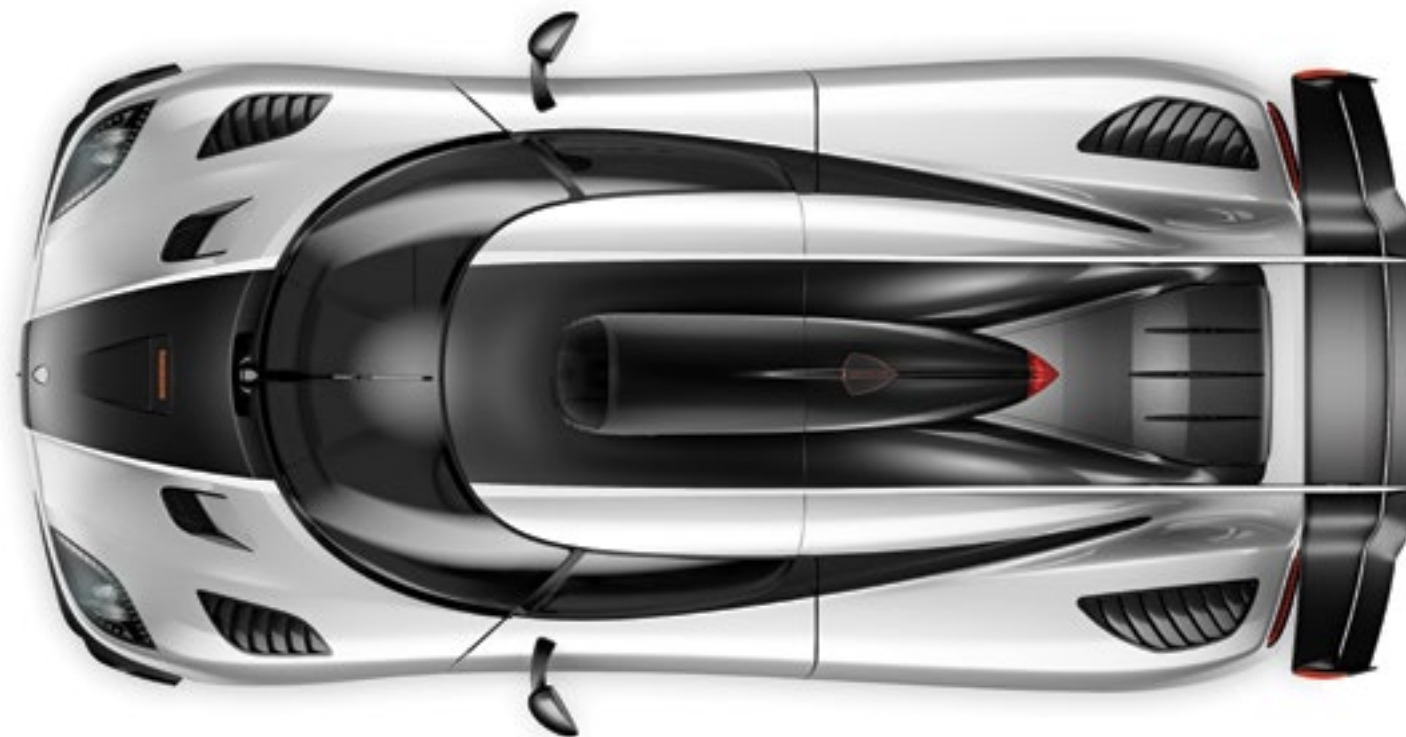




ДЕТКА, Я ТВОЙ НОМЕР ОДИН!

В 1994 году 22-летний амбициозный швед Кристиан фон Кенигзегг начал строить свой первый гиперкар Koenigsegg CC с двигателем Audi. Мотор мощностью 655 лошадиных сил мог разгонять машину до 370 км/ч. Только в 2002 году гиперкар пошел в серию и с тех пор обзавелся множеством модификаций, в которых тяговые и динамические характеристики увеличивались от версии к версии. Сейчас в производстве находятся три модификации, по сути – вариации одной исходной модели: Regera, Agera RS и One:1. Последняя – самая мощная.

Александр Лычавко



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СЧИТАЕТ СЛОВО «ГИПЕРКАР» ЧЕРЕСЧУР ЗАТАСКАНЫМ И ПРИВЫЧНЫМ ДЛЯ ЭТОГО АВТОМОБИЛЯ, ПОЭТОМУ ПРЕДЛАГАЕТ ИМЕНОВАТЬ НОВИНКУ «МЕГАКАРОМ».

Свое название она получила неспроста: индекс означает, что масса и мощность находятся в соотношении один к одному. Пятилитровый двигатель конфигурации V8 с двойным турбонаддувом выдает 1 мегаватт мощности, а если в лошадиных силах – то 1 360. Столько же – 1 360 кг – весит машина со всеми техническими жидкостями и заправленным наполовину бензобаком. Максимальный крутящий момент двигателя – 1 371 Нм при 6000 оборотах в минуту, электронный ограничитель не позволяет мотору раскрутиться сверх 8 250 об/мин.

Суперкары Koenigsegg несколько раз участвовали в рекордных скоростных заездах. Так, в апреле 2012-го пилот Берд Экер на автодроме Нюрбургринг разогнал Koenigsegg Agera R мощностью 1 115 лошадиных сил до 401,6 км/ч. Максимальную скорость модели One:1 компания не сообщает, но приводит такие данные: разгон с места до 400 км/ч занимает 20 секунд, торможение с 400 км/ч до полной остановки – 10 секунд, а на скорости в 440 км/ч возникает прижимная сила в 830 кг. Летом 2015-го гонщик Роберт Сервански разогнался с места до 300 км/ч и затем сбросил скорость до полной

фото: www.koenigsegg.com

Вероятно, теоретически достижимая «максималка» находится где-то в районе четырех с половиной сотен километров в час. Но проверить эти данные смогут лишь владельцы всего шести экземпляров, проданных еще на этапе планирования выпуска за суммы от двух до трех миллионов долларов.

остановки всего за 17,95 секунды, а аналогичный показатель для разгона 0-322-0 км/ч составил 20,71 секунды.

Удержать One:1 от взлета помогает активное антикрыло с изменяемой геометрией. Тормозная система (без парашюта) взята у Agera R и оснащена принудительной вентиляцией керамических колодок. ✉



ProGolf
MINSK

ПОЧУВСТВУЙ АТМОСФЕРУ ГОЛЬФА

Гольф-симуляторы

•
Драйвинг-рейндж
и паттинг-грин

•
Школа гольфа

•
PGA-сертифицированный
тренер

моб.: +375 29 304 00 22
тел.: +375 17 300 00 22

Республика Беларусь, г. Минск
пр-т Победителей 104, 4 этаж

info@progolf.by
www.progolf.by

ПроГольф
MINSK

УНП 192364189 ООО "ПроГольф"



! Грузия – самая северная страна, производящая чай



Фото из личного архива Шоты Битадзе



С ГРУЗИНСКИМ АКЦЕНТОМ

Отныне всем, кто собирается в Грузию, On Air настоятельно рекомендует включить в «джентльменский набор» из чачи и хванчары несколько пачек грузинского чая. И пить его втроем. Почему, мы узнали у Шоты Битадзе – человека, который своими силами пытается возродить чайное дело в Грузии.

Алиса Гелих

На каждой упаковке вашего чая указана дата «1847». Что она означает?

Это год, когда в Грузии появились первые чайные кусты, поэтому именно эту дату принято считать днем рождения грузинского чая. Промышленное производство чая началось с купца Алексея Попова, который в 1893 году пригласил в Грузию китайца Лао Джан Джю. Тот подписал контракт с Поповым и возглавил его чайное дело (а затем и царские чайные плантации), перевез в Грузию свою семью, жил здесь больше 30 лет, при этом оставаясь подданным Китая. Именно Лао Джан Джю был создателем грузинского чая, который получил золотую медаль на Парижской всемирной выставке в 1901 году. Кстати, самому Лао Джан Джю достался орден Святого Станислава.

С чего началась ваша любовь к чаю?

Потомки Лао Джан Джю жили в Тбилиси с нами по соседству. Лю Куан Вен (Мали Кандарели) познакомил меня с китайской культурой и помогла ее понять. Я увлекался китайскими единоборствами, китайской медициной и вместе с другом



СПЕЦЗАДАНИЕ: зайти в чайный дом по ул. Галактиона Табидзе, 15 в Тбилиси и купить чай из листьев дикой черники (50 долларов за килограмм). Дикая черника в Грузии – совсем не та ягода, которую мы привыкли видеть в белорусских лесах. Это не куст, а деревце, ягоды которого имеют большую косточку и не годятся в пищу. Зато листья можно заваривать как чай. Напиток с удивительным ароматом и кислинкой не содержит кофеина, но обладает тонизирующим эффектом.



ЦЕНА ХОРОШЕГО ЧАЯ: ОКОЛО 200 ДОЛЛАРОВ ЗА КИЛОГРАММ ЧЕРНОГО ИЛИ ЗЕЛЕННОГО ЧАЯ «ЗОЛОТАЯ ПОЧКА», ТАКОЙ ЧАЙ СОБИРАЮТ И ДЕЛАЮТ ВРУЧНУЮ – ГОДИТСЯ ТОЛЬКО ПОЧКА И ЛИСТ ПРИ НЕЙ.

3 факта О ГРУЗИНСКОМ ЧАЕ

1. Не хуже китайского. Выпущавшиеся до революции сорта «Богатырь», «Кара-Дере», «Зедобань», «Озургетский» благодаря высокому содержанию типсов (чайных почек) могли успешно конкурировать с китайскими чаями. Одним из лучших считался «Русский чай Дядюшкина» – черный чай с содержанием типсов до 5,5%, который по качеству превосходил обычные китайские чаи. Именно этот сорт получил золотую медаль на Парижской выставке в начале прошлого века.

2. Имел свой номер. Разновидности зеленого листового грузинского чая маркировались номерами – от №10 до №125. Номер указывал на качество – №10 соответствовал самому низкому качеству третьего сорта, №125 имел лучший зеленый чай высшего сорта. Выше №125 стояли «Букет Грузии» и «Экстра».

3. Упал в качестве в 1970-х годах из-за перехода с ручного сбора чайного листа на механический. В состав чая попадали не только верхние, молодые, листья и типсы, но и нижние, старые и грубые. Допускались и прямые нарушения технологии сбора чайного листа, например сбор его в сырую погоду.



Зурой Мамниашвили учил китайский язык. Мали Кандарели основала в Тбилиси грузинскую школу синологии. Зура переехал в Китай, стал синологом, первым перевел с китайского на грузинский Сунь Цзы, сделал первую грузино-китайскую транскрипцию.

В скором времени я тоже отправился в Китай. Занимаясь бизнесом, в том числе и чаем, я обзавелся мечтой: возродить и поднять в Грузии культуру чая. С тех пор шаг за шагом двигаюсь к этой цели.

И вам тогда казалось это возможным?

А почему нет? Грузия и отдельные провинции Китая очень похожи климатически – и здесь, и там субтропики. В Индии, Кении, на Цейлоне и в остальных тропических странах другой климат и другой чай. Из всех чайных провинций больше всего меня заинтересовали Фудзиан и Юньнань: там горы, небольшие селения и маленькие плантации – всё это мне напомнило Грузию. На родину я вернулся уже с технологией выращивания и производства чая и постепенно стал ее внедрять.

Вы не раз говорили, что создаете грузинский чай практически с нуля...

К сожалению, сегодня в Грузии осталось всего лишь 10 000 гектаров чайных плантаций, из которых 70% находятся в полном запустении. Очень грустно смотреть на заросшие папоротником чайные уголья, где пасется скот и уже почти не осталось проходов между рядами чайных кустов. Естественно, речи нет о том, чтобы вернуться к бывшим 67 000 гектарам. Чтобы производить хороший чай в оптимальных количествах, вполне достаточно и 7 000 га.

Кроме всего прочего, у Грузии есть несколько неоспоримых преимуществ – чай у нас практически не болеет и не нуждается в йодохимикатах и орошении. Чайные кусты уже 30 лет находятся в диком состоянии, и можно успешно выращивать настоящий органический чай. Полученное в результате тяжелой подрезки чайных кустов огромное количество биомассы – это идеальное сырье для компоста, из

которого получается органическое удобрение. Мы добиваемся запрета на использование ядохимикатов и неорганических удобрений в чайной отрасли на законодательном уровне по всей Грузии.

Есть ли у вас чай-мечта?

Есть. Юньнаньская широколистная (чайное дерево) – эндемичный вид, который я мечтаю посадить в Грузии. Это основа чая, именно от него чай пошел по всему миру. И еще одна мечта – китайский пурпурный. Листья этого чая содержат природный пигмент антоциан, которого также много в черном вине и чернике.

Как вы относитесь к чаю в пакетиках?

Для хорошего чая не нужен ни пакетик, ни ситечко – качественный чай не плавает на поверхности воды.

Признаете чай с добавками?

Любой хороший чай самобытен, его индивидуальность является достоинством, поэтому чай с добавками или чайные купажи – это чай не для гурманов.

Чай лучше пить одному или в компании?

Чай любит компанию. Оптимальное количество людей – трое, один из которых – чайный мастер (тамада). Он должен хорошо знать китайскую философию, медицину, отменно разбираться в чае, знать и любить людей – ведь чаепитие – это не только наслаждение вкусом и ароматом, это еще и терапия. ☑



Мебельная компания «Grafini» специализируется на производстве элитной мебели из массива дерева по индивидуальным заказам и проектам. Производимая нами мебель – это мебель премиум-класса с итальянским характером для тех, кто действительно ценит уют, качество и индивидуальность.

Нами, совместно с архитекторами и дизайнерами, воплощено в жизнь много проектов, которыми мы гордимся. Это и кабинеты, и VIP-интерьеры, и залы казино. Но, несмотря на реализацию масштабных проектов, мы все же специализируемся на индивидуальном производстве мебели для домов и квартир.

Обладея собственным производством и мощной технической базой, мы можем реализовывать в жизнь Ваши смелые проекты. Наш опыт плюс наши производственные возможности помогают нам в заданные сроки изготовить всю мебель для вашего дома, от А до Я, от входной двери до балкона.

Наша мебель – это воплощение утонченности, элегантности, хорошего вкуса и изыска.



ТТ «Манеж», 7 этаж, офис 1
г. Минск, ул. Кульман, 11
+375 17 289 55 46
+375 29 608 04 04
grafini.by

e-mail: grafini.studio@gmail.com
ООО «Графини» УНН 191927834





«ДЕЛО НЕ В ТОМ, ВО ЧТО ТЫ ОДЕТ, А В ТОМ, КАК ТЫ ЭТО НОСИШЬ»

Почему некоторые дизайнеры не могут отличить шерсть от полиэстера и как сделать так, чтобы одежда хорошо сидела? On Air поговорил с малайзийским фэшн-гуром Боном Зайналом Харуном.

Маша Есьман

В одном из интервью вы сказали, что ваша бабушка шила кэбаю вручную и ваш интерес к одежде начался именно тогда. Что это за кэбая такая, которую миру стоит благодарить?

Кэбая — это национальная одежда малайзийских женщин: блуза-платье, обычно изготовленная из шелка, хлопка или даже нейлона, украшенная парчой или вышитыми цветочными узорами. Мне просто нравилось, как бабушка это делала: сидела дома одна, поздно ночью, и из куска ткани шила одежду. Меня вдохновила эта удивительная атмосфера, и я тоже решил попробовать.

Ваша бабушка гордилась тем, что вы известный дизайнер, ведь отчасти это ее заслуга?

Я думаю, гордилась. Был 1985 год, я собирался улететь в Лос-Анджелес изучать моду, и так случилось, что вся моя семья — дяди, тети, кузены и бабушка — собрались вместе. На встрече царил молчаливое непонимание: как это я, мусульманин, собираюсь в Голливуд изучать моду, чтобы этим зарабатывать на жизнь. Все мои кузены — доктора, инженеры... Но моя бабушка была счастлива оттого, что я хочу делать то, что мне нравится.

Почему вы не остались в Лос-Анджелесе?

Просто поехать туда уже было большим шагом. Я помню свою первую неделю: у меня был культурный шок. Мне было 20 лет, и я оказался

в Голливуде: звезды телевидения, большие возможности, большие люди.

Побоялись конкуренции?

На самом деле нет. Если ты хорош, то ты хорош! Им все равно, кто ты по национальности и какую религию исповедуешь — их заботит лишь то, на что ты способен. А в Малайзию вернулся из-за семьи.

Что вы «привезли» из Лос-Анджелеса?

Лучшее, что я приобрел в Лос-Анджелесе, — это опыт и деньги в довольно юном возрасте. После окончания колледжа я работал в бутике, который обслуживал весь Лос-Анджелес, включая звезд, и я был ассистентом обслуживающего персонала. В мои обязанности входило хорошо выглядеть, носить фартук, белую рубашку, галстук, черные штаны, просто сидеть и ждать, пока клиент определится с выбором, потом взять эти вещи, аккуратно сложить их в коробки для покупателя. Работая там, я многое узнал о качестве, о материалах, взаимоотношениях, психологии.

Чем вы покоряли публику Мировой недели моды?

Мы привезли одежду из очень экзотического и дорогого материала: тканного вручную, сделанного из золотых нитей, шелка. Изготовление костюма и жакета занимает несколько месяцев.

«МЕНЯ ВДОХНОВЛЯЕТ РИЧАРД БРЭНСОН. У НАС ЕСТЬ ОДНА УЧЕБНАЯ НОЧЬ, ГДЕ ТЫ ДОЛЖЕН ПОКАЗАТЬ ПРОТИВОПОЛОЖНУЮ СТОРОНУ СЕБЯ. И УГАДАЙТЕ, ЧТО Я НАДЕЛ В ТУ НОЧЬ? ЖЕНСКУЮ УНИФОРМУ СТЮАРДЕССЫ МАЛАЙЗИЙСКИХ АВИАЛИНИЙ И, КОНЕЧНО ЖЕ, ВЗЯЛ У СВОЕЙ ПОДРУГИ ОБУВЬ НА КАБЛУКАХ!»



Фото из личного архива Бона Зайнала Харуна



Малайзийский фэшн-дизайнер **Бон Зайнал Харун** — основатель и главный креативный директор собственного бренда Bon Zainal, член Малайзийской ассоциации дизайнеров, вице-президент Ассоциации дизайнеров Бумипутры, обладатель множества наград и премий. Работал с такими знаменитостями, как Хью Хефнер, Сильвестр Сталлоне, Арсенио Холл и Бёрт Рейнольдс. Дважды представлял Малайзию на Мировой неделе моды в Милане и Париже.



«Для дизайнера очень важно быть дружелюбным. Я не понимаю, когда дизайнеры, актеры, другие известные люди не хотят давать интервью, не отвечают на звонки, электронную почту. Будь человеком, будь открытым, пусть люди говорят о тебе. Когда люди не говорят о тебе – вот это проблема!»

Насколько важен материал?

Очень важен. И меня по-настоящему расстраивает то, как иногда студенты второго курса, где я преподаю моду и дизайн, не могут отличить шерсть от полиэстера. Даже некоторые дизайнеры не знают основные материалы. Я помню самый забавный и полезный урок на первом курсе обучения в колледже в Лос-Анджелесе. Профессор давал нам 10 маленьких пустых коробочек с описанием материала, мы должны были заполнить их все соответствующими лоскутами. Чтобы запол-

нить коробочки, ты должен был потрогать, почувствовать и узнать материал.

«Чтобы выглядеть стильно, тебе не нужны дорогие вещи», – утверждаете вы.

Дело не в том, во что ты одет, а в том, как ты это носишь. Одежда сидит отлично на фигурах манекенного типа. Я не говорю о том, что непременно нужно быть суперхудым, но я говорю своим клиентам: «Посмотрите на манекен, у него есть мышцы? Нет, но у него есть формы, плечи, талия». Так что не будьте «шариками», знайте свои достоинства и прячьте недостатки.

Как вы изучаете клиента?

Я думаю о том, куда он собирается надеть ту или иную вещь, с кем он пойдет, зачем. Если это женщина из мусульманской семьи, я не могу предложить ей надеть мини-юбку, или, если у мужчины большие плечи, я должен скроить костюм так, чтобы тело выглядело пропорционально. Кроме того, когда я шью костюм, я даже пытаюсь увидеть привычки моего клиента: как он обычно стоит, сутулится ли он.

Вас больше знают как дизайнера мужских костюмов. Почему? Ведь женские платья

бывают разных фасонов, разной длины, разного цвета – огромное поле для творческого полета фантазии...

Это правда. Я был исключительно дизайнером мужской одежды, и это непросто, но сейчас я шью и для женщин. Это проще: красивая женщина с хорошей фигурой может надеть пакет и будет выглядеть отлично. А вот мужчину даже с хорошей фигурой можно испортить плохо сшитым костюмом и неправильно подобранным размером. Успех мужского костюма заключается ни в поведении или в цвете, а в том, хорошо ли он сидит на данном типе фигуры. ☑

СОВЕТ НАЧИНАЮЩИМ ДИЗАЙНЕРАМ:

«В начале карьеры забудь слово «сейчас», учи языки и общайся, шей одежду для клиента так, как будто ты шьешь ее для себя. И конечно, будь искренним! Мои клиенты со мной уже 10 лет потому, что я честен с ними. Если мне не нравится костюм, я не только об этом скажу, но я его возьму и перешью, чтобы выглядел хорошо».



Альмин (www.almine.ru) – авангардный мистик нашего времени, автор 11 книг, одаренный оратор, писательница, художница и певица. Как говорят ее последователи, «Альмин нельзя читать, слушать или

смотреть. В нее можно только погрузиться всем своим существом. Ее слова для тех, у кого беспокойно на душе. Кто каждый день сталкивается с жизнью и понимает, что она устроена как-то не так».



Жизнь в изобилии

Практическая мудрость для духовного мастерства

«Успех и изобилие – единственные постоянные жизненные явления. Или же мы приведем себя в соответствие с ними в самоотдаче и доверии, либо отсечем себя от них путем борьбы с жизнью», – говорит Альмин. On Air предлагает попробовать первое.

Публикуется в оригинале

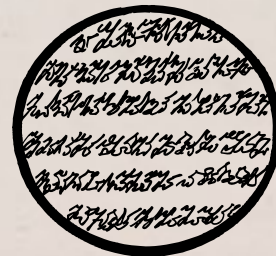
Изобильная самость



Танцующие ноги не обладают свободной волей сами по себе. Ими управляет танцор. Жизнь, исходящая из Высшей Самости, восстанавливает изобилие грациозности в жизни малой самости.



Если вы хотите обнаружить ваши сильные стороны, то ищите их в своих слабостях. В победе над слабостями вы обретете великую силу.



Чтобы мастерски создавать истину, вместо того чтобы искать ее, нужно жить необыкновенной жизнью, за пределами ограничений смертности.



Жизнь человека зависит не от того, как низко он опустился, но от того, сколько всего ему удалось преодолеть. Не оглядывайтесь в прошлое в попытках дать себе оценку на основании прошлых заслуг. Вы зависите от того, кто вы есть сейчас.



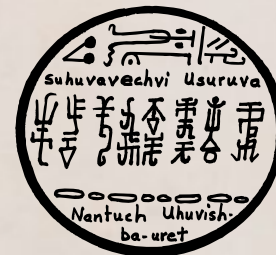
При ощущении нужды, сердце выступает в роли такого же тирана, как и ум, не являясь надежным источником информации. Омнисенсорное восприятие – более надежное средство.



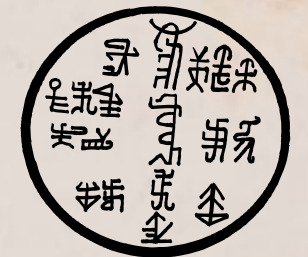
Высшая свобода достигается путем освобождения от мыслей, внушающих вам, что какая-либо часть жизни может быть связана иллюзией.



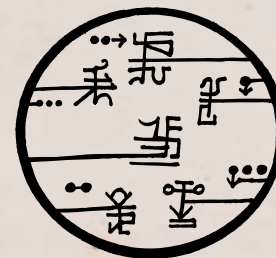
Мы создаем игры жизни путем частичного укрытия восприятия. Если вам разонравилась игра, вернитесь к восприятию, и поиграйте в другую игру.



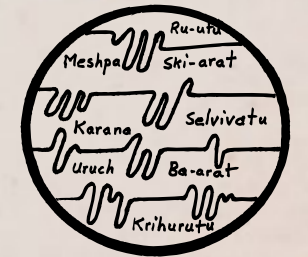
Мудрость является пристрастием мастера, который, выходя за пределы существующей парадигмы, использует ее как точку отсчета. В страхе перед своей собственной необъятностью, он стремится к истине вчерашнего дня.



Заблуждения и убеждения должны быть аннулированы. Мы помогаем другим и самим себе посредством проявления своей высшей истины каждое текущее мгновение



Предсказуемость – это препятствие к величию, привязывающее нас к стандартам прошлого.



Планирование создает емкость или форму, чтобы жизнь могла ее заполнить. Планы могут стать ловушкой, если мы судорожно держимся за них.

"I like exploring the Earth FROM THE AIRPLANE'S WINDOW"

Even the most sustained manager is a person first. On Air drew Anatoly Gusarov, Belavia's general manager, away from his work to talk about just a joy of life.



Do you like to fly?

That was my dream in childhood. Everything started from the sci-fi books; I dreamt of becoming an astronaut. Later, after leaving school, I tried to enter the aviation college and then finally studied at the Institute of the Civil Aviation. However, my dream is still alive, since my

flights are quite rare, just once or twice a month, for business purposes.

What are your usual thoughts on board?

It depends on the mood and the flight direction. My business flights are usually short, and I think about work, negotiations, and documents.

If I leave for vacation, all my thoughts are about the journey. If the sky is clear, I like enjoying the views below. I've been flying to Seattle, in the USA, and the flight covers Newfoundland isle, Canada national parks. You can enjoy the landscapes and wild nature, all those mountains, snow, severe ocean

Photo: Alexey Martynov

waters. I like exploring the planet from the airplane's window.

And what about getting to some wild place with a tent?

Oh, no (smiles). I've got used to some level of comfort, you know. I prefer more relaxed vacations, with sunbathing, swimming, sleeping and reading books. Though, when I was younger, I liked hiking together with my friends, in Crimea. What a fresh air in the Crimean mountains is!

Is there any place on the planet where you'd love to come back?

The Baltics, I'd say. I studied in Riga and liked going to the beaches of Jurmala. It's a very cozy place, with the sea, sands, pines, some special energetics. Of course, there are many more interesting places in the world.

Which of them you'd like to get to?

Once I had a possibility to go to Australia, and I still feel pity I didn't take that opportunity. I want to explore Kamchatka, Lake Baikal. As a student, I had a chance to go to Altai but decided to stay in Riga; now that makes me sad, too.

What makes your perfect working day of Belavia's general manager?

A coffee in the morning, of course. Earlier, I also used to smoke a pipe, when I was 50. I really liked the process; you fill the bowl with tobacco... it was a perfect time to slow down. So, you switch for a while and then get back to work, meet managers, discuss work issues, from airplanes purchasing to new flights opening or partner agreements. I never leave work before 8pm.

What's your preferred way to relax?

I like walking in summer and skiing in winter. I like riding a bicycle. I like getting to work on foot. During weekends, I practice Nordic walking in a park close to Lake Komsomolskoe. There, I got acquainted with the parents of Darya Domracheva (Biathlon Olympic Champion – On Air); they like Nordic walking too. History is my hobby, especially the history of Russia. In Moscow or in Saint-Petersburg, I try to find time to have a walk downtown, to enjoy architecture and to explore local historic sights. Also I like the history of Ancient Greece and Rome.

Is there any Belavia's destination that is special for you?

There was a flight that was special both for the airline and for me personally. It is not active today, the one from Minsk to Shannon, Ireland. It was very significant because it became one of the first flights Belavia started early in the 1990ies. That was an important transit point on the way from Russia, Belarus and Ukraine to America. Our passengers liked it much for its convenience. It gave us a chance to learn from our Irish partner, Aer Lingus, that was one of the oldest European airlines. That partnership defined the development of Belavia for many years ahead.

Can you provide some insights into the process of opening new flight destinations?

This is usually a result of serious business planning. Our marketing service monitor passenger's traffic and its dynamics. Using digital booking and registration services we can track how new flights can be built into current networks; how convenient they will be for transit passengers. For example, our flight to Vilnius is not profitable but it is convenient for transit passengers who choose Minsk despite the offerings by local low-cost airlines.

It's important to get a clear picture and catch the right time when there is a demand. When the relations between Russia and Ukraine became tough, we opened the flight to Kharkiv and introduced more flights to Kiev. Now we are thinking of Brussels, where Belavia will start flying this or the next year. We analyze such destinations as Copenhagen, Munich, Madrid. Though, current situation is not so inspiring. It's time to stop and look around.

Once there was a poll on the Belavia website and people voted for Goa. Are you going to fly to India?

Well, there are so many places you can get to, but real financial and technical possibilities are what matters for our business. Not so many people would go to Goa, Seychelles or the Dominican Republic from Belarus. We have an alternative offering; from March 18, we start flights to Tenerife, Canary Islands.

Do you read people's feedback over the web?

Surely. We attentively follow the feedback people provide, both positive and especially negative. Of course, there are some offensive and unfair comments, but we try changing the way we do our business. Any passenger, who bought a ticket, completed his obligations and that is the time, when we commit to provide them with the highest level of service, comfort, and satisfaction. It happens that we fail; technical and weather force majeure can happen.

Do you watch your competitors?

All airlines learn something from each other. We monitor industry news, of course. We track innovations, both that can make our passenger services better and that can improve our financial, organizational and technical operations. For example, today major airlines have started addressing their passengers on social networks in real time. We'd like to incorporate such a customer care service. Besides, I've recently read news that Japanese airlines decide to cancel fuel tax. The fuel is cheap now and many airlines will follow that decision. We won't stand apart.

In August – September, Belavia's aircrafts will get new livery. How that will influence on the entire development of the carrier?

You should not expect that everything will change dramatically after we get new airplanes. But definitely, that will make us one step closer to our passengers by providing more attractive services and improving our image. Rebranding is not about the color of the livery. It's a number of internal improvements that would make us better and more successful.

How do you see Belavia in, let say, 20 years?

Well, we are planning the next 5-7 years. It's almost impossible to predict how things will go further, but I believe it will be a modern, mobile and secure airline with the best fleet, better service and more customers on board. Perhaps, there will be no long-distance flights, but Belavia will connect Minsk with much bigger number of destinations in Europe, Middle East, Russia and Central Asia. ✉



"I believe
THAT CHILDREN COME
FROM OTHER PLANETS"

Photo: Alexey Martynov

Shalva Amonashvili is sure that a real teacher will discover a talent even in the poorest achiever. He also believes that children come to the Earth from the cosmos, to change that world for the better.

Ekaterina Morgol

You've been working with children for all your life. Do you remember your childhood?

I didn't do well at school, but I liked to read much. At first, I dealt with all the books at home, then with all neighbor's collections. When nothing was left to read, my granny asked me to look into the father's wine jug. The jug was for wine; it was kept buried in the ground. It appeared that in 1930ies, my mother put all the prohibited books into it, and I found a real treasure.

I was a bad pupil, sent from one class to another, until once I met my savior, the teacher of the Georgian language and literature, Varvara Vardiashvili. She helped me transform and finish school with a gold medal. If she didn't meet me, I wouldn't become what I am today.

What was your way to teaching practice?

Before I finished school, I dreamt of becoming a journalist. If someone told me I'd be a teacher, I'd never believe them. Though, I wasn't accepted to the journalism department in the Tbilisi University, and one of my mates offered me to enter the department of Oriental studies and to become a diplomat. My father died in WW2 but he wanted me to become a diplomat, and I agreed. I studied the history of Iran,

"I DON'T STATE THAT CHILDREN COME FROM OTHER PLANETS. I JUST BELIEVE THEY DO. I BELIEVE THAT EVERY CHILD CAN SAVE THAT WORLD. SO, SHOULD I BECOME ANGRY THAT SOMEONE DIDN'T DO HOMEWORK?"

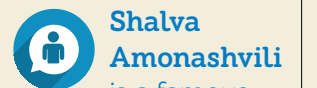
but that was not enough to earn for living. I needed to help my mother and sister, and started working as an instructor at some school. At first, I wanted just an income, but then that work became my life. Step by step I learned how to listen to children and start hearing them; to be equal with them and do not show any superiority. Besides, at the college my teachers told me to read classics. I was reading books and taking notes; I still keep those notebooks with thousands of comments. I also remembered my granny's prayers before I went to sleep. Suddenly I understood that every kid needs love. Not an egoistic love, but a delicate, cautious and creative one.

You advocate love but the world becomes rather aggressive. Does it mean a person has just lost an ability to love?

The good can never be lost. Even in 1920ies, when everything was bad in the surrounding world, Vernadsky wrote that we all should think about eternal things. Well, the world is cruel and aggressive and nothing will change; people will strive for money, and this is exactly about that you start thinking about important things, to enjoy the results in future. The future of our children depends on how we educate them and bring them up.

Is it possible to learn how to love?

You can't learn the love. Love is something that sits in every, even in a mean, person. It should be developed by restraining your emotions, by reading good books, by watching good movies. It is supported by kindness, responsiveness, talent... every child is born with the sense of beauty. The task of parents is to develop it, to teach children how to love, forgive and feel empathy. No matter how good they are at school, you should believe that their possibilities are limitless, that they are talented and can reach all the heights. This is how miracles happen. ✉



**Shalva
Amonashvili**

is a famous psychologist and teacher, the founder of the Humane Pedagogics Center, and the author of several books. In 1960ies and 70ies, he ran a mass experiment of a personalized approach to children's education in schools in Georgia that has become world-known. His first project was the School of Joy in Tbilisi. The goal of the experiment was to bring up just good people, and Shalva believes he achieved that goal. Currently, he guides teachers across Eastern Europe and Baltics, via a number of training seminars.



THE ESTATE HOSTS ICON-PAINTING WORKSHOPS, ALONG WITH STRAW BRAIDING BY ARTIST VERA SOLDATOVA.

“ICON PAINTING IS ABOUT SELF-RESTRAINING”

As a rule, the most interesting interviews evolve from just occasional talks, when a silent person suddenly becomes open. On Air managed to switch on a voice recorder when walking at the Raetsky noble estate, which is being restored by icon painter Alexander Soldatov, and his wife. When he has some free time, Alexander paints icons at his workshop that earlier used to be a prayer house of the Polish nuns.

Evgheniya Valoshyna

...At school, they told us there was no God. When I grew up, I understood he was. I started searching for answers everywhere, from Zen to Confucius. I took oriental martial arts and bushido, where philosophy is connected to religion, studied Japanese. That is how I came to

Christianity – it has comprehensive and simple answers to many complicated questions.

Oriental philosophy is rather hazy. Like, there is a rule for artists: if you depict the bamboo, you should become a bamboo; then you should forget that you were the bamboo; and only then start painting the bamboo. Or, let say, for a tea ceremony “you need to take water from the well of mind, which depth has no limits”. Christian approach is way more comprehensive. I was baptized when I became mature, when I decided to paint icons.

Why do we need icons?

The idea of the icon is to help people pray, not solve some life problems. To make people focus on the prayer, faces of the saints are depicted without emotions; their faces are neutral. Golden frameworks are unnecessary; the icon gets swollen with the world vanity, as people grow fat. People can't just confess; they want to do more to make God see their efforts – this how all these decorations appear.

Photo: Alexey Martynov, Dmitry Lasko



How to paint God when nobody has seen him?

Even in Bible, there is no the image of God, and people need to address someone. The first known icon was the Image of Edessa. According to an officially accepted legend, sick king Abgarus V of Edessa sent a court painter to Jesus but he didn't manage to paint his portrait. So, Jesus pressed a cloth to his wet face and a miraculous image appeared upon the cloth. Later, that image became canonic.

Overall, there are thousands of images, and each painter adds some new traces. In ancient times, you couldn't board the plane and fly to Rome or scroll albums over the web. For the entire life, a painter could see an icon once or twice. He painted what he remembered and could invent something new.

Can you just imagine the icon's theme?

When you paint something on your own, you have some freedom, of course. Church canon demands for no interpretations. But in both cases you anyway follow canonic tradition and the knowledge collected by the church through centuries. Not a single icon has the name of the author on it; centuries have passed, and history knows thousands of icon painters – the cultural heritage is enormous and your life is just its small fragment.

There is a period of time when icons followed strict theological dogmata, from the 14th until early 17th centuries. But few of them are left because of wars, both religious and secular.

Any special inks are used for icons?

To paint icons is a very complicated job. You spend the entire month and want to preserve the colors. You need inks that would be preserved for centuries. Back in times, there were three options; yellow ochre or red one (known as raddle), white lead, and black soot. Each was applied layer after layer. I use many small stones, soil, egg yolk, lapis lazuli, and even real gold to follow the technique.

What is the most complicated thing in the icon painting?

That art demands for strong self-restraining, right thoughts that follow the process and keeping to the technology since you can change nothing. It takes 15 years to learn the technique. You need years of practice. Besides, it's almost impossible to paint icons when living a usual life. It takes a month to paint an icon. For two years I left that secular world and lived in a monastery. I lived at the workshop and did work of penance. That was a woman's monastery, with perfect lifestyle. The nuns were not recluses. They travelled across the world much and then shared what they had seen. I liked those informal meetings and enjoyed their stories that had nothing in common with our newspapers, radio and TV.

What was the result of that “journey”?

I learned what a real prayer is and what it feels to pray. Without that specific feeling, every prayer is just a mere formality. Besides, I painted over 60 icons. In my usual life, I wouldn't do that. ☑



Праект «Гэта Беларусь, дзетка» – гэта гуманістычны гід па выжыванні ў Беларусі. Яго аўтары Марыя Чаракова і Марта Чарнова – беларускі, якія ў пяшчотным узросце апынуліся за мяжой, але не страцілі любові да радзімы і гараць жаданнем адкрываць «гэтую бясконца цікавую краіну» не толькі для замежнікаў, але і для саміх беларусаў.

ГЭТА БЕЛАРУСЬ, ДЗЕТКА *Супержанчыны*

Беларускія супервумэн. Мы, замежнікі, ўражаныя імі. Яны апранаюцца як мадэлі, з шармам ходзяць на высокіх абцасах, занятыя на працы ўвесь дзень, прыходзяць дадому, займаюцца гаспадаркай, і адсоткаў 95 з іх можна назваць добрымі кухаркамі. Яны паслухмяныя і ведаюць, аб чым кажуць. Божачкі, беларускія мужчыны, мабыць, самыя ўдачлівыя ва ўсім свеце!

Цікавая і адначасова шакуючая дэталі – гэта гендэрны баланс ці, лепш кажучы, гендэрны дысбаланс, таму што,

WHOOA!
HOW DOES
SHE DO IT?!



Superwomen!

Heta
Belarus
Dzietka



пагодле статыстычных дадзеных, на пачатку 2014 года ў Беларусі было 4 мільёны 401 тысяча мужчын і 5 мільёнаў 67 тысяч жанчын. Гэта звязана з дакументальна падцверджаным фактам таго, што мужчыны, як правіла, паміраюць раней за жанчын. Верагодная працягласць жыцця сярод мужчын скаладае 67 гадоў, сярод жанчын – 77.

Зыходзячы з розніцы ў сярэдняй працягласці жыцця, можна патлумачыць яшчэ адзін аспект беларускай культуры – бабулі – тыя, хто клапаціцца аб сям'і, жыцці і аб усім астатнім. Ці можа быць так, што менавіта праз гэтых беларускіх матрыярхаў мы маем такіх моцных, прадбачлівых супержанчын? ☑

The Belarusian Superwomen. We are astonished by them. They dress up like models, wearing the high heels with glamour, work full time, come home and take care of the household and can be for 95% classified as good cooks. They know what they talk about and are obedient. My god, Belarusian men must be the luckiest in the whole world!

An interesting, and at the same time shocking, detail is the gender balance, or better said the gender unbalance because according to official statistics, in early 2014 Belarus had 4.401 thousand men and 5.067

thousand women. This has to do with the well-documented fact that Belarusian men tend to die much younger than women. Male life expectancy in Belarus is about 67 years, for women add 10 years to this number. This explains the struggle of women in Belarus to find a good husband to be, as the choice is simply limited. And considering the difference in life expectancy, it might explain one other aspects of Belarusian culture – the Babooshka – caretakers of the family, life and everything else. Could it be because of these Belarusian Matriarchs, that we have such strong, astute superwomen? ☑

В BELAVIA ПОЯВИЛАСЬ ПЕРВАЯ ЖЕНЩИНА-ПИЛОТ

Светлана Еременко стала первой женщиной-пилотом в рядах Belavia за 20 лет существования компании. Светлана родилась в авиационной семье в 1987 году в Якутии. Отец – главный инженер службы организации воздушного движения, мать – бывший начальник метеостанции аэропорта в Якутии. Светлана с детства мечтала стать пилотом. В 2011 году закончила Санкт-Петербургский государственный университет гражданской авиации по специальности «Летная эксплуатация гражданских воздушных судов». Свою карьеру начала в региональной авиакомпании «Псковавиа» на пассажирских самолетах Ан-24/Ан-26, а затем работала в авиакомпании «Трансаэро», где прошла переподготовку на воздушное судно Boeing-737NG.

В Belavia Светлана пришла в ноябре 2015 года. После прохождения необходимого обучения, в том числе наземной теоретической и тренажерной подготовки, первый полет в качестве стажера Светлана совершила 29 декабря в столицу Туркменистана, город Ашхабад.

Светлана замужем, ее супруг работает пилотом в Санкт-Петербурге.

Отвечая на вопрос о гендерных стереотипах, Светлана Еременко отмечает: «В современном мире уже давно не делят профессии на мужские и женские. И если у человека есть желание, здоровье и качественное образование, он справляется со своими обязанностями, то совершенно не важно, какого он пола. Самолету всё равно, кто им управляет, если все процедуры выполняются в соответствии с требованиями безопасности».

Пока Светлана еще стажер и летает с инструктором, однако уже совсем скоро начнет выполнять полеты самостоятельно в качестве второго пилота воздушного судна Boeing-737NG. В будущем Светлана мечтает сама стать пилотом-инструктором.

«Профессионализм не выбирает мужчин или женщин, поэтому мы планируем, что количество женщин-пилотов будет увеличиваться», – считает генеральный директор ОАО «Авиакомпания «Белавиа» Анатолий Гусаров.

На сегодняшний день в авиакомпании работает 194 пилота из них около 110 командиров воздушных судов.

BELAVIA И МЭРИЯ ПАЛАНГИ ПОДПИСАЛИ СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

5 февраля 2016 года ОАО «Авиакомпания «Белавиа» и мэрия города Паланги подписали соглашение о сотрудничестве. В рамках подписанного соглашения летом 2016 года Belavia запускает прямой рейс из Минска в Палангу. Открытие рейса стало возможным не только благодаря сотрудничеству с руководством города и аэропорта Паланги, но и благодаря партнерству и содействию в переговорах официального представительства Информационного центра по туризму Паланги в Беларуси – компании «Вокруг Света».

«Литва и, в частности, Паланга – одно из популярных направлений для отдыха у белорусов. Мы уверены, что прямой рейс из Минска в Палангу придется по душе туристам. Турист, который не бывал в Паланге или посещал очень давно, будет приятно удивлен, как изменился и динамично развивается курорт, а прямой рейс сделает его ближе и доступнее», – отметила директор компании «Вокруг Света» Кондрашова Марина.

Рейсы будут выполняться по воскресеньям, с 19 июня по 4 сентября, с вылетом из Минска в 10.15, из Паланги – в 12.10 по местному времени. Время в пути – 1 час 10 минут. Полеты будут выполняться на самолете Boeing 737-500.

«Ориентируясь на пожелания и возможности пассажиров, мы смогли предложить направление для летнего отдыха по привлекательным тарифам. Так, стоимость перелета Минск – Паланга в одну сторону составит со всеми сборами от 55 евро, а туда-обратно – от 99 евро», – отметил заместитель генерального директора ОАО «Авиакомпания «Белавиа» Игорь Чергинец.

Паланга станет вторым литовским направлением авиакомпании. Пассажиры, следующие из Паланги, в Национальном аэропорту «Минск» могут воспользоваться стыковками с другими рейсами белорусского перевозчика для полетов в пункты Казахстана, Грузии, России и Украины.

BELAVIA WELCOMES FIRST FEMALE PILOT TO THE CREW

Svetlana Eremenko became the first female pilot to join the Belavia's crew in the entire airline's history. She was born in the family of aviation specialists in Yakutia, in 1987. Her father is an aviation engineer and mother is a former head of the Yakutia airport's weather station. In 2011, Svetlana graduated from the Saint Petersburg State University of Civil Aviation and became a pilot. Her career started in Russia, at a regional airline, where she piloted An-24 and An-26 civil jets. Later, she joined Russian Transaero airline, where she practiced the piloting of the Boeing-737NG. She is married; her husband works as a pilot in Saint Petersburg. She joined Belavia in November 2015, and on December 29 she joined the crew to fly from Minsk to Ashgabat, the capital of Turkmenistan. Now, she is a trainee and flies with the instructor, but very soon she will become the second pilot of the Boeing-737NG.

"The professionalism has no gender. We believe there will be more and more female pilots in the Belavia's crew", said Anatoly Gusarov, Belavia's general manager.

Today, 194 pilots work at Belavia; 110 of them are commanders.

BELAVIA PARTNERS WITH PALANGA ADMINISTRATION

According to the partnership agreement, Belavia will start the direct flight from Minsk to Palanga, Lithuania, in summer 2016. The agreement was also supported by Vokrug Sveta company, the official representative of the Palanga tourist center in Belarus. Marina Kondrashova, the director of the Vokrug Sveta company, commented on the agreement: "Lithuania, and Palanga, stays one of the most popular tourist destinations chosen by the Belarusians. We are sure they will appreciate the direct flight from Minsk to that resort. Besides, people who didn't have a chance to visit Palanga regularly, will be surprised to see how the resort develops today. The direct flight will make it even closer to Belarus".

Belavia will connect the two destinations from June 19 until September 4, with one Sunday flight on board the Boeing 737-500. The plane will leave Minsk at 10.15am and will depart Palanga at 12.10pm, local time. The duration of flight is 1 hour 10 minutes.

"We analyzed the demand and passenger's expectations to offer quite attractive fares. The cost of one-way ticket starts from 55 euro and from 99 euro for a return flight, all taxes included", said Igor Cherginets, Belavia's deputy manager.

Palanga will become the second Belavia's destination in Lithuania. Passengers, who travel from Palanga to the Minsk International Airport, can choose Belavia connection flights to Kazakhstan, Georgia, Russia, and Ukraine.



УНП 600990798

20 ЛЕТ В НЕБЕ

20 лет с вами

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи.
Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги



это упражнение надо выполнять 5-10 раз. It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

A SET OF EXERCISES

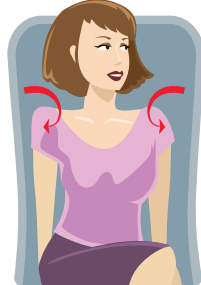
Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово.
To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.

Партнёры / Partners



www.belavia.by/leader/partners

Накапливайте баллы с Белавиа Лидер, летая регулярными рейсами Белавиа и пользуясь услугами партнеров! Зарегистрироваться в программе Вы можете по ссылке belavia.by/leader/

Accumulate points with Belavia Leader flying Belavia scheduled flights and using the services of our partners! You can join the program: belavia.by/leader/



ЗАПОЛНЕНИЕ МИГРАЦИОННОЙ КАРТЫ COMPLETION OF THE MIGRATION CARD

Иностранцы граждане при въезде в Республику Беларусь должны заполнить бланк миграционной карты в соответствии с образцом. В дальнейшем она понадобится при регистрации и выезде из Республики Беларусь.

Бланк миграционной карты заполняется каждым иностранцем (в том числе родителями для детей) на основании документов, дающих право на въезд и пребывание в Республике Беларусь.

Заполнение бланка миграционной карты осуществляется на русском (белорусском) языке или буквами латинского алфавита в соответствии с данными, указанными в паспорте или ином документе, его заменяющем, предназначенном для выезда за границу. В случае возникновения вопросов экипаж воздушного судна окажет помощь в заполнении миграционной карты.

Миграционная карта предъявляется иностранными гражданами при въезде в Республику Беларусь в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

При выезде из Республики Беларусь иностранец обязан сдать часть «Б» миграционной карты при прохождении погра-

ничного контроля в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

While passing arrival passport control procedure foreign nationals are requested to fill in the Migration Card according to the model. The Card will be necessary during the registration or departure from the Republic of Belarus.

The form is to be filled in by every foreigner (including children) according to the documents giving the right to enter and stay in the Republic of Belarus.

The form is to be filled in Russian (Belarusian) or Roman block letters according to your passport data or other travelling documents. If there are any problems flight attendants will assist you to fill in the form.

Foreign officials are requested to present the Migration card to the Border Control Officer of the RB while passing arrival passport procedure.

Foreign nationals are requested to submit part "B" of the Migration Card to the Border Control Officer of the Republic of Belarus while passing departure passport control procedure.

«А» (Въезд/Arrival)			
Республика Беларусь Republic of Belarus			
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial	4606	
	№	1639545	
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH		
Имя/Given name(s)	JOHN		
Отчество/Patronymic			
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex		
День Day	Месяц Month	Год Year	Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
07	07	1980	USA
Гражданство/Nationality			
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number		
0123456789	01020304		
Цель визита (нужно подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined)	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality		
Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business	HOTEL 'EUROPE'		
Учеба/Education, Работа/Employment			
Частный/Private, Транзит/Transit			
Срок пребывания/Duration of stay	Подписи/Signature		
С/From 01.01.2011	До/To 01.01.2011		
Служебные отметки/For official use only			
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus		

«Б» (Въезд/Departure)			
Республика Беларусь Republic of Belarus			
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial	4606	
	№	1639545	
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH		
Имя/Given name(s)	JOHN		
Отчество/Patronymic			
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex		
День Day	Месяц Month	Год Year	Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
07	07	1980	USA
Гражданство/Nationality			
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number		
0123456789	01020304		
Цель визита (нужно подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined)	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality		
Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business	HOTEL 'EUROPE'		
Учеба/Education, Работа/Employment			
Частный/Private, Транзит/Transit			
Срок пребывания/Duration of stay	Подписи/Signature		
С/From 01.01.2011	До/To 01.01.2011		
Служебные отметки/For official use only			
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus		

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА AIRLINE AGENCIES

Австрия | Austria
Office 146, Office Park III, Vienna Airport
T: +43 1 700 736 334
F: +43 1 700 736 335
austria@belavia.by

Азербайджан | Azerbaijan
ООО "Veer Tours" - ул. А.Джалилова 4/1, г.Баку, Азербайджан
тел. (+99 412) 490 81 62
факс. (+99 412) 496 70 91
meridian-d@mail.ru

Армения | Armenia
«Белавиасервис», Ереван, пр-т Саят Нова, 35
Belaviaservice, 35 Sayat-Nova ave, Yerevan
T: +374 1 57 74 74, +374 1 57 39 99
F: +374 1 57 39 95
armenia@belavia.by

Великобритания | United Kingdom
5 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EJ
T: +44 207 233 85 59
F: +44 207 834 02 25
cyprus@belavia.by

Венгрия | Hungary
"1000 Ut Utazási Iroda"/Турфирма "1000 Дорог"
1067 Budapest, Teréz Krt. 33
T: +36 1 354 3995
F: +36 1 354 0874
info@1000ut.hu

Германия | Germany
Lurgiallee 6-8, 60439, Frankfurt am Main,
T: (+49 69) 34 87 97 38
F: (+49 69) 34 87 97 36
germany@belavia.by

Ганновер, STS Avia – Abflughalle Terminal B, 30855,
Flughafen Hannover – Langenhagen
T: (+49 511) 165 95 310
F: (+49 511) 165 95 319
hannover@belavia.by

Грузия | Georgia
«Интекс», 380064, Тбилиси,
пр-т Давида Агмашенебели, 95а
Intex, 95a David Agmashenebeli ave, 380064 Tbilisi
T: +995 3 295 16 85, +995 3 291 17 91,
+995 3 295 38 15
F: +995 3 295 68 90
georgia@belavia.by

Кутаиси, Копитнари, Аэропорт
T: +995 577 72 25 38
intex2002@rambler.ru, intexkut@rambler.ru

Батуми, Аэропорт Батуми
T: (+995) 422 23 51 14, (+995) 558 96 63 05,
(+995) 593 23 31 91
intex2002@rambler.ru, intexbus@rambler.ru

Израиль | Israel
8 Frishman str, 63578 Tel-Aviv
T: +972 3 529 29 94, +972 3 529 29 95
F: +972 3 529 29 96
israel@belavia.by

Иран | Iran
Unit#9, 3rd floor, No.438, eastern Ferdos blvd, Sattari
highway, Tehran 1481943978
T: +98 21 440 09 652, +98 21 440 09 653
iran@belavia.by

Испания | Spain
Барселона, Генеральный торговый агент,
Аэропорт Эль Прат Терминал 2, зал вылета
T: (+34) 93 1768546
sprain@belavia.by

Италия | Italy
Via San Nicola da Tolentino, 18, 00187, Roma, Italy
тел. (+39) 06 4201 2345
(+39) 06 4201 17699

Аэропортo Milano Malpensa,
Terminal 1, elevator 1, 3 Floor
T: +39 02 5858 2219, +39 02 4032 6032
milan@belavia.by

Aeroporto Fiumicino (Leonardo Da Vinci), 00050 Fiumicino
(+39) 06 6595 7497
факс. (+39) 06 4201 1693
(+39) 06 6595 5163
italy@belavia.by
roma@belavia.by

Казахстан | Kazakhstan
ТОО «Concord Travel», 010000, Астана,
пр. Победы, 10, офис 20
T: +7 7172 32 02 41, +7 7172 32 04 95
F: +7 7172 32 04 95
tse@concord.kz;

ТОО «Concord Travel», 110000, Костанай,
ул. Байтурсынова, 95, офис 105
ТОО «Concord Travel», 100008, Караганда,
пр. Бухар-Жырау, 38, офис 2,
пр. Бухар-Жырау, 66
T: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
F: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
info@concord.kz
kgf@concord.kz

«Амид», 140000, Павлодар,
ул. Академика Чокина, 153/1
Amid, 153/1 Academicia Chokina str, 140000 Pavlodar
T: +7 718 257 14 71, +7 718 257 17 15
F: +7 718 257 10 63
info@amid.kz

ул. Желтоксан, уг. Маметовой, д.35/46, офис 30, г.
Алматы, Республика Казахстан
тел. (+7 7272) 25 03 63
(+7 7272) 48 36 99
ala@concord.kz

Кипр | Cyprus
20 Amathoundos ave, Steria Complex, Pearl House 5,
Lemesos
T: +357 25 43 19 99
F: +357 25 31 38 97
cyprus@belavia.by

Латвия | Latvia
Генеральный торговый агент «Belavia Riga»
Terbatas 73, Riga, Latvia
тел. (+371) 673 20 314
(+371) 265 55 570
(+371) 292 16 587
info@softure.lv

Ливан | Lebanon
Moussa Group Co. S.A.R.L., 3rd floor Airport Business
center, Airport Road, Beirut
T: +961 1 45 21 05
F: +961 1 45 21 16
belavia_leb@yahoo.com

Литва | Lithuania
UAB BPC Travel
Konstitucijos pr. 12, Vilnius
T: +370 5 210 27 37, +370 610 40777
F: +370 5 210 27 38
BPCtravel.lt
g.auskstuolis@bpctravel.lt

Rodūnijos kelias 6, LT 02187
Vilnius International Airport
Vilnius, Lithuania
T: +370 5 252 50 10, +370 616 425 91
F: +370 5 252 55 40
ticketing@bgs.aero

Нидерланды | Netherlands
De Cuserstraat 93
1081 CN Amsterdam
тел. (+31) 207 997 757
факс. (+31) 208 949 111
amsterdam@belavia.by.y

Польша | Poland
Арр. 111, 6a Ujazdowskie alley, 00 461 Warsaw
T: +48 2 262 838 87
F: +48 2 262 982 19
poland@belavia.by

Россия | Russia
Москва, 101000, Армянский пер., 6
6 Агтуянский lane, 101000 Moscow
T: +7 495 623 10 84
F: +7 495 628 14 37
russia@belavia.by

Центральный Пассажирский Терминал
2 этаж, юлок 218, офис 2143
тел. 8(812)3273704
Касса ЗАО "Трансэйр-Сервис", 2 этаж Центральный
Пассажирский Терминал
тел.8(812)3318273

«Трансэйр Сервис», Санкт-Петербург, Аэропорт
«Пулково 1», касса №6, 3 й этаж
Transair Service, Ticket office 6, 3rd floor Pulkovo 1
Airport
T: +7 812 331 82 73
airport@transair.ru

Калининград, 236000, пл. Победы, 4-2А,
офис 303
Office 303, 4 2A, Pobedy sq, 236000 Kaliningrad
T: +7 401 271 66 40
F: +7 401 271 66 79
kaliningrad@belavia.by

Краснодар
ООО «Аэроальянс», 350015,
ул. Северная/Янковского 400/170, офис 504
T: +7 861 210 87 87, info@aero-alliance.ru

Новосибирск
ОАО «Аэропорт Толмачево»
ул. Октябрьская, 42, оф.132
bilet@mavs.ru
T: +7 383 218 03 33, +7 383 220 02 02
ул. Челюскинцев, 3 (круглосуточно)
zd@mavs.ru
T: +7 383 221 60 16
ул. Геодезическая, 13
km@mavs.ru
T: +7 383 315 36 26, +7 383 346 17 11
здание аэропорта «Толмачево» (круглосуточно)
ar@mavs.ru
T: +7 383 216 97 50, +7 383 216 97 51

Сочи, 354000, ул. Навагинская, 16
16 Navaginskaya str, 354000 Sochi
T: +7 862 290 19 67, +7 862 264 05 26,
+7 862 299 76 01, +7 862 299 76 10
F: +7 862 292 33 11
agentstvo@sochitavsv.ru

Сербия | Serbia
«Fly Fly Travel» – Knez Mihailova 30, 2 floor,
11000, Belgrade
T: (00 381 11) 218 56 16
F: (00 381 11) 328 27 16
office@flyflytravel.com

США | USA
ECVO TOURS, Suite 909, 45 West 34th str, 10001 New
York, USA
T: +1 212 563 63 94, +1 468 594 910 30
F: +1 212 563 64 17
ecvo@ecvotours.com

Туркменистан | Turkmenistan
Ашхабад, ул. 2028 (Говшудова), 50/2, 4 этаж
T: +99 321 39 31 48
ashgabat@belavia.by

Турция | Turkey
Adriyatik, Mete Caddesi, 22/4 Taksim, 34437 Istanbul
T: +90 212 249 80 00
F: +90 212 249 62 72
adriyatik@adriyatik.com.tr

Украина | Ukraine
Киев, 01004, ул. Большая Васильковская/
Бассейная, 1-3/2,
комплекс «Арена-Сити», 3 этаж, офис С13
T: +38 044 492 16 03/4/5/7, F: +38 044 492 16 06
ukraine@belavia.by

Финляндия | Finland
Генеральный торговый агент Airtouch Oy
Eerikinkatu, 27, FI-00180, Helsinki, Finland
T: +358 9 586 22 56
finland@belavia.by

Франция | France
Париж/Ниццы
Belavia France, 118 Reaumur str, 75002 Paris
T: +33 1 448 892 00, F: +33 1 448 892 05
france@belavia.by

Чехия | Czech Republic
13 Revoluční str, 11000 Praha 1
T: +420 2 223 130 72, F: +420 2 248 121 95
czech@belavia.by

Швеция | Sweden
ABC Flight Travel HB Kungsgatan 29, fl.9 111 56
Stockholm
T: +46 8 22 82 00, F: +46 8 22 11 03
sweden@belavia.by

Швейцария | Switzerland
Geneva
T: (+41-2) 2 51 81 380
switzerland@belavia.by

Программа лояльности «БЕЛАВИА ЛИДЕР» – что это такое?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полеты, совершенные на регулярных рейсах Belavia, а также за использование услуг партнеров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.

Как зарегистрироваться в программе?

Чтобы стать участником программы, необходимо заполнить регистрационную анкету в офисе по продаже авиабилетов Belavia или на сайте авиакомпании. После регистрации участнику присваивается номер, который необходимо сообщать при покупке авиабилетов или использовании услуг партнеров.

Как узнать, что накопленных баллов достаточно для оформления премии?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет участникам самостоятельно контролировать состояние своего счета. Для этого у каждого участника есть персональный кабинет на сайте www.belavia.by/leader, доступ в который предоставляется по номеру участника и секретному паролю.

Участие организаций

Организации также имеют возможность стать участниками программы «Белавиа Лидер». Для этого необходимо направить письменное заявление на регистрацию

корпорации в программу «Белавиа Лидер». Программа дает возможность зачислять на счет организации как полностью все баллы за полеты сотрудников, так и часть из них. Решение о том, в каком именно соотношении будут разделены баллы между счетом участника и счетом организации, организация принимает самостоятельно.

Элитные уровни

У участника программы «Белавиа Лидер» есть возможность повысить свой уровень участия до серебряного или золотого. Для этого необходимо:

- **серебряный:** пролет 30 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 20 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря);
- **золотой:** пролет 60 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 40 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЕТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA



Серебряный:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 10% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты.

Золотой:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 25% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете бесплатно (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы Belavia);
- максимальный тайм-лимит;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса при наличии мест;
- серебряная карта для супруга/супруги.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.

PRIVILEGES OF ELITE LEVELS, APPLIED ON BELAVIA'S REGULAR FLIGHTS.



Silver:

- priority waitlist;
- possibility of formulation of the award for any person by means of writing off points from the personal account;
- additional 10% of reward points (non-qualifying);
- business class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- additional 10 kg of free luggage;

Gold:

- priority waitlist;
- possibility of formulation of the award for any person by means of writing off points from the personal account;
- additional 25% of reward points (non-qualifying);
- business-class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- first change of the flight date is free (regular flights only);
- maximum time limit.
- additional 10 kg of free baggage;
- upgrade to business class on board, if free seats available;
- Belavia Leader Silver card for the spouse.

The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.



What is BELAVIA LEADER Frequent-Flyer Program?

Belavia Leader loyalty program allows the members to earn reward points for choosing Belavia's regular flights, along with partner services. The points can be then spent to buy premium air tickets.

How to register for the program?

To become a program's member, you should fill in an application form at a Belavia's ticket office or on the airline's website. After registration, a member will get an ID number, which should be shown when buying tickets or using partner services.

How to know if the number of earned points is enough to get a reward?

Belavia Leader allows members to track the balance of the member account on their own. To track the balance, a member should sign in his personal account on www.belavia.by/leader, using their program's ID number and password.

Corporate Participation

Corporate members are also welcome to join the Belavia Leader program. To apply, a written application should be sent to Belavia. Earned points

can be added to corporate account totally or partially. A company has a right to decide what number of points will be added to the personal or corporate account.

Elite Levels

Every member of the Belavia Leader program can update the membership level to Silver or Gold one.

– **Silver:** a member should have 30 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 20 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December);

– **Gold:** a member should have 60 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 40 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December).

Следуйте за нами | Follow us

www.belavia.by
www.instagram.com/belavia.airlines
www.facebook.com/belavia
www.issuu.com/BelaviaOnAir

ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ | AIR FLEET



CRJ-100/200 (4)

- 50 мест бизнес- и экономического класса
50 seats of business and economy class
- 23 995 кг | kg
- 768 км/ч | km/h
- 3 148 км | km
- 12 496 метров | meters



EMBRAER-175 (2)

- 76 мест бизнес- и экономического класса
76 seats of business and economy class
- 38 790 кг | kg
- 870 км/ч | km/h
- 3 334 км | km
- 12 500 метров | meters



BOEING 737-300 (8)

- 148-149 мест бизнес- и экономического класса
148-149 seats of business and economy class
- 63 276 кг | kg
- 910 км/ч | km/h
- 4 400 км | km
- 11 300 метров | meters



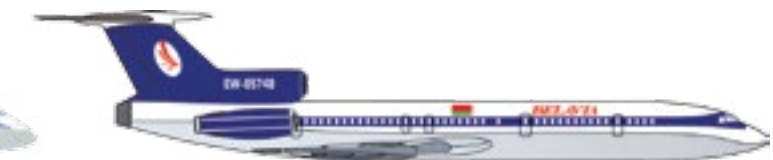
BOEING 737-500 (6)

- 104-131 мест бизнес- и экономического класса
104-131 seats of business and economy class
- 52 300 кг | kg
- 912 км/ч | km/h
- 4 444 км | km
- 11 300 метров | meters



EMBRAER-195LR (2)

- 107 мест бизнес- и экономического класса
107 seats of business and economy class
- 50 790 кг | kg
- 880 км/ч | km/h
- 3 900 км | km
- 12 500 метров | meters



TU-154M (3)

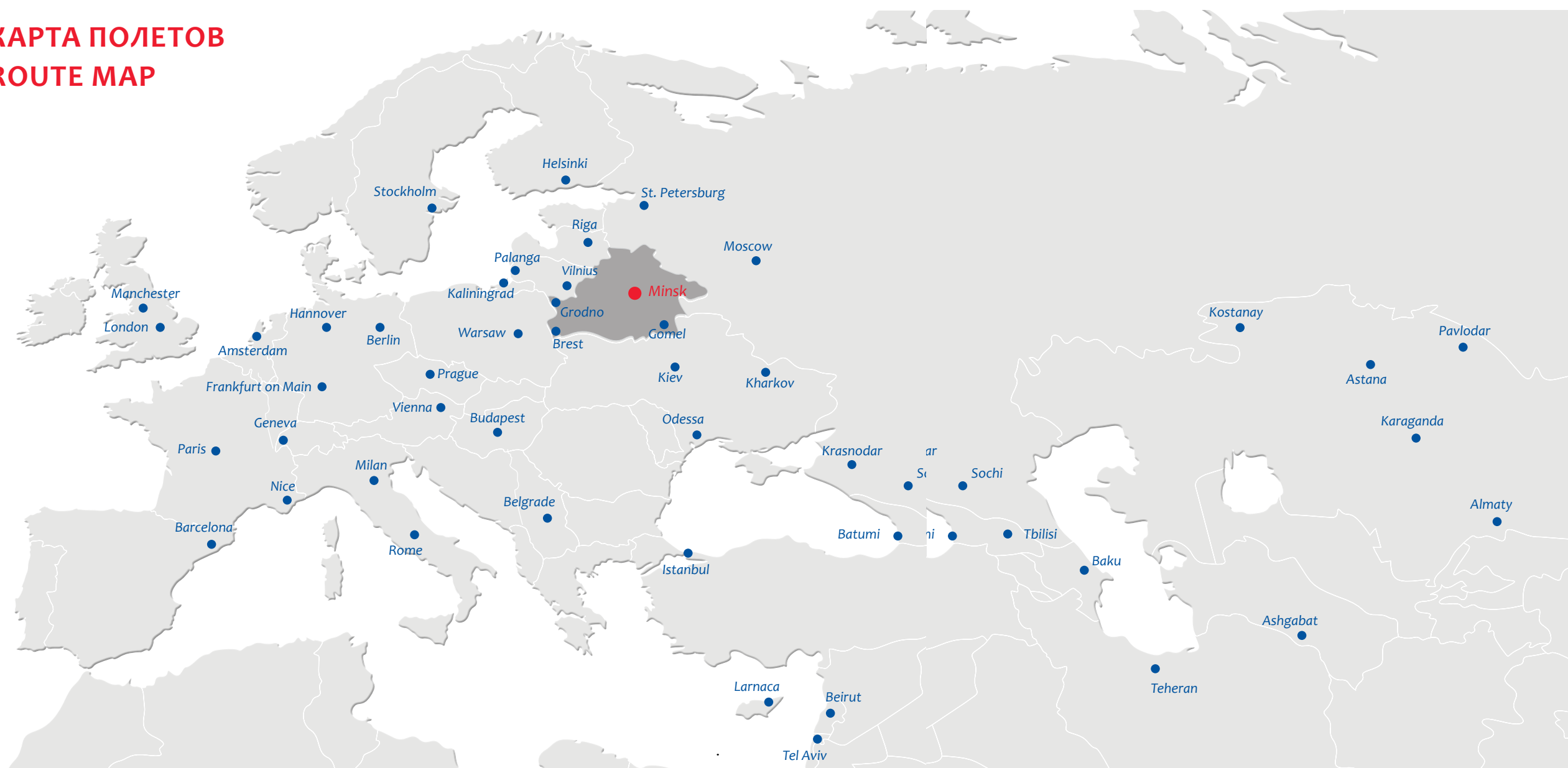
- 131-164 мест бизнес- и экономического класса
131-164 seats of business and economy class
- 100 000 кг | kg
- 950 км/ч | km/h
- 6 000 км | km
- 12 100 метров | meters



BOEING 737-800 (2)

- 189 мест экономического класса
189 seats of economy class
- 63 320 кг | kg
- 853 км/ч | km/h
- 5 425 км | km
- 12 500 метров | meters

КАРТА ПОЛЕТОВ ROUTE MAP



Абу-Даби Abu Dhabi	3 976	5.25	Женева Geneva	1 474	2.55
Амстердам Amsterdam	1 519	2.40	Калининград Kaliningrad	466	1.00
Астана Astana	2 936	3.57	Караганда Karaganda	3 109	4.09
Ашхабад Ashgabat	2 912	4.00	Киев Kiev	428	1.05
Баку Baku	2 300	3.25	Костанай Kostanay	1 466	3.20
Барселона Barcelona	2 345	3.45	Краснодар Krasnodar	1 282	2.00
Батуми Batumi	1 700	2.35	Ларнака Larnaca	2 158	3.20
Бейрут Beirut	2 308	3.30	Лондон London	1 874	3.00
Белград Belgrad	712	1.50	Манчестер Manchester	1 952	3.20
Берлин Berlin	957	1.50	Милан Milan	1 611	2.50
Будапешт Budapest	930	2.30	Москва Moscow	683	1.20
Варшава Warsaw	471	1.10	Ницца Nice	1 860	2.41
Вена Vienna	999	2.10	Одесса Odessa	850	1.30
Вильнюс Vilnius	197	0.40	Павлодар Pavlodar	3 236	4.18
Ганновер Hannover	1 997	2.00			



Паланга Palanga	????	???
Париж Paris	1 828	3.00
Прага Prague	990	1.45
Рига Riga	401	1.05
Рим Rome	1 729	2.55
Санкт-Петербург St.Petersburg	698	1.25
Сочи Sochi	1 448	2.25
Стамбул Istanbul	1 429	2.20
Стокгольм Stockholm	850	1.40
Тегеран Teheran	2 800	4.00
Тбилиси Tbilisi	1 861	2.55
Тель-Авив Tel Aviv	2 487	3.40
Франкфурт-на-Майне Frankfurt am Main	1 365	2.25
Харьков Kharkov	737	1.15
Хельсинки Helsinki	723	1.20

КОНТАКТЫ CONTACT DETAILS

Центральный офис | Head office
 Минск, 220004, ул. Немига, 14
 14 Nemiga str, 220004 Minsk
 Sita: MSQIDB2
 info@belavia.by
 www.belavia.by

Информационно-справочная служба | information office
 T: +375 17 220 25 55
 support@belavia.by

Чартерные перевозки | Charter operations
 T: +375 17 220 27 06
 F: +375 17 220 22 98
 charter@belavia.by

Грузовые перевозки | Cargo
 T/F: +375 17 220-25-24

Пассажирские перевозки | passenger services
 T: +375 17 220 28 38
 F: +375 17 220 22 90
 ticketoffice@belavia.by

Бюро розыска багажа | Lost and found office
 T: +375 17 279 25 35
 F: +375 17 279 13 91
 lostfound@belavia.by

Реклама | Advertising
 T: +375 17 328 68 16
 reklama@belavia.by

Генеральное представительство в Национальном аэропорту «Минск» | General Representative Office at Minsk National airport
 T: +375 17 279 11 51
 F: +375 17 279 11 55
 MSQAPB2@belavia.by

● Действующие маршруты | Existing routes

Красота | Beauty

Леди Гадива
 Эксклюзивная косметика. Мастера парикмахерского искусства высокого класса. Современный маникюр, педикюр. Визаж. Косметология.
 ул. Немига, 38
 Т: +375 29 670 12 46
 www.facebook.com/ladygadiva.by
 ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

Lady Gadiva
 Exclusive cosmetics. High class hairdressing masters. Modern manicure, pedicure. Make-up. Cosmetology. Nemiga str. 38
 P: +375 29 670 12 46
 www.facebook.com/ladygadiva.by
 ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

Мон Платин Центр
 Салон красоты и магазин косметики из Израиля. Консультации по подбору средств и уходу за волосами. Восстановление волос.
 Пр-т Независимости, 52
 Т: +375 17 292 81 99 (магазин)
 Т: +375 29 357 01 01 (салон)
 www.monplatincenter.by
 ООО «Вест» УНН 600040287, выд. МГИК, от 10.04.2001 г.

Mon Platin Center
 Beauty salon and Israeli cosmetics store. Haircare consultancy and treatments.
 Nezavisimosti avenue, 52
 P: +375 17 292 81 99 (store)
 P: +375 29 357 01 01 (center)
 www.monplatincenter.by
 ООО «Вест» УНН 600040287, выд. МГИК, от 10.04.2001 г.

Аренда квартир | Apartments For Rent

VIP-квартиры с сауной и джакузи на сутки и часы
 Центр, метро, Wi-Fi, оформление документов, регистрация и визовая поддержка для иностранцев, принимаем VISA, MasterCard
 Т: +375 29 383 80 00
 eurokvartira@narod.ru
 www.vipsutki.by
 ИП Лоцицкий В.Ф. УНП 200360161

VIP apartments with sauna and jacuzzi for rent, days and hours
 City's center, close to metro, Wi-Fi, documents issue, registration and with visa support for foreigners.
 VISA, MasterCard accepted.
 Т: +375 29 383 80 00
 eurokvartira@narod.ru
 www.vipsutki.by
 ИП Лоцицкий В.Ф. УНП 200360161

Хоум Минск
 Виллы и апартаменты премиум-класса в аренду. Чистота, комфорт и консьерж-сервис. Бассейн, баня, хамам, караоке, бильярд.
 Минск, ул. Сторожевская, 6
 +375 29 1507575
 info@homeminsk.com
 www.homeminsk.com
 ИП Калдзы Н.Л. УНП 192012099

Home Minsk
 Premium villas and apartments for rent. Cleanness, comfort, and concierge service. Swimming pool, sauna, Turkish bath, karaoke, billiards.
 Minsk, Storozevskaya st., 6.
 +375 29 1507575
 info@homeminsk.com
 www.homeminsk.com
 ИП Калдзы Н.Л. УНП 192012099

Туристическая информация | Tourist Information

Туристический информационный центр
 В центре можно получить информацию о достопримечательностях Беларуси, ее исторических памятниках, экскурсионных программах, культурных и спортивных мероприятиях. Сотрудники центра говорят на русском и английском языках.
 пр. Победителей, 19
 Т: +375 17 226 99 00

Tourist Information Center
 The center provides information about sights, historic heritage, tours, cultural and sports events in Belarus on offer. Russian- and English-speaking staff.
 Pobeditelei Ave, 19
 P: +375 17 226 99 00

Информационно-туристский центр «Минск»
 Бесплатная информационно-справочная поддержка туристов на иностранных языках (английском, итальянском, немецком). Информация об объектах истории, культуры, спортивных, общественных, культурных событиях Минска, анонсы событий в театрах и музеях, кино и галереях.
 ул. Революционная 13, офис 119
 Т: +375 17 203 39 95

Minsk Information and Tourist Center
 Free tourist information services on offer, in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk theaters, cinemas and galleries.
 Revolutsionnaya St., 13, office 119
 P: +375 17 203 39 95

Недвижимость | Real Estate

Квартиры. Новостройки.
 Новые квартиры от 14 800 000 бел. руб. за кв.м. Возможно приобретение в рассрочку.
 +375 29 961 59 65, +375 29 854 17 54
 www.greenst.by
 ООО «Семь граней» УНП 191477387

Apartments. New-built residential complexes.
 New-built apartments for sale, from BYR14800000/sqm. Instalment plans.
 P: +375 29 961 59 65, +375 29 854 17 54
 www.greenst.by
 ООО «Семь граней» УНП 191477387

Общественный транспорт | Public Transport

Метро
 Минский метрополитен образован в 1984 году. Количество вагонов метро – 272 единицы; объем перевозок – более 800 тысяч человек в день. Время работы: 05.30 – 01.00. Средний интервал: 2,5 мин, 10 мин после 23.00

Троллейбусы
 Начиная с 1971 года в Минске образовано четыре троллейбусных парка, общая численность транспортной базы которых превышает 1 050 единиц. Транспортная система города создана таким образом, что маршруты троллейбусов пролегают практически через весь Минск. Время работы: 05.30 – 01.00.

Автобусы
 Дата основания автобусного парка в Минске – 23 октября 1924 года. На сегодняшний день на этом виде транспорта можно добраться практически в любую точку столицы. К услугам горожан – 1 420 автобусов. Время работы: 05.30 – 00.30.

БОНУС ТРЭВЕЛ IATA
 туристическое агентство
 – Авиабилеты
 – Туры во все страны мира
 – Раннее бронирование 2016!
 г. Минск, ул. Я. Купалы, 21, офис 120
 + 375 17 226 14 21, 226 04 37
 + 375 29 578 45 45, 691 41 42
 e-mail: manager@bonus-travel.by
 www.bonus-travel.by
 Частное предприятие «Бонус Трэвел» УНП 1908031901
 Лицензия №15 от 29.12.2008 ОАО «Фарсибанк»

Underground
 Minsk underground was founded in 1984. The number of transit vehicles is 272. They transport about 800 thousand people daily. Hours of service: 05.30 a.m. – 01.00 p.m.
 Average traffic intervals: 2.5 min, 10 min after 23.00

Trolleys
 Founded in 1971, there are 4 trolley parks in Minsk, the total number of vehicles is more than 1050. Its network is well arranged so that trolleys run through the whole city.
 Hours of service: 05.30 a.m. – 01.00 p.m.

Buses
 Minsk bus fleet was founded on October 23, 1924. At present buses enable you to reach any place you need within the city. There are about 1420 buses at your disposal. Hours of service: 05.30 a.m. – 00.30 p.m.

КОМФОРТ
 МОЖЕТЕ ЖИТЬ САМИ
 МОЖЕТЕ СДАТЬ НАМ В АРЕНДУ и получить выкупный дождь
 ПРОДАЖА АПАРТАМЕНТОВ В СОБСТВЕННОСТЬ
 +375 (17) 328 96 56
 +375 (44) 736 44 44
 www.COMFORTHOTEL.BY
 ул. ШОРСА, 1
 Г. МИНСК

КОМФОРТ
 130 ОБОРУДОВАННЫХ АПАРТАМЕНТОВ
 ЕЖЕДНЕВНАЯ УБОРКА
 КРУГЛОСУТОЧНАЯ СТОЙКА РЕГИСТРАЦИИ
 КРУГЛОСУТОЧНАЯ ОХРАНА
 БАНКОМАТ
 ПРАЧЕЧНАЯ САМООБСЛУЖИВАНИЯ
 РАЗМЕЩЕНИЕ С ДОМАШНИМИ ЖИВОТНЫМИ
 СЕЙФ НА СТОЙКЕ РЕГИСТРАЦИИ
 ЗАВТРАКИ
 БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА
 БЕСПЛАТНЫЙ WI-FI
 КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛЫ
 ТРАНСФЕР
 +375 (17) 328 96 56
 +375 (44) 736 44 44
 www.COMFORTHOTEL.BY
 ул. ШОРСА, 1
 Г. МИНСК

ОАО «9-я стоматологическая поликлиника»
OJSC «9th dental clinic»
 Минск, ул. Захарова, 52 / 2
 Minsk, Zakharova st, 52 / 2
 Т: (+375 17) 294 00 94
 Т: (+375 44) 794 00 94
 www.stomatolog9.by
 УНП 100251718, Лиц. №02200/21-00283 от 21.04.2014 г. до 09.06.2024 г.

РЕМАРК ПРИНТ
 ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ
 ВИЗИТКИ | ЛИСТОВКИ | ПЛАКАТЫ | БУКЛЕТЫ | БРОШЮРЫ | АЛЬБОМЫ | ОТКРЫТКИ | ПРИГЛАШЕНИЯ
 Минск, ул. Энгельса, 20
 т: +375 (17) 210 57 57
 БЛАНКИ | ДИПЛОМЫ | КАТАЛОГИ | ДИСКОНТНЫЕ КАРТЫ | БЕДЖИ | КАЛЕНДАРИ | КОНВЕРТЫ | ВОБЛЕРЫ | НАКЛЕЙКИ | МАЙКИ
 ООО Ремарк. УНП 100174623



Музеи | Museums

Государственный литературный музей П. Бровки
ул. Карла Маркса, 30
Т: +375 17 227 27 50

Petrus Brovki Literary Museum
K. Marx st., 30
T: +375 17 227 27 50

Государственный литературный музей Я. Коласа
ул. Академическая, 5
Т: +375 17 284 06 65
Государственный литературный музей Я. Купалы
ул. Янки Купалы, 4
Т: +375 17 227 79 43

Yakub Kolas Literary Museum
Academicheskaya st., 5
T: +375 17 284 06 65
Yanka Kupala Literary Museum
Yanki Kupaly st., 4
T: +375 17 227 79 43

Литературный музей М. Богдановича
ул. Богдановича, 7а
Т: +375 17 334 42 69

Maxim Bogdanovich Literary Museum
Bogdanovicha st., 7a
T: +375 17 334 42 69

Музей-усадьба «ДУДУТКИ»
40 км от Минска, на р. Птичь
Т: +375 17 133 07 47
Национальный исторический музей Республики Беларусь
ул. Карла Маркса, 12
Т: +375 17 227 43 22

Memorial Estate "DUDUTKI"
40 km away from Minsk, on the river Ptitch
T: +375 17 133 07 47
Belarusian National History Museum
K. Marx st., 12
T: +375 17 227 43 22

Национальный художественный музей Республики Беларусь
ул. Ленина, 20
Т: +375 17 327 71 63
www.artmuseum.by
Пт-Пн, Ср: 11:00-19:00
(касса и вход в музей - 11:00-18:30). Чт.: 11:00-21:00
(касса и вход в музей - 11:00-20:30).
Вторник - выходной

Belarusian National Arts Museum
Lenina st., 20
T: +375 17 327 71 63
www.artmuseum.by
Fr-Mon, Wed: 11:00-19:00
(ticket office and entrance to the museum - 11:00-18:30).
Th.: 11:00-21:00
(ticket office and entrance to the museum - 11:00-20:30).
Tuesday- day off



Достопримечательности | Sights

Ансамбль бывших монастырей бернардинцев и бернардинок (XVIII–XIX вв.)
ул. Кирилла и Мефодия

Former Bernardine Convent (XVIII–XIX cc)
Cyril and Methodiy str.

Кафедральный православный собор Святого Духа (1642–1687 гг., конец XIX в.)
В иконостасе собора есть целый ряд замечательных икон Московской академической школы. Но самая ценная реликвия – чудотворная икона Божией Матери, обретенная минчанами в 1500 г. и именуемая Минской.
ул. Кирилла и Мефодия, 3

Orthodox Cathedral of the Holy Spirit (1642–1687, end of the XIX cent)
There is a range of wonderful icons of the Moscow School in its iconostas. But the most precious one is the miracle-working icon of Saint Mary, acquired by the residents of Minsk in 1500.
Cyril and Methodiy str., 3

Костел Девы Марии (1700 – 1710 гг.)
пл. Свободы, 9

Cathedral of Saint Virgin Mary (1700–1710)
Svobodni sq., 9

Костел Святого Роха (1861 – 1864 гг.)
По преданию, деревянная статуя святого Роха, найденная в костеле, спасла город во время эпидемии холеры.
пр-т Независимости, 44а

Catholic Church of Saint Roh (1861–1864)
According to the legend, found in the cathedral, the wood statue of Saint Roh saved the city during cholera. Since that time St. Roh has been the patron of Minsk.
Nezavisimosti ave., 44a

Костел Святых Симеона и Елены (1906 – 1910 гг.)
ул. Советская, 15

Catholic Church of Sts. Simeon and Helene (1906–1910)
Sovetskaya str., 15

Рестораны | Restaurants

Гастро•паб «Гамбринус»
В центре Минска: множество сортов пива! Изысканная пивная кухня, 4 уютных зала.
Вс-ср: 12:00-24:00. Чт-сб: 12:00-02:00

Пл. Свободы, 2
+375 (17) 321-23-76
+375 (29) 388-00-02
www.gambrinus.by
www.facebook.com/GambrinusMinsk

ЗАО «Стангэкс»
УНП 100975304
Лиц. №50000/44127 от 12.03.2015 г. до 21.04.2025 г. выдана МГИК

Gambrinus Gastro•pub
Located in the center of Minsk. A lot of sorts of beer. Refined beer cuisine and 4 dining halls.
Sd-wd: 12:00-24:00. Th-st: 12:00-02:00
Svobody sq, 2
+375 (17) 321-23-76
+375 (29) 388-00-02
www.gambrinus.by
www.facebook.com/GambrinusMinsk

ЗАО «Стангэкс»
УНП 100975304
Лиц. №50000/44127 от 12.03.2015 г. до 21.04.2025 г. выдана МГИК

Немецкий пивной погребок «BierKeller»
Уютная атмосфера настоящей немецкой пивной в тихом центре. Меню на 4 языках.
Вс-чт: 12:00-24:00, пт-сб: 12:00-02:00
пер. Войсковой, 12
+375 (17) 286-00-39
+375 (44) 588-83-33
www.bier-keller.by
www.facebook.com/BierKellerMinsk

ООО «Пивные рестораны», УНП 192216557, Лиц. №50000/48327
от 23.10.2014 г. до 22.10.2024 г.

German beer cellar «BierKeller»
Cozy atmosphere of a real German pub in a quiet center. Menu in Russian, English, German and Belarusian.
Sd-th: 12:00-24:00. Fr-st: 12:00-02:00
Voyskovoy Ln, 12
+375 (17) 286-00-39
+375 (44) 588-83-33
www.bier-keller.by
www.facebook.com/BierKellerMinsk

ООО «Пивные рестораны», УНП 192216557, Лиц. №50000/48327
от 23.10.2014 г. до 22.10.2024 г.



Суши Весла
Твоя удобная привычка: японская и азиатская кухня с доставкой и навынос. Работаем круглосуточно. Пн–Вс.
ул. Я. Коласа, 37
Т: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00
www.sushivesla.by
ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821.
Sushi Vesla
Your convenient habit: Japanese and Asian take away and delivery. We work round the clock. Mon-Sun.
Y. Kolas St., 37
P: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00
www.sushivesla.by
ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821.



Цирк | Circus

Белорусский государственный цирк
пр-т Независимости, 32
Т: +375 17 227 76 62

Belarusian State Circus
Nezavisimosti ave., 32
P: +375 17 227 76 62

Туристическая информация | Tourist Information

Туристический информационный центр
В центре можно получить информацию о достопримечательностях Беларуси, ее исторических памятниках, экскурсионных программах, культурных и спортивных мероприятиях. Сотрудники центра говорят на русском и английском языках.
пр. Победителей, 19
Т: +375 17 226 99 00

Tourist Information Center
The center provides information about sights, historic heritage, tours, cultural and sports events in Belarus on offer. Russian– and English-speaking staff.
Pobeditelei Ave, 19
P: +375 17 226 99 00

Информационно-туристский центр «Минск»
Бесплатная информационно-справочная поддержка туристов на иностранных языках (английском, итальянском, немецком). Информация об объектах истории, культуры, спортивных, общественных, культурных событиях Минска, анонсы событий в театрах и музеях, кино и галереях.
ул. Революционная 13, офис 119
Т: +375 17 203 39 95

Minsk Information and Tourist Center
Free tourist information services on offer, in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk theaters, cinemas and galleries.
Revolutsionnaya St., 13, office 119
P: +375 17 203 39 95

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ

ВИЗИТКИ | ЛИСТОВКИ | ПЛАКАТЫ | БУКЛЕТЫ | БРОШЮРЫ | АЛЬБОМЫ | ОТКРЫТКИ | ПРИГЛАШЕНИЯ

Минск, ул. Энгельса, 20
т: +375 (17) 210 57 57

БЛАНКИ | ДИПЛОМЫ | КАТАЛОГИ | ДИСКОНТНЫЕ КАРТЫ | БЕДЖИ | КАЛЕНДАРИ | КОНВЕРТЫ | ВОБЛЕРЫ | НАКЛЕЙКИ | МАЙКИ

ООО «РЕМАРК ПРИНТ». УНП 1001214823



Посольства | Embassies

Азербайджан ул. Восточная, 133 Т: +375 17 293 33 99	Azerbaijan Vostochnaya st., 133 P: +375 17 293 33 99
Армения ул. Бумажкова, 50 Т: +375 17 297 92 57	Armenia Bumazhkov st., 50 P: +375 17 297 92 57
Болгария пл. Свободы, 11 Т: +375 17 306 65 58	Bulgaria Svobody sq., 11 P: +375 17 306 65 58
Бразилии ул. Энгельса, 34А, 2, офис 225 Т: +375 17 321 22 65	Brazil 34A Engels st. 2, office 225 P: +375 17 321 22 65
Великобритания ул. Карла Маркса, 37 Т: +375 17 229 82 00	United Kingdom Karl Marx st., 37 P: +375 17 229 82 00
Венгрия ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 233 91 68	Hungary Platonov st., 1B P: +375 233 91 68
Венесуэла ул. Куйбышева, 14 Т: +375 17 284 50 99	Venezuela Kuybishev st., 14 P: +375 17 284 50 99
Вьетнам пер. Можайского, 3 Т: +375 17 293 15 38	Vietnam Mozhayskiy lane, 3 P: +375 17 293 15 38
Германия ул. Захарова, 26 Т: +375 17 217 59 00 Визовый отдел: пр-т Газеты «Правда», 11Д Т: +375 17 217 59 50	Germany Zhakharov st., 26 P: +375 17 217 59 00 Visa department: Gazeta "Pravda" ave., 11D P: +375 17 217 59 50
Грузия пл. Свободы, 4 Т: +375 17 327 61 93	Georgia Svobody sq., 4 P: +375 17 327 61 93
Израиль Партизанский пр-т, 6А Т: +375 17 330 25 00	Israel Partizanski ave., 6A P: +375 17 330 25 00
Индия ул. Собинова, 63 Т: +375 17 262 93 99	India Sobinov st., 63 P: +375 17 262 93 99
Ирак ул. Богдановича, 267/29 Т: +375 17 237 50 16	Iraq Bogdanovich st., 267/29 P: +375 17 237 50 16
Иран Старовиленский трайт, 41А Т: +375 17 335 53 00/01/02	Iran Starovilenskiy trakt., 41A P: +375 17 335 53 00/01/02

Италия ул. Раковская, 16Б Т: +375 17 220 29 69	Italy Rakovskaya st., 16B P: +375 17 220 29 69
Казахстан ул. Куйбышева, 12 Т: +375 17 288 10 26	Kazakhstan Kuybishev st., 12 P: +375 17 288 10 26
Китай ул. Берестянская, 22 Т: +375 17 285 36 82	China Berestanskaya st., 22 P: +375 17 285 36 82
Корея пр-т Победителей, 59 Т: +375 17 306 01 47	Korea Pobediteley ave., 59 P: +375 17 306 01 47
Куба ул. Красноезвездная, 13 Т: +375 17 200 03 83	Cuba Krasnozvezdnaya st., 13 P: +375 17 200 03 83
Кыргызстан ул. Старовиленская, 57 Т: +375 17 334 91 17	Kyrgyzstan Starovilenskaya st., 57 P: +375 17 334 91 17
Латвия ул. Дорошевича, 6а Т: +375 17 211 30 33	Latvia Doroshevich st., 6a P: +375 17 211 30 33
Ливия ул. Белорусская, 4 Т: +375 17 328 39 92	Libya Belorusskaya st., 4 P: +375 17 328 39 92
Литва ул. Захарова, 68 Т: +375 17 217 64 91	Lithuania Zakharov st., 68 P: +375 17 217 6491
Мальтийский орден ул. Захарова, 28 Т: +375 17 284 33 69	Malta Zakharov st., 26 P: +375 17 284 33 69
Молдова ул. Белорусская, 2 Т: +375 17 289 14 41	Moldova Belorusskaja st., 2 P: +375 17 289 14 41
ОАЭ ул. Привлекательная, 6, 8 Т: +375 17 313 26 01	UAE Privlekatelnaya st., 6, 8 P: +375 17 313 26 01
Палестина ул. Олешева, 61 Т: +375 17 237 10 87	Palestine Oleshev st., 61 P: +375 17 237 10 87
Польша ул. З. Бядули, 11 Т: +375 17 388 21 14	Poland Z. Biadulia st., 11 P: +375 17 388 21 14
Российская Федерация ул. Нововиленская, 1А Т: +375 17 334 54 97	Russian Federation Novovilenskaya st., 1A P: +375 17 334 54 97

Румыния пер. Калининградский, 12 Т: +375 17 292 73 99	Romania Kaliningradskiy lane, 12 P: +375 17 292 73 99
Сербия ул. Румянцева, 4 Т: +375 17 284 29 90	Serbia Rumiantsev st., 4 P: +375 17 284 29 90
Сирия ул. Суворова, 2 Т: +375 17 280 37 08	Syria Suvorov st., 2 P: +375 17 280 37 08
Словакия ул. Володарского, 6 Т: +375 17 285 29 99	Slovakia Volodarskiy st., 6 P: +375 17 285 29 99
США ул. Старовиленская, 46 Т: +375 17 210 12 83	USA Starovilenskaya st., 46 P: +375 17 210 12 83
Таджикистан Ждановичи, ул. Зеленая, 42 Т: +375 17 549 01 83	Tadzhikistan Zhdanovichi, Zelenaya st., 42 P: +375 17 549 01 83
Туркменистан ул. Некрасова, 90 Т: +375 17 335 24 51	Turkmenistan Nekrasov st., 90 P: +375 17 335 24 51
Турция ул. Володарского, 6 Т: +375 17 327 13 83	Turkey Volodarskiy st., 6 P: +375 17 327 13 83
Украина ул. Старовиленская, 51 Т: +375 17 283 19 89	Ukraine Starovilenskaya st., 51 P: +375 17 283 19 89
Франция пл. Свободы, 11 Т: +375 17 229 18 00	France Svobody sq., 11 P: +375 17 229 18 00
Чехия Музыкальный пер., 1/2 Т: +375 17 226 52 44	Czech Republic Muzikalniy lane, 1/2 P: +375 17 226 52 44
Швеция ул. Революционная, 15 Т: +375 17 329 17 00	Sweden Revolutsionnaya st., 15 P: +375 17 329 17 00
Япония пр-т Победителей, 23/1 Т: +375 17 203 62 33	Japan Pobediteley ave., 23/1 P: +375 17 203 62 33
Эстония ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 217 70 61	Estonia Platonov st., 1B P: +375 17 217 70 61

Казино | Casino

Казино XO клуб
Общий зал, новый слот зал, зал интеллектуальных игр, 3 VIP-зала, покер, блэк джек, рулетка, клубный покер, шоу-программы.
пр. Независимости, 56
Т: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77
www.casinoxoby.by
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р502110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

Casino-club XO
General hall, new slot hall, mind games' hall, 3 VIP halls, poker, blackjack, roulette, club poker, shows.
Nezavisimosti Ave., 56
P: +375 44 777 77 5, +375 17 331 47 77
www.casinoxoby.by
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р502110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

Казино Royal
Амер. рулетка, покер, блэк джек. Slots. 2 VIP-зала. Живая музыка. Авторская кухня.
По субботам — ДЕСЯТКА (кулинарное шоу)
пр. Независимости, 11
Т: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Дакарэй», УНП 190617507
лиц. №02310/0592736, выд. МСНТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015

Casino Royal
AR, Poker, BJ, Slots. 2 VIP-halls. Live music.
The original author's cuisine. TOP TEN (the cooking show) — on Saturdays
11, Nezavisimosti avn.
P: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Дакарэй», УНП 190617507
лиц. №02310/0592736, выд. МСНТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015

Казино «Зевс»
10 игровых столов, 50 игровых автоматов, клубный покер, рулетка, турниры. Бильярд. Ресторан. Трансфер. 24 часа.
Минск, ул. Орловская, 40а
+375 17 335-03-22
+375 29 688-77-33
Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МНС РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.

Casino Zeus
10 gambling tables, 50 slots, club poker, roulette, tournaments. Billiards. Restaurant. Transfer. Open 24/7.
Minsk, Orlovskaya St., 40a
+375 17 335-03-22
+375 29 688-77-33
Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МНС РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.



Казино Шангри Ла
VIP-казино. 14 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 39 игр. автоматов. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч.
ул. Кирова, 8/3
Т: +375 17 321 20 22
ООО «Атеникс», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, выд. МСНТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024

Casino Shangri La
VIP-casino. 14 gaming tables: American roulette, blackjack, poker.
39 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h.
Kirova st., 8, building 3
P: +375 17 321 20 22
ООО «Атеникс», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, выд. МСНТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024



РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ

ВИЗИТКИ | ЛИСТОВКИ | ПЛАКАТЫ | БУКЛЕТЫ | БРОШЮРЫ | АЛЬБОМЫ | ОТКРЫТКИ | ПРИГЛАШЕНИЯ

Минск, ул. Энгельса, 20
т: +375 (17) 210 57 57

БЛАНКИ | ДИПЛОМЫ | КАТАЛОГИ | ДИСКОНТНЫЕ КАРТЫ | БЕДЖИ | КАЛЕНДАРИ | КОНВЕРТЫ | ВОБЛЕРЫ | НАКЛЕЙКИ | МАЙКИ

ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ

РЕМАРК

ООО «Ремарк», УНП 100174623



АД ПЕРАКЛАДЧЫЦЫ

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невыпадкова. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова, Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку XX стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвыклія для таго часу выразы (узяць тое ж слова «поколбасіцца»). Гэты пераклад – эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



1926

Міхаіл Зошчанка
Пераклад: Дар'я
Юцкевич

Татка

Нядаўна Валодзьку Гусеву прыпаялі на судзе. Яго прызналі бацькам немаўляці з абавязковым адлічэннем прыбытку. Гора маладога шчаслівага бацькі не паддаецца апісанню. Вельмі ён смуткуе з гэтай нагоды.

– Мне, – кажа, – на немаўлят заўсёды брыдка было глядзець. Ножкамі дрыгаюць, равуць, чхаюць. Талстоўку таксама вельмі проста могуць запэцкаць. Проста жыцця няма ад гэтых немаўлят.

А тут яшчэ гэткай малечы грошы давай. Трэцюю частку прыбытку яму падавай. Проста так – за здарова жывеш. Ды праз гэта сапраўды захварэць можна. Я народнаму суддзе так і сказаў:

– Смешна, – кажу, – народны суддзя. Ну, проста, – кажу, – смешна, якія ненармальнасці. Гэтакія, – кажу, – драбязя малая, а яму трэцюю частку. Ды навошта яму трэцяя частка? Немаўля, – кажу, – не п'е, не паліць і ў карты не гуляе, а яму выкладвай штотомся. Так, – кажу, – і захварэць можна праз такія ненармальнасці.

А суддзя кажа:

– А вы як наконт немаўляці? Прызнаеце сябе ці не?

Я кажу:

– Дзіўныя вашыя словы, народны суддзя. Ну проста крыўдныя словы. Я, – кажу, – ад такіх словаў захварэць магу. Ну сапрўды, – кажу, – гэта не мае немаўля. І я, –

ежемесячно. Это, – говорю, – захворать можно от таких ненормальностей.

А судья говорит:

– А вы как насчет младенца? Признаете себя ай нет?

Я говорю:

– Странные ваши слова, народный судья. Прямо, – говорю, – до чего обидные слова. Я, – говорю, – захворать могу от таких слов. Натурально, – говорю, – это не мой младенец. А только, – говорю, – я знаю, чьи это интриги. Это, – говорю, – Маруся Коврова насчет моих денег расстраивается. А я, – говорю, – сам тридцать два рубля получаю. Десять семьдесят пять отдай, – что ж это будет? Я, – говорю, – значит, в рваных портках ходи. А тут, – говорю, – параллельно с этим Маруся рояли будет покупать и батистовые подвязки на мои деньги. Тьфу, – говорю, – провались, какие неприятности!

А судья говорит:

– Может, и ваш. Вы, – говорит, – припомните.

Я говорю:



кажу, – ведаю, чые гэта інтрыгі. Гэта, – кажу, – Маруся Каўрова супакоіцца не можа з-за маіх грошай. А я, – кажу, – сам трыццаць два рублі атрымліваю. Дзесяць семдзесят пяць аддай – што ж гэта будзе? А мне, – кажу, – у дзіравых партках хадзі. А Маруся паралельна з гэтым будзе раялі купляць і батыставыя падвязкі на мае грошы. Цьфу, – кажу, – хоць праваліся, якія непрыемнасці!

– Мне припоминать нечего. Я, – говорю, – от этих припоминаний захворать могу... А насчет Марусяки – была раз на квартиру пришедши. И на трамвае, – говорю, – раз ездили. Я платил. А только, – говорю, – не могу я за это всю жизнь ежемесячно вносить. Не просите...

Судья говорит:

– Раз вы сомневаетесь насчет младенца, то мы сейчас его осмотрим и пуцуй увидим, какие у него наличные признаки. А Марусяка тут же рядом стоит и младенца своего разворачивает.

Судья посмотрел на младенца и говорит:

– Носик форменно на вас похож.

Я говорю:

– Я, – говорю, – извиняюсь, от носика не отказываюсь. Носик действительно на меня похож. За носик, – говорю, – я всегда способен три рубля или три с полтиной вносить. А зато, – говорю, – остатный организм весь не мой. Я, – говорю, – жгучий брюнет, а тут, – говорю, – извиняюсь,

А суддзя кажа:

– Можаш. Вы, – кажа, – угадайце.

Я кажу:

– Мне ўгадваць няма чаго. Я, – кажу, – ад гэтых успамінаў захварэць магу... А наконт Марусякі – прыходзіла аднаго разу на кватэру. І на трамваі аднойчы ехалі. Я плаціў. А толькі, – кажу, – не магу я за гэта ўсё жыццё штотомся ўнёскі рабіць. Не прасіце...

Суддзя кажа:

– Калі вы сумняецеся наконт немаўляці, дык мы зараз яго агледзім і выявім, якія ў яго ёсць прыкметы. А Марусяка побач стаіць і немаўля сваё разгортвае.

Суддзя паглядзеў на яго і кажа:

– Носікам канкрэтна да вас падобны.

Я кажу:

– Я, прабачце, ад носіка не адмаўляюся. Носік, сапраўды, нібыта мой. За носік, – кажу, – я заўсёды здольны тры рублі або тры з паловай уносіць. Але, – кажу, – астатні арганізм увесь не мой. Я, – кажу, – чарнявы, а тут, – кажу, – прабачце, як дзверы белае. За такое белае – рубель ці два з паловай магу толькі ўносіць. Навошта больш, калі яно нават у шлюбе не знаходзіцца.

Суддзя кажа:

– Падабенства, сапраўды, няпэўнае. Але ж, – кажа, – носік увесь таткаў.

Я кажу:

– Носік не падстава. Носік, – кажу, – быццам бы і мой, а дзірачкі ў ім быццам бы і не мае – маленькія вельмі дзірачкі. За гэтакія дзірачкі не магу больш за рубель уносіць. Дазвольце, народны суддзя, ісці і не затрымівацца.

А суддзя кажа:

– Пачакай крыху. Зараз прысуд вынесем.

І выносяць – трэцюю частку з майго прыбытку.

Я кажу:

– Цьфу на ўсіх. Праз такія, – кажу, – справы захварэць можна.

как дверь белое. За такое белое – рупь или два с полтиной могу только вносить. На что, – говорю, – больше, раз оно в союзе даже не состоит.

Судья говорит:

– Сходство действительно растяжимое. Хотя, – говорит, – носик весь в папашу.

Я говорю:

– Носик не основание. Носик, – говорю, – будто бы и мой, да дырочки в носике будто бы и не мои – махонькие очень дырочки. За такие, – говорю, дырочки не могу больше рубля вносить. Разрешите, – говорю, – народный судья, идти и не задерживаться.

А судья говорит:

– погоди маленько. Сейчас приговор вынесем.

И выносят – третью часть с меня жалованья.

Я говорю:

– Тьфу на всех. От таких, – говорю, – дел захворать можно. ✉

RU

ПАПАША

Недавно Володьке Гусеву припаяли на суде. Его признали отцом младенца с обязательным отчислением жалованья. Горе молодого счастливого отца не поддается описанию. Очень он грустит по этому поводу.

– Мне, – говорит, – на младенцев всегда противно было глядеть. Ножками дрыгают, орут, чихают. Толстожку тоже, очень просто, могут запачкать. Прямо житья нет от этих младенцев.

А тут еще такой мелкоте деньги отваливай. Третью часть жалованья ему подавай. Так вот – здорово живешь. Да от этого прямо можно захворать. Я народному судье так и сказал:

– Смешно, – говорю, – народный судья. Прямо, – говорю, – смешно, какие ненормальности. Этакая, – говорю, – мелкая крошка, а ему третья часть. Да на что, – говорю, – ему третья часть? Младенец, – говорю, – не пьет, не курит и в карты не играет, а ему выкладывает

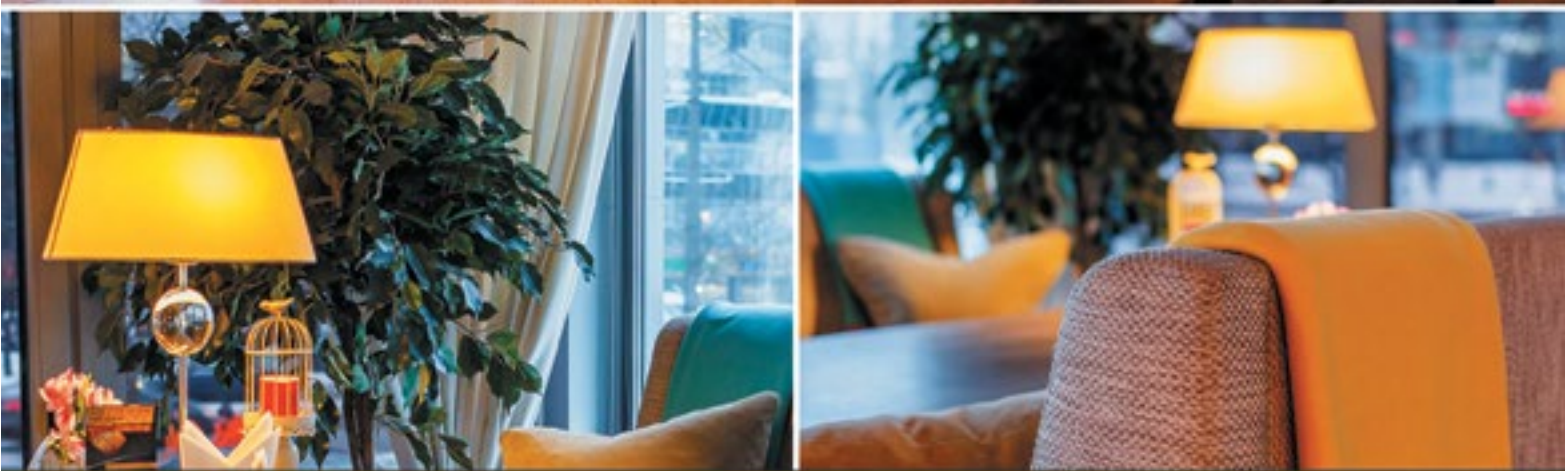


1. Понедельник
2. Вторник
3. Среда
4. Четверт
5. Пятница
6. Суббота
7. Воскресенье
8. Марта

8 марта / The 8th of March

Автор: Владимир Цеслер
Другие работы на www.tsesler.com

Author: Vladimir Tsesler
Other works at www.tsesler.com



ул. Сурганова 58
12:00-02:00

+375 29 3-567-567

www.drugoe-mesto.by



казино

Шангри Ла



ПОИТОМКОМЕРСА «ВЫБОР ГОДА» ПОБЕДИТЕЛЬ
в номинации «Казино №1 2014 ГОДА»,
«Казино №1 2014 ГОДА» и «Казино №1 2015 ГОДА»



ЧЕТВЕРТЬ ЛИМОНА

26 МАРТА

КУЛЬТУРНО-ЗРЕЛИЩНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ



г. Минск, ул. Кирова, 8/3.

www.shangrila.by